RU | РУССКИЙ....4
UA | УКРАЇНСЬКА....8
RO | ROMÂNĂ....12
BG | БЪЛГАРСКИ....15
CZ | ČESKÝ....19
SK | SLOVENSKÝ....22
PL | POLSKI....26
HU | MAGYAR....29

CE....34

RU | Перевод оригинальной инструкции по эксплуатации
UA | Переклад оригінальної інструкції з експлуатації
RO | Traducere manual de utilizare
BG | Превод на оригиналните инструкции за употреба
CZ | Překlad původního návodu k použití
SK | Preklad pôvodného návodu na použitie
PL | Tłumaczenie oryginalnej instrukcji obsługi
HU | Az eredeti használati utasítás fordítása

CZ I Upozornění!

Neinstalujte, neprovádějte údržbu ani nepoužívejte tento výrobek dříve, než si přečtete pokyny uvedené v tomto návodu.

SK I Upozornenie!

Je dôležité, aby ste si pred montážou, údržbou a obsluhou produktu prečítali pokyny v tomto návode.

PL I Uwaga!

Należy koniecznie przeczytać instrukcje oraz wskazówki zawarte w niniejszym podręczniku przed montażem, obsługą oraz konserwacją produktu.

BG I Важно!

Изключително важно е да прочетете инструкциите в настоящото ръководство, преди да преминете към сглобяване, поддръжка или работа с продукта.

RO I Atenţie!

Este esențial să citiți instrucțiunile din acest manual înainte de asamblare, efectuarea întreținerii și operarea produsului.

HU I Figyelem!

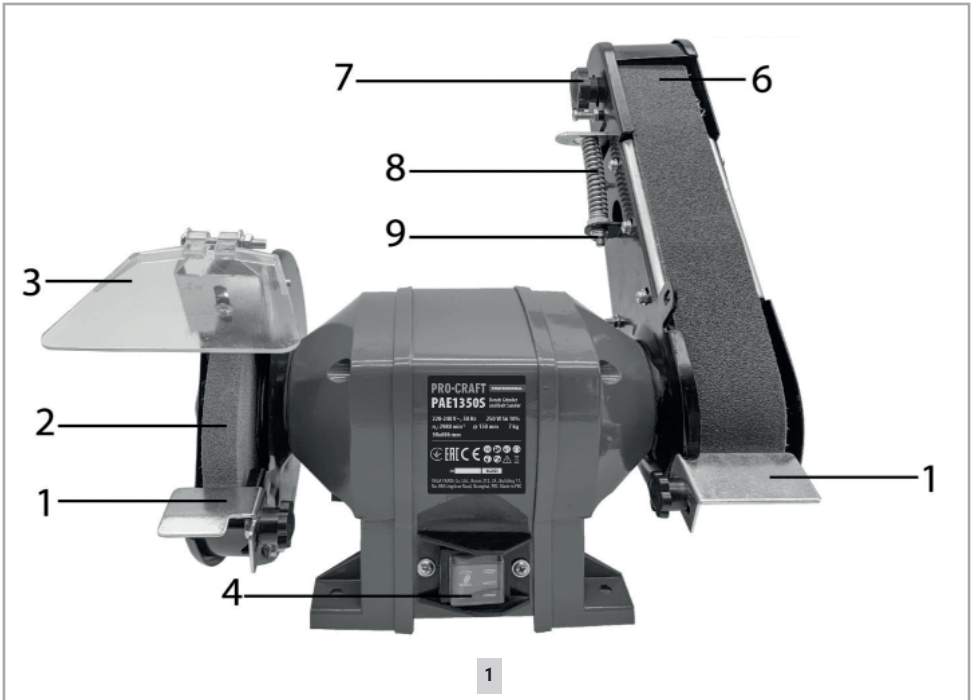
Fontos, hogy a termék összeszerelése, karbantartása és használata előtt elolvassa a kézikönyvben található utasításokat.

RU I Внимание!

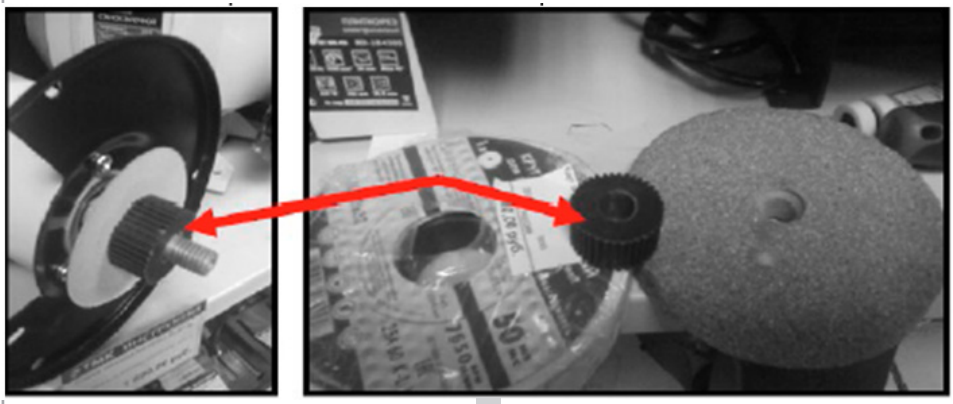
Необходимо прочитать инструкции в данном руководстве перед сборкой, обслуживанием и эксплуатацией данного изделия.

UA I Увага!

Дуже важливо, щоб ви прочитали інструкції в цьому керівництві перед складанням, обслуговуванням та експлуатацією цієї машини.



1



2

*Рис. 1-2 / Мал. / Pic. / Desen / Рисуване / Výkres / Kreslenie / Obrazek / Kép

RU | РУССКИЙ
ДИСКОВО-ЛЕНТОЧНОЕ ТОЧИЛО PAE1350S ИНСТРУКЦИЯ

Технические характеристики

Номинальное напряжение питания, В	220-240
Частота тока, Гц	50
Номинальная потребляемая мощность, Вт	250 S6 10%
Число оборотов на холостом ходу, об/мин	2980
Размеры шлифовального инструмента;круг, мм/ шлифовальная лента, мм	150/50x686
Тип электродвигателя	Асинхронный
Вибрация. м/с2	2.5
Звуковое давление (дБ (А))	LpA=80,7 K=3
Уровень звуковой мощности (dB(A))	LwA=93,7 K=3
Класс защиты	I
Уровень защиты	IP20
Вес, кг	7

Описание устройства (рис. 1)

1. Металлический упор
2. Точильный камень (шлифовальный круг)
3. Защитное стекло с кронштейном
4. Выключатель
5. Отверстия крепления
6. Шлифовальная лента
7. Винт регулировки шлифовальной ленты
8. Натяжитель шлифовальной ленты
9. Гайка регулировки натяжения шлифовальной ленты

Станок точильный электрический от ТМ Procraft предназначен для заточки и сухой шлифовки металлических заготовок и режущего инструмента.

⚠ ВНИМАНИЕ!

Отдельные узлы изделия во время работы нагреваются и прикосновение к ним может вызвать ожог. При подключении изделия в сеть электропитания используйте только розетки с заземлением - это поможет избежать электрического удара.

Применение изделия в индустриальных и промышленных объемах, в условиях высокой интенсивности работ и сверхтяжелых нагрузок, снижает срок службы изделия.

ОБЩИЕ УКАЗАНИЯ ПО БЕЗОПАСНОСТИ

Перед тем, как начать пользоваться устройством, необходимо очень внимательно прочитать и понять данное руководство, а также соблюдать приведенные в нем инструкции. Это позволит обеспечить безопасность пользователя и окружающих людей.

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!

Данное устройство не предназначено для использования людьми (включая детей) с ограниченными физическими, сенсорными или умственными способностями, либо не имеющими опыта или знания, без присмотра или инструктажа со стороны ответственного лица.

Необходимо следить за тем, чтобы дети не играли с устройством.

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!

Прочитать все предупреждения о безопасном использовании и все инструкции.

Несоблюдение предупреждений и инструкций может привести к поражению электрическим током, пожару и (или) серьезным травмам.

Изучить информацию об электроинструменте.

Важно прочитать и понимать содержание руководства по эксплуатации и маркировку на электроинструменте. Изучить возможности его применения, а также ограничения, потенциальные риски и опасности, связанные с электроинструментом.

Хранить все предупреждения и инструкции для получения справки и ознакомления с ним новых пользователей.

Термин «электроинструмент» в предупреждениях относится к приобретенному электроинструменту, работающему от сети (проводная модель), от батареек (беспроводная модель).

Техническая безопасность на робочем месте

- ◊ Рабочее место должно быть чистым и хорошо освещенным.
- ◊ Беспорядок и плохое освещение могут привести к несчастным случаям. Беспорядок на верстаках и рабочих местах может привести к несчастным случаям. Рабочие места должны содержаться в чистоте. Пол должен быть чистым и на нем не должно быть мусора.

Особую осторожность следует соблюдать в местах, где можно поскользнуться на древесных опилках или воске.

- ◊ Запрещено использовать электроинструменты во взрывоопасных средах, например, при наличии легковоспламеняющихся жидкостей, газов или пыли.
- ◊ Электроинструменты создают искры, которые могут привести к воспламенению дыма или газов.
- ◊ Не допускать детей, животных и посторонних к месту работы устройства. Отвлекающие факторы могут привести к потере контроля над ситуацией.
- ◊ При использовании электроинструмента внутри помещения накрыть мебель и пол подходящими чехлами.
- ◊ При использовании отдельных электроинструментов дома или в рабочем цехе следует соблюдать общие противопожарные меры. В качестве меры предосторожности рекомендуется проконсультироваться со специалистом по вопросам приобретения и использования подходящего огнетушителя.

Электрическая безопасность

- ◊ Штепсельная вилка электроинструмента должна подходить к розетке. Запрещается изменять конструкцию штепсельной вилки. Не использовать соединительные штепсели с заземленными электроинструментами.
- ◊ Избегать контакта с заземленными поверхностями, такими как трубы, радиаторы, плиты и холодильники.
- ◊ При контакте с заземленными поверхностями увеличивается риск поражения электрическим током.
- ◊ Не использовать электроинструмент во время дождя или в условиях повышенной влажности. При попадании воды на электроинструмент увеличивается риск поражения электрическим током и непосредственный выход его из строя.
- ◊ Не тянуть за электрический шнур. Запрещается использовать электрический шнур для перемещения, подъема или извлечения вилки из розетки. Держать шнур вдали от источников тепла, масла, растворителей, острых краев или движущихся деталей. При работе держать шнур на расстоянии от инструмента.

Использование поврежденного или запутанного провода увеличивает риск поражения электрическим током.

- ◊ При эксплуатации электроинструмента вне помещения использовать специальный удлинитель. Использование шнура, подходящего для использования на открытом воздухе, снижает риск поражения электрическим током.

⚠ ЗАПРЕЩЕНО ИСПОЛЬЗОВАТЬ

двухжильные удлинители или катушки. Для электроинструментов с заземляющим контуром необходимо использовать трехжильный удлинитель или катушку с заземляющей жилой, подключенной к «земле». При эксплуатации электроинструмента на открытом воздухе использовать удлинитель, подходящий для применения на открытом воздухе и имеющий соответствующую маркировку. Во избежание перегрева следует полностью разматывать удлинитель. При использовании удлинителя убедиться в том, что он рассчитан на значения тока, с которым работает инструмент. Использование провода меньшего сечения приведет к перегреву. Для удлинителя длиной до 15 метров необходимо использовать провод сечением 1,5 мм2.

Для удлинителя длиной от 15 до 40 метров необходимо использовать провод сечением 2,5 мм2. Запрещено работать с поврежденным удлинителем, необходимо заменить его. Следует защищать удлинитель от перегрева и влаги, а также не использовать его в сырых помещениях.

Убедиться в том, что провод расположен таким образом, что на него нельзя наступить, споткнуться об него или повредить другим образом. Рекомендуется оборудовать источник питания устройством за-

щитного отключения для прекращения подачи питания, если утечка тока на землю превышает 30 мА за 30 мс.

Личная безопасность

- ◊ При работе с электроинструментом соблюдать осторожность, следить за собственными действиями и руководствоваться здравым смыслом. Запрещено использовать устройство в состоянии усталости, под действием наркотиков, алкоголя или медицинских препаратов. Даже малейшая потеря концентрации при работе с электроинструментом может привести к серьезным травмам.
- ◊ Использовать средства индивидуальной защиты. Всегда надевать средства защиты глаз.
- ◊ Защитные средства, в том числе респиратор, обувь с нескользящей подошвой, каска или средства для защиты органов слуха, используемые в соответствующих ситуациях, позволят снизить риски получения травм.
- ◊ Предотвращение случайного запуска. Перед подключением источника питания и (или) аккумуляторных батарей, подъемом или перемещением оборудования убедиться в том, что переключатель находится в выключенном положении.
- ◊ Если при перемещении электроинструмента держать пальцы на выключателе или переносить его, держась за переключатель со стороны включения, то это может привести к несчастным случаям.
- ◊ Перед включением электроинструмента следует убрать гаечные ключи. Гаечный ключ, оставленный на движущейся детали электроинструмента, может привести к травмам.
- ◊ Не тянуться в каком-либо направлении. Необходимо встать на устойчивую опору и сохранять равновесие. Это позволит обеспечить лучший контроль электроинструмента при возникновении неожиданных ситуаций.
- ◊ Носить соответствующую одежду. Запрещается носить свободную одежду или драгоценности, например, шейный платок или ожерелье.
- ◊ Не допускать контакта волос, одежды и перчаток с подвижными деталями. Свободная одежда, драгоценности или длинные волосы могут быть затянуты подвижными деталями.
- ◊ Не подвергать электроинструмент воздействию источников тепла, прямых солнечных лучей, влаги, дождя (запрещается погружать инструмент в жидкость) и низких температур. Не использовать оборудование мокрыми руками.
- ◊ Не допускать попадания смазочных веществ и других растворителей на электроинструмент во избежание ухудшения захвата.

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!

Пыль, образовавшаяся в результате обработки, обдувки, выравнивания, шлифовки, заточки, сверления и других работ, может представлять опасность для здоровья. Ниже приведено несколько примеров опасных факторов:

- ◊ Свинец из красителей на свинцовой основе.
- ◊ Свинец из красителей на свинцовой основе блоков.
- ◊ Мышьяк и хром от химически обработанных пиломатериалов.
- ◊ Асбест.

Степень опасности подобных воздействий изменяется в зависимости частоты выполнения подобных работ. Для снижения воздействия данных химических веществ следует работать в хорошо проветриваемом помещении и использовать разрешенные средства безопасности, в том числе респираторы, которые специально предназначены для фильтрации микроскопических частиц. Если для удаления и сбора пыли предусмотрены устройства или аксессуары, следует убедиться в том, что они подсоединены и используются надлежащим образом.

Эксплуатация и обслуживание электроинструмента

- ◊ Не перегружать электроинструмент. Использовать лектроинструмент, подходящий для конкретного применения. Правильно выбранный электроинструмент будет работать эффективнее и безопаснее при скорости, для которой он предназначен.
- ◊ Запрещено использовать электроинструмент при неисправности переключателя.
- ◊ Любой электроинструмент, который не может контролироваться с помощью переключателя, представляет опасность, его необходимо отремонтировать.
- ◊ Отсоединять вилку от источника питания, если электроинструмент не используется, перед выполнением настроек, заменой аксессуаров, очисткой или хранением устройства, а также в случае неожиданного останова или при неисправности. Подобные меры предосторожности снижают риск случайного запуска электроинструмента.
- ◊ Неиспользуемые электроинструменты следует хранить в чистом сухом помещении в недоступном для детей месте. Лица, не ознакомленные с принципом работы электроинструмента и настоящими инструкциями, не должны допускаться к эксплуатации электроинструмента. Электроинструменты представляют опасность, если находятся в руках неопытного пользователя.
- ◊ Проводить техническое обслуживание электроинструментов. Перед каждым использованием следует проводить проверку на предмет смещения или заедания подвижных частей, поломки деталей или наличия других условий, которые могут повлиять на работу электроинструмента. В случае обнаружения повреждений, электроинструмент необходимо отремонтировать перед использованием. На ручке или корпусе не должно быть масла или смазки.Большое количество несчастных случаев вызвано неудовлетворительным техническим обслуживанием электроинструментов.
- ◊ Запрещается использовать электроинструмент с неисправными защитными устройствами или без них.
- ◊ Использовать электрооборудование и аксессуары в соответствии с настоящими инструкциями и для работ, предусмотренных для конкретного типа электроинструмента, учитывая рабочие условия и тип выполняемых работ.

ОСОБЫЕ ИНСТРУКЦИИ ПО ТЕХНИКЕ БЕЗОПАСНОСТИ

Использование электроинструмента не по назначению может привести к возникновению опасных ситуаций. Запрещается использовать неподходящие устройства для увеличения производительности инструмента или его функциональности.

1. ЗАЩИТА ГЛАЗ: При заточке мелкие частицы обрабатываемого материала вылетают с высокой скоростью. При эксплуатации инструмента всегда носить защитные очки.
2. УСТАНОВКА НА ВЕРСТАКЕ/ПОДСТАВКЕ: Незакрепленный шлифовальный станок может представлять опасность, если не обеспечить соответствующий контроль во время эксплуатации. Перед использованием убедиться в том, что шлифовальный станок прочно прикреплен к верстаку/подставке.
3. СКОРОСТЬ ВРАЩЕНИЯ ШЛИФОВАЛЬНОГО КРУГА: При вращении шлифовальных кругов со скоростью, превышающей установленное значение, они могут сломаться или вылететь. Перед монтажом нового шлифовального круга убедиться в том, что номинальная скорость вращения круга равна или выше скорости вращения шпинделя заточного станка.
4. ФЛАНЦЫ ДЛЯ КРЕПЛЕНИЯ ШЛИФОВАЛЬНОГО КРУГА: При монтаже шлифовального круга разрешено использовать только те фланцы, которые поставляются вместе с заточным станком. При использовании других фланцев шлифовальный круг может быть закреплен ненадлежащим образом, что может привести к несчастному случаю.
5. ИСПЫТАНИЕ ЗВОНКОСТИ: Перед установкой шлифовальных кругов провести «испытание звонкости», чтобы убедиться в том, что они безопасны для использования. Круг, не прошедший испытание, может сломаться или вылететь во время работы.
6. ПУСК ЗАТОЧНОГО СТАНКА: Если шлифовальный круг поврежден, скорее всего, он вылетит сразу же после запуска. Для того чтобы защитить себя при включении станка, следует встать сбоку и дать станку поработать в течение минуты прежде, чем встать перед ним.
7. ЗАЩИТА ОРГАНОВ ДЫХАНИЯ: Во время заточки образуется опасная пыль, которая может вызвать хронические респираторные заболевания. Во время заточки всегда носить пылезащитную маску или респиратор.
8. БОКОВОЕ ШЛИФОВАНИЕ: Если шлифовальный круг не рассчитан на боковое шлифование, то при шлифовании на боковой стороне шлифовальных кругов они могут сломаться или вылететь.
9. ШЛИФОВАНИЕ СВЕРХУ: Шлифование сверху шлифовального круга увеличивает риск отскока обрабатываемой детали. Рекомендуется выполнять шлифовку на нисходящей части шлифовального круга.
10. КОНТАКТ МЕЖДУ РУКОЙ И КРУГОМ: Шлифовальные круги могут содрать кожу. Обрабатываемая деталь должна быть жестко зажата, во время шлифования держать руки на безопасном расстоянии. Не надевать перчатки, так как они могут зацепиться за шлифовальный круг, что приведет к получению более серьезных травм.
11. ПОЛОЖЕНИЕ ПОДРУЧНИКА СТАНКА: Если подручник станка находится слишком далеко от круга, то обрабатываемая деталь может разломиться, что приведет к потере контроля и за-

тягиванию руки шлифовальным кругом. Во время работы подручник должен находиться на расстоянии 3 мм (1/8 дюйма) от круга.

12. ТРЕСНУТЫЙ КРУГ: Треснутые круги могут сломаться и вылететь во время работы. Следует немедленно заменить треснутый круг.

ЭКСПЛУАТАЦИЯ И СБОРКА

ВНИМАНИЕ!

Перед тем как приступить к сборке, следует убедиться в том, что инструмент выключен, а электрический шнур отсоединен от источника питания.

Перед сборкой проверить состояние компонентов инструмента.

В результате применения современных способов массового производства вероятность того, что заточный станок будет неисправен или в нем будут отсутствовать стандартные детали, мала. В случае отсутствия некоторых деталей или обнаружении каких-либо неисправностей, запрещается использовать оборудование до замены деталей и (или) устранения неисправности. В противном случае возможно получение серьезных травм. Установите (если не установлен) шлифовальный круг:

- ◊ снимите боковую крышку круга, для чего отверните винты ее крепления;
- ◊ снимите (если установлен) круг, подлежащий замене, для чего, удерживая его рукой, гаечным ключом (в комплект не входит) открутите гайку;
- ◊ Примечание! При замене диска используйте защитные средства (например, рукавицы).
- ◊ установите новый круг на вал и наживите крепящую гайку;
- ◊ удерживая рукой круг, гаечным ключом (в комплект не входит) НАДЕЖНО затяните гайку;

ВНИМАНИЕ!

НЕ ИСПОЛЬЗУЙТЕ посторонние предметы в качестве рычага для удержания точильного камня. Во избежание повреждения диска НЕ ПРИЛАГАЙТЕ излишних усилий при затягивании его крепления.

- ◊ установите на место защитную боковую крышку. После замены круга проверьте биение диска и свободу вращения кратковременным включением изделия на холостом ходу. В случае повышенного задевании круга за упор 1 или кронштейна 3 проведите регулировку зазоров в соответствии с описанным ниже.

ПРИМЕЧАНИЕ!

При установке круга с другим посадочным диаметром установите прилагаемую переходную втулку.

Установите на защитный кожух круга защитный экран (стекло) и упор для инструмента.

ПРИМЕЧАНИЕ!

Установите минимальный (не более 2 мм) зазор между упорами 1 и окружностью круга, а также кронштейном 3 и окружностью круга. В процессе эксплуатации производите периодический контроль и регулировку зазоров с целью компенсации износа круга.

Установите (если не установлена) шлифовальную ленту:

- ◊ отверните винты крепления боковой крышки и снимите ее; ослабьте натяжение ленты, оттянув рычаг 8 и отпустив гайку 9;
- ◊ снимите изношенную ленту и, соблюдая направление вращения (обозначено стрелками на ленте), установите новую ленту;
- ◊ натяните ленту, затянув гайку 9;
- ◊ проверьте правильность установки ленты пробным включением на 3-5 секунд.

При сползании ленты с оси влево/вправо отрегулируйте ее положение вращением винта 7 против или по часовой стрелке соответственно; установите обратно боковую крышку.

Примечание! Выбирайте зернистость ленты в зависимости от предстоящей работы: для грубого шлифования и обдирки краски необходима большая зернистость, для заточки или финишного шлифования - мелкая.

Установите станок на ровную твердую поверхность и закрепите с помощью крепежных изделий через отверстия 5.

Сборка/ Регулировка – Защитное стекло с кронштейном (Рис. 1). Закрепить защитное стекло с кронштейном (3) с помощью поставляемых винтов, шайб и гаек. Зафиксируйте его в нужном положении, убедившись в том, что регулируемый кронштейн находится на достаточном расстоянии от шлифовального круга.

Сборка/Регулировка – Металлический упор (Рис. 1).

Закрепить два регулируемых металлических упора с помощью поставляемого крепежа, убедившись в том, что металлический упор (1) установлен на расстоянии 2 мм от шлифовального круга и шлифовальной ленты.

ПОДГОТОВКА К РАБОТЕ

Перед началом работы:

- ◊ проверьте и при необходимости, отрегулируйте: крепление круга, зазоры искрогасителя и упора (см. Сборка);
- ◊ отрегулируйте положение защитного стекла, при котором исключается попадание раскаленных частиц в оператора;
- ◊ очистите рабочее место и особенно, упор 1 от посторонних предметов;
- ◊ приготовьте обрабатываемые заготовки;
- ◊ приготовьте и наденьте средства защиты (перчатки, рукавицы, защитные очки, наушники).

Шлифовальные круги.

Заточной станок поставляются в комплекте с универсальным шлифовальным кругом:150x12,7x16 мм; Круги меняются в зависимости от типов абразива, твердости, зернистости и структуры. Заточные станки подходят для любых абразивных наждачных кругов, кругов из карбидов, кругов для заточки инструментов, полировки и проволочных щеток. Для выбора шлифовального круга, подходящего для конкретного применения следует обратиться в ближайший магазин инструментов или строительный магазин. В комплекте заточного станка имеются переходная пластиковая втулка 12,7x32мм (Рис.2), позволяющая устанавливать абразивные круги отечественных производителей с посадочным отверстием 32мм.

ПОРЯДОК РАБОТЫ

Подключите изделие к электрической сети

ВНИМАНИЕ!

При подключении изделия к сети убедитесь, что клавиша выключателя находится в выключенном положении.

Включение изделия осуществляется нажатием на кнопку « I » выключателя 4. Примечание! Выключатель изделия - электромагнитного типа. При пропадании напряжения сети и последующем его появлении изделие не включится самостоятельно. Для включения изделия в этом случае повторно нажмите кнопку « I »

Используйте точильный камень для заточки и шлифовальную ленту для шлифовки.

Установите обрабатываемую заготовку на упор и осуществляйте подачу с небольшим усилием.

ПРИМЕЧАНИЕ!

Усиление давления на точильный камень не ускорит процесса заточки, но приведет к перегреву заготовки, а также может привести к перегрузке и выходу из строя двигателя изделия.

По окончании работы выключите изделие нажатием кнопки «0» выключателя 4. Тщательно очистите рабочее место и все доступные части изделия от металлической пыли.

Рекомендации по эксплуатации

Убедитесь, что напряжение Вашей сети соответствует номинальному напряжению изделия.

Перед первым использованием или после долгого хранения включите изделие и дайте ему поработать 5-10 с на холостом ходу. Если в это время Вы услышите посторонний шум, почувствуете сильную вибрацию или запах гари, выключите изделие, выньте вилку шнура питания из розетки и установите причину этого явления. Не включайте изделие, прежде чем будет найдена и устранена причина неисправности.

Перед началом работы убедитесь в том, что:

шлифовальный круг плотно закреплен на валу и не поврежден, а также свободно проворачивается от руки;

лента правильно установлена (направление вращения совпадает со стрелками, не сползает) и натянута;

Вы убрали все посторонние предметы из зоны работы и с упора.

По электробезопасности изделие соответствует

1 классу защиты от поражения электрическим током, т.е. должно быть заземлено (для этого в вилке предусмотрены заземляющие контакты). Запрещается переделывать вилку, если она не подходит к Вашей розетке. Вместо этого квалифицированный электрик должен установить соответствующую розетку. Обеспечьте хорошие ос-

вещение и вентиляцию рабочего места - в процессе работы образуется пыль.

Во избежание повреждения изделия или обрабатываемой заготовки, каждый раз перед включением изделия в сеть проверяйте выключенное положение выключателя 4.

Образование раскаленных частиц в процессе шлифования является нормальным следствием работы изделия. Не включайте изделие и не работайте в помещениях с высоким содержанием в воздухе паров кислот, воды, взрывчатых или легковоспламеняющихся газов.

Для исключения перегрева делайте перерывы в работе, достаточные для охлаждения инструмента и изделия.

⚠ ВНИМАНИЕ!

При шлифовании заготовка, диск и лента сильно нагреваются. Не прикасайтесь к ним частями тела и не кладите обработанную заготовку на легковоспламеняющиеся и легкоповреждаемые материалы до полного их остывания.

Регулярно (по мере износа) проверяйте зазоры между защитным экраном, а также упорами и диском. Выставляйте зазоры в соответствии со Сборкой. Регулярно проверяйте состояние сетевого кабеля. Не допускайте повреждения и загрязнения изоляции, чрезмерных тянущих и изгибающих нагрузок.

ВНИМАНИЕ! Поврежденный кабель подлежит немедленной замене в сервисном центре. Выключайте изделие из сети сразу же по окончании работы.

Выключайте изделие только выключателем 4. Не выключайте, просто отсоединяя кабель от сети (вынимая вилку из розетки).

Периодически очищайте от грязи и пыли корпус изделия и кабель.

Все работы по техническому обслуживанию должны проводиться при отключенном от сети кабеле.

Изделие не требует другого специального обслуживания.

Все ремонтные работы должны проводиться только специалистами сервисных центров.

Следите за исправным состоянием изделия. В случае появления подозрительных запахов, дыма, огня, искр, следует выключить аппарат, отключить его от сети и обратиться в специализированный сервисный центр. Если Вам что-то показалось ненормальным в работе изделия, немедленно прекратите его эксплуатацию.

В силу технической сложности изделия, критерии предельных состояний не могут быть определены пользователем самостоятельно. В случае явной или предполагаемой неисправности обратитесь к разделу «Возможные неисправности и методы их устранения». Если неисправности в перечне не оказалось или Вы не смогли устранить ее, обратитесь в специализированный сервисный центр. Заключение о предельном состоянии изделия или его частей сервисный центр выдает в форме соответствующего Акта.

ИНСТРУКЦИИ ПО БЕЗОПАСНОСТИ

При подключении изделия к сети убедитесь, что клавиша выключателя находится в выключенном положении. Все работы по сборке, настройке и замене элементов производите ТОЛЬКО при отключенном от сети изделии.

Во избежание повреждений и травм, во время работы не прикасайтесь к вращающемуся кругу и движущейся ленте, не пытайтесь очищать их от налипших частиц и останавливать при выключении изделия.

Примите все меры для исключения возможности попадания раскаленных частиц на легковоспламеняющиеся изделия и материалы.

При шлифовании заготовка, круг и лента сильно нагреваются. Не прикасайтесь к ним частями тела и не кладите обработанную заготовку на легковоспламеняющиеся и легкоповреждаемые материалы до полного их остывания.

По электробезопасности изделие соответствует 1 классу защиты от поражения электрическим током, т.е. должно быть заземлено (для этого в вилке предусмотрены заземляющие контакты). Запрещается переделывать вилку, если она не подходит к Вашей розетке. Вместо этого квалифицированный электрик должен установить соответствующую розетку.

УСЛОВИЯ ТРАНСПОРТИРОВКИ ХРАНЕНИЯ И УТИЛИЗАЦИИ

Храните изделие в надежном, сухом и недоступном для детей месте. Хранение и транспортирование изделия осуществляйте в коробках или кейсах. Отслужившее срок службы изделие, дополнительные принадлежности и упаковку следует экологически чисто утилизировать.

ВОЗМОЖНЫЕ НЕИСПРАВНОСТИ И МЕТОДЫ ИХ УСТРАНЕНИЯ

Неисправность	Возможные причины	Действия по устранению
Изделие не включается	Нет напряжения в сети	Проверьте напряжение в сети
	Неисправен выключатель или конденсатор	Обратитесь в сервисный центр для ремонта или замены
	Неисправен двигатель	Обратитесь в сервисный центр для ремонта или замены
Изделие не развивает полных оборотов	Низкое напряжение сети	Проверьте напряжение в сети
	Сгорела обмотка или обрыв в обмотке двигателя	Обратитесь в сервисный центр для ремонта
	Неисправен конденсатор	Обратитесь в сервисный центр для замены
	Заклинивание вала	Обратитесь в сервисный центр для ремонта
Изделие остановилось при рабате	Пропало напряжение сети	Проверьте напряжение
	Заклинивание вала при излишнем давлении на точильный камень	Освободите вал
	Проворачивание камня при ослабленной затяжке	Затяните ослабленное крепление
Повышенная вибрация изделия (вт. ч. на холостом ходу)	Интенсивный режим работы, работа с максимальной нагрузкой	Измените режим работы, снизьте нагрузку
	Высокая температура окружающего воздуха, слабая вентиляция	Примите меры к снижению температуры, улучшению вентиляции , очистке вентиляционных отверстий
	Недостаток смазки, заклинивание в механизме	Обратитесь в сервисный центр для ремонта
	Сгорела обмотка или обрыв в обмотке	Обратитесь в сервисный центр для ремонта

ЗАЩИТА ОКРУЖАЮЩЕЙ СРЕДЫ

Заботясь о природе, электроинструменты, принадлежности и упаковку нужно сдавать на экологически чистую переработку. Не выбрасывайте электроинструменты в бытовой мусор!

Только для стран ЕС:

В соответствии с европейской директивой 2012/19/EU об отработанных электрических и электронных приборах и соответствующему национальному законодательству, дефектные или отслужившие свой срок аккумуляторные батареи и электронные приборы подлежат сбору с целью их последующей экологически безопасной переработки.

При неправильной утилизации отработанные электрические и электронные приборы могут оказать вредное воздействие на окружающую среду и здоровье человека из-за возможного присутствия в них опасных веществ.

UA|УКРАЇНСЬКА
ТОЧИЛО ДИСКОВО-СТРІЧКОВЕ
PAE1350S
ІНСТРУКЦІЯ

Технічні характеристики

Напруга, В	220-240
Частота струму, Гц	50
Споживана потужність, Вт	250 S6 10%
Число оборотів, об/мин	2980
Розміри шліфувального інструменту; коло, мм/ шліфувальна стрічка, мм	150/50x686
Тип електродвигуна	Асинхронный
Вібрація. м/с^2	2.5
Рівень звукового тиску, дБ(А)	LpA=80,7 K=3
Рівень звукової потужності,дБ(А)	LwA=93,7 K=3
Клас захисту	I
Рівень захисту	IP20
Вага, кг	7

Опис пристрою (Мал. 1)

1. Металевий упор
2. Точильний камінь (шліфувальний круг)
3. Захисне скло з кронштейном
4. Вимикач
5. Отвори кріплення
6. Шліфувальна стрічка
7. Гвинт регулювання шліфувальної стрічки
8. Натяжитель шліфувальної стрічки
9. Гайка регулювання натягу шліфувальної стрічки

Верстат точильний електричний від ТМ Procraft призначений для заточування і сухого шліфування металевих заготовок і ріжучого інструменту.

⚠ УВАГА!

Окремі вузли вироби під час роботи нагріваються і дотик до них може викликати опік. При підключенні вироба в мережу електроживлення використовуйте тільки розетки із заземленням - це допоможе уникнути ураження електричним струмом.

Застосування вироби в індустріальних і промислових обсягах, в умовах високої інтенсивності робіт і надважких навантажень, знижує термін служби виробу.

⚠ ЗАГАЛЬНІ ВКАЗІВКИ З БЕЗПЕКИ

Перед тим, як почати користуватися пристроєм, необхідно дуже уважно прочитати і зрозуміти цей посібник, а також дотримуватися наведених в ньому інструкцій. Це дозволить забезпечити безпеку користувача і оточуючих людей.

Попередження! Пристрій не призначений для використання людьми (враховуючи дітей) з обмеженими фізичними, сенсорними або розумовими здібностями, або не мають досвіду або знання, без нагляду або інструктажу з боку відповідальної особи.

Необхідно стежити за тим, щоб вони не гралися з пристроєм.

⚠ ПОПЕРЕДЖЕННЯ!

Прочитати всі попередження про безпечне використання і всі інструкції.

Недотримання попереджень та інструкцій може призвести до ураження електричним струмом, пожежі та (або) серйозних травм.

Вивчити інформацію про інструмент.

Важливо прочитати і розуміти зміст керівництва по експлуатації та маркування на інструменті. Вивчити можливості його застосування, а також обмеження, потенційні ризики та небезпеки, пов'язані з електроінструментом.

Зберігати всі попередження та інструкції для отримання довідки та ознайомлення з ним нових користувачів.

Термін «електроінструмент» в попередженнях відноситься до придбаного електроінструменту, що працює від мережі (дротова модель), від батарейок (бездротова модель).

Технічна безпека на робочому місці

- ◊ Робоче місце повинно бути чистим і добре освітленим.
- ◊ Безлад і погане освітлення можуть призвести до нещасних випадків. Безлад на верстатах і робочих місцях може призвести до нещасних випадків. Робоче місце повинне бути в чистоті. Підлога вовинна бути чистою і не засмітненою.

Особливо слід бути обережним в місцях, де можна посковзнутися на тирсі або воску.

- ◊ Заборонено використовувати електроінструменти у вибухонебезпечних середовищах, наприклад, при наявності легкозаймистих рідин, газів або пилу.
- ◊ Електроінструменти створюють іскри, які можуть стати причиною пожежі диму або газів.
- ◊ Не допускати дітей, тварин і сторонніх до місця роботи пристрою. Відволікаючі фактори можуть привести до втрати контролю над ситуацією.
- ◊ При використанні електроінструменту всередині приміщення накрийти меблі і підлогу відповідними чохлами.
- ◊ При використанні електроінструментів в будинку або в робочому цеху слід дотримуватися загальних протипожежних заходів. В якості запобіжного заходу рекомендується порадитися з фахівцем з питань придбання та використання відповідного вогнегасника.

Електрична безпека

- ◊ Штекер електроінструменту повинен підходити до розетки. Забороняється змінювати конструкцію штекера. Не застосовуйте сполучні штепсели з заземленими електроінструментами.
- ◊ Уникати контакту з заземленими поверхнями, такими як труби, радіатори, плити та холодильники.
- ◊ При контакті з заземленими поверхнями збільшується ризик ураження електричним струмом.
- ◊ Не застосовувати електроінструмент під час дощу або в умовах підвищеної вологості. При попаданні води на електроінструмент збільшується ризик ураження електричним струмом і безпосередній вихід його з ладу.

Не тягнути за електричний шнур. Забороняється використовувати електричний шнур для переміщення, підйому або вилучення вилки з розетки. Тримати шнур подалі від джерел тепла, масла, розчинників, гострих країв або рухомих деталей. При роботі тримати шнур на відстані від інструменту.

Використання пошкодженого або заплутаного дроти збільшує ризик ураження електричним струмом.

- ◊ При експлуатації електроінструмента поза приміщенням використовувати спеціальний подовжувач. Використання шнура, що підходить для використання на відкритому повітрі, знижує ризик ураження електричним струмом.

⚠ ЗАБОРОНЕНО ВИКОРИСТОВУВАТИ

двожильні подовжувачі або котушки. Для електроінструментів з заземлюючим контуром необхідно використовувати трижильний подовжувач або котушку з заземляюючою жилою, підключеною до «землі». При експлуатації електроінструмента на відкритому повітрі використовувати подовжувач, що підходить для застосування на відкритому повітрі і має відповідне маркування. Щоб уникнути перегріву слід повністю розмотувати подовжувач. При використанні подовжувача переконатися в тому, що він розрахований на значення струму, з яким працює інструмент. Використання проводу меншого перетину призведе до перегріву. Для подовжувача довжиною до 15 метрів необхідно використовувати провід перетином 1,5 мм 2.

Для подовжувача довжиною від 15 до 40 метрів необхідно використовувати провід перетином 2,5 мм 2. Заборонено працювати з пошкодженим подовжувачем, необхідно замінити його. Слід захищати подовжувач від перегріву і вологи, а також не використовувати його в сирих приміщеннях.

Переконатися в тому, що провід розташований таким чином, що на нього не можна наступити, спіткнутися об нього або пошкодити іншим чином. Рекомендується обладнати джерело живлення пристроєм захисного відключення для припинення подачі живлення, якщо витік струму на землю перевищує 30 мА за 30 мс.

Особиста безпека

- ◊ При роботі з електроінструментом дотримуватися обережності,

стежити за власними діями і керуватися здоровим глуздом. Заборонено використовувати пристрій в стані втоми, під дією наркотиків, алкоголю або медичних препаратів. Навіть найменша втрата концентрації при роботі з електроінструментом може призвести до серйозних травм.

- ◊ Використовувати засоби індивідуального захисту. Завжди надягати засоби захисту очей.
- ◊ Захисні засоби, в тому числі респіратор, взуття з нековзною підошвою, каска або засоби для захисту органів слуху, що використовуються у відповідних ситуаціях, дозволять знизити ризики отримання травм.
- ◊ Запобігання випадкового запуску. Перед підключенням джерела живлення і (або) акумуляторних батарей, підйомом або переміщенням обладнання переконатися в тому, що перемикач знаходиться в положенні.
- ◊ Якщо при переміщенні електроінструменту тримати пальці на вимикачі або переносити його, тримаючись за перемикач з боку включення, то це може призвести до нещасних випадків.
- ◊ Перед включенням електроінструменту слід прибрати гайкові ключі. Гайковий ключ, залишений на рухомій деталі електроінструмента, може призвести до травм.
- ◊ Не тягнутися в будь-якому напрямку. Необхідно встати на стійку опору і зберігати рівновагу. Це дозволить забезпечити кращий контроль електроінструменту при виникненні несподіваних ситуацій.
- ◊ Носити відповідний одяг. Забороняється носити вільний одяг або прикраси, наприклад, шийну хустку або намисто.
- ◊ Не допускати контакту волосся, одягу і рукавичок з рухомими деталями. Вільний одяг, прикраси або довге волосся можуть бути затягнуті рухливими деталями.
- ◊ Не піддавати електроінструмент впливу джерел тепла, прямих сонячних променів, вологи, дощу (забороняється занурювати інструмент в рідину) і низьких температур. Не застосовувати обладнання мокрими руками.
- ◊ Не допускати попадання мастильних речовин та інших розчинників на електроінструмент, щоб уникнути погіршення захоплення.

⚠ ПОПЕРЕДЖЕННЯ!

Пил, що утворилася в результаті обробки, обдування, вирівнювання, шліфування, заточування, свердління та інших робіт, може становити небезпеку для здоров'я. Нижче наведено кілька прикладів небезпечних факторів:

- ◊ Свинець з барвників на свинцевій основі.
- ◊ Свинець з барвників на свинцевій основі блоків.
- ◊ Миш'як і хром від хімічно оброблених пиломатеріалів.
- ◊ Азбест.

Ступінь небезпеки подібних впливів змінюється в залежності частоти виконання подібних робіт. Для зниження впливу даних хімічних речовин слід працювати в добре провітрюваному приміщенні і використовувати засоби безпеки, в тому числі респіратори, які спеціально призначені для фільтрації мікроскопічних часток. Якщо для видалення та збору пилу передбачені пристрої або аксесуари, слід переконатися в тому, що вони під'єднані і використовуються належним чином.

Експлуатація та обслуговування електроінструменту

- ◊ Не перевантажувати електроінструмент. Використовувати електроінструмент, відповідний для конкретного застосування.
- ◊ Правильно обраний електроінструмент буде працювати ефективніше і безпечніше при швидкості, для якої він призначений.
- ◊ Заборонено використовувати електроінструмент при несправності перемикача.

Будь-який електроінструмент, який не може контролюватися за допомогою перемикача, становить небезпеку, його необхідно відремонтувати.

- ◊ Від'єднувати вилку від джерела живлення, якщо електроінструмент не використовується, перед виконанням налаштувань, заміною аксесуарів, очищенням або зберіганням пристрою, а також в разі несподіваної зупинки або при несправності. Подібні запобіжні заходи знижують ризик випадкового запуску електроінструмента.
- ◊ Невикористані електроінструменти слід зберігати в чистому сухому приміщенні в недоступному для дітей місці. Особи, які не ознайомлені з принципом роботи електроінструменту і справжніми інструкціями, не повинні допускатися до експлуатації електроінструменту. Прилади несуть небезпеку, якщо знаходяться в руках недосвідченого користувача.
- ◊ Проводити технічне обслуговування електроінструментів. Перед кожним використанням слід проводити перевірку на предмет усунення або заїдання рухомих частин, поломки деталей або наявності інших умов, які можуть вплинути на роботу електроінструменту. У разі виявлення пошкоджень, електроінструмент необхідно відремонтувати перед використанням. На ручці або корпусі не повинно бути масла або смазкі. Більша кількість нещасних випадків викликано незадовільним технічним обслуговуванням електроінструментів.
- ◊ Забороняється використовувати електроінструмент з несправними захисними пристроями або без них.
- ◊ Використовувати електрообладнання та аксесуари відповідно до цих інструкцій і для робіт, передбачених для певного типу електроінструменту, враховуючи робочі умови і тип виконуваних робіт.

ОСОБЛИВІ ВКАЗІВКИ З ТЕХНІКИ БЕЗПЕКИ

Використання електричних не за призначенням може призвести до виникнення небезпечних ситуацій. Забороняється використовувати невідповідні пристрою для збільшення продуктивності інструменту або його функціональності.

1. ЗАХИСТ ГЛАЗ: При заточенні дрібні частинки оброблюваного матеріалу вилітають з високою швидкістю. При експлуатації інструменту завжди носити захисні окуляри.
2. ВСТАНОВЛЕННЯ на верстаті / Підставки: Незакріплений шліфувальний верстат може становити небезпеку, якщо не забезпечити відповідний контроль під час експлуатації. Перед використанням переконатися в тому, що шліфувальний верстат міцно прикріплений до верстата / підставці.
3. ШВИДКІСТЬ обертання шліфувального круга:При обертанні шліфувальних кругів зі швидкістю, що перевищує встановлене значення, вони можуть зламатися або вилетіти. Перед монтажем нового шліфувального круга переконатися в тому, що номінальна швидкість обертання кола дорівнює або вище швидкості обертання шпинделя загострювального верстата.
4. ФЛАНЦІ ДЛЯ КРІПЛЕННЯ шліфувального круга: При монтажі шліфувального круга дозволено використовувати тільки ті фланці, які поставляються разом з заточним верстатом. При використанні інших фланців шліфувальний круг може бути закріплений неналежним чином, що може призвести до нещасного випадку.
5. ВИПРОБУВАННЯ дзвінкість: Перед установкою шліфувальних кругів провести «випробування звонкости», щоб переконатися в тому, що вони безпечні для використання. Коло, що не пройшло випробування, може зламатися або вилетіти під час роботи.
6. ПУСК заточувального верстати: Якщо шліфувальний круг пошкоджений, швидше за все, він вилетить відразу ж після запуску. Для того щоб захистити себе при включенні верстата, слід стати збоку і дати верстаті попрацювати протягом хвилини перш, ніж стати перед ним.
7. ЗАХИСТ ОРГАНІВ ДИХАННЯ: Під час заточування утворюється небезпечна пил, яка може викликати хронічні респіраторні захворювання. Під час заточування завжди носити пилозахисну маску або респіратор.
8. Бічні Шліфування: Якщо шліфувальний круг не розрахований на бічне шліфування, то при шліфуванні на бічній стороні шліфувальних кругів вони можуть зламатися або вилетіти.
9. Шліфування ЗВЕРХУ: Шліфування зверху шліфувального круга збільшує ризик відскоку оброблюваної деталі. Рекомендується виконувати шліфування на низхідній частині шліфувального круга.
10. КОНТАКТ МІЖ РУКОЮ І КРУГОМ: Шліфувальні кола можуть здерти шкіру. Оброблювана деталь повинна бути жорстко затиснута, під час шліфування тримати руки на безпечній відстані. Чи не надягати рукавички, так як вони можуть зачепитися за шліфувальний круг, що призведе до отримання більш серйозних травм.
11. ПОЛОЖЕННЯ підручніке СТАНКА: Якщо підручник верстата знаходиться занадто далеко від кола, то обробляється деталь може розламатися, що призведе до втрати контролю і затягування руки шліфувальним кругом. Під час роботи підручник повинен знаходитися на відстані 3 мм (1/8 дюйма) від кола.
12. Тріснуті КОЛА: тріснуті кола можуть зламатися і вилетіти під час роботи. Слід негайно замінити тріснутий коло.

ЕКСПЛУАТАЦІЯ І ЗБІРКА

УВАГА!

Перед тим як приступити до складання, слід переконатися в тому, що інструмент вимкнений, а електричний шнур відключений від джерела живлення.

Перед складанням перевірити стан компонентів інструменту.

В результаті застосування засобів масового виробництва ймовірність того, що заточувальний верстат буде несправний або в ньому будуть відсутні стандартні деталі, мала. У разі відсутності деяких деталей або виявленні будь-яких несправностей, забороняється використовувати обладнання до заміни деталей і (або) усунення несправностей. У разі отримання можливого отримання травм. Встановіть (якщо не встановлений) шліфувальний круг:

- ◊ зніміть бічну кришку кола, для чого відверніть гвинти її кріплення;
- ◊ зніміть (якщо встановлений) коло, що підлягає заміні, для цього, утримуючи його рукою, гайковим ключем (в комплект не входить) відкрутіть гайку;
- ◊ Примітка! При заміні диска використовуйте захисні засоби (наприклад, рукавиці).
- ◊ встановіть нове коло на вал і закріпить гайку;
- ◊ утримуючи рукою коло, гайковим ключем (в комплект не входить) НАДІЙНО затягніть гайку;

УВАГА!

НЕ використовуйте сторонні предмети в якості важеля для утримання точильного каменю. Щоб уникнути пошкодження диска НЕ докладайте зайвих зусиль при затягуванні його кріплення.

- ◊ встановіть на місце захисну бічну кришку. Після заміни круга перевірте биття диска і свободу обертання короткочасним включенням вироби на холостому ходу. У разі підвищеного зачіпанні кола за упор 1 або кронштейна 3 проведіть регулювання зазорів відповідно до описаного нижче.

ПРИМІТКА!

При установці кола з іншим посадковим діаметром встановіть додається перехідну втулку.

Встановіть на захисний кожух кола захисний екран (скло) і упор для інструменту.

ПРИМІТКА!

Встановіть мінімальний (не більше 2 мм) зазор між упорами 1 і окружністю кола, а також кронштейном 3 і окружністю кола. В процесі експлуатації робите періодичний контроль і регулювання зазорів з метою компенсації зносу кола.

Встановіть (якщо не встановлена) шліфувальну стрічку:

відверніть гвинти кріплення бічної кришки і зніміть її; звільніть натяг стрічки, відтягнувши важіль 8 і відпустивши гайку 9;

зніміть зношену стрічку і, дотримуючись напрямок обертання (позначено стрілками на стрічці), встановіть нову стрічку;

натягніть стрічку, затягнувши гайку 9;

перевірте правильність установки стрічки пробним включенням на 3-5 секунд.

При сповзання стрічки з осі вліво / вправо відрегулюйте її положення обертанням гвинта 7 проти або за годинниковою стрілкою відповідно; встановіть назад бічну кришку.

ПРИМІТКА!

Обирайте зернистість стрічки в залежності від майбутньої роботи: для грубого шліфування і обдирання фарби необхідна велика зернистість, для заточування або фінішного шліфування - дрібна.

Встановіть верстат на рівну тверду поверхню і закріпіть за допомогою кріпильних виробів через отвори 5.

Збірка / Регулювання - Захисне скло з кронштейном (Рис. 1). Закріпити захисне скло з кронштейном (3) за допомогою що поставляються гвинтів, шайб і гайок. Зафіксуйте його в потрібному положенні, переконавшись в тому, що регульований кронштейн знаходиться на достатній відстані від шліфувального круга.

Збірка / Регулювання - Металевий упор (Рис. 1).

Закріпити два регульованих металевих упору за допомогою поставляється кріплення, переконавшись в тому, що металевий упор (1) встановлений на відстані 2 мм від шліфувального круга і шліфувальної стрічки.

ПІДГОТОВКА ДО РОБОТИ

Перед початком роботи:

- ◊ перевірте і при необхідності, відрегулюйте: кріплення круга, зазори іскрогасника і упору (див. Збірка);
- ◊ зафіксуйте положення захисного скла, при якому виключається попадання розпечених частинок в оператор;
- ◊ очистіть робоче місце і особливо, упор 1 від сторонніх предметів;
- ◊ приготуйте оброблювані заготовки;
- ◊ приготуйте і надіньте засоби захисту (рукавички, рукавиці, захисні окуляри, навушники).

Шліфувальні кола.

Верстат поставляється в комплекті з універсальним шліфувальним кругом: 150x12,7x16 мм; Кола змінюються в залежності від типів абразиву, твердості, зернистості і структури. Заточувальні верстати підходять для будь-яких абразивних наждакових кіл, кіл з карбідів, кіл для заточування інструментів, полірування і дротяних щіток. Для вибору шліфувального круга, що підходить для конкретного застосування слід звернутися в найближчий магазин інструментів або будівельний магазин. У комплекті верстата є перехідна пластикова втулка 12,7x32мм (Мал.2), що дозволяє встановлювати абразивні круги вітчизняних виробників з посадковим отвором 32мм.

ПОРЯДОК РОБОТИ

Підключіть виріб до електричної мережі

УВАГА!

При підключенні вироби до мережі переконайтеся, що клавіша вимикача знаходиться у вимкненому положенні.

Включення виробів здійснюється натисканням на кнопку «I» вимикача 4. Примітка! Вимикач вироби - електромагнітного типу. При зникненні напруги мережі і подальшому його появі вони не включиться самостійно. Для включення вироби в цьому випадку повторно натисніть кнопку «I»

Використовуйте точильний камінь для заточування і шліфувальну стрічку для шліфування.

Встановіть оброблювану заготовку на упор і здійснюйте подачу з невеликим зусиллям.

ПРИМІТКА!

Посилення тиску на точильний камінь не прискорить процесу заточки, та призведе до перегріву заготовки, а також може призвести до перевантаження і виходу з ладу двигуна вироби.

Після закінчення роботи вимкніть виріб натисненням кнопки «O» вимикача 4. Ретельно очистіть робоче місце і всі доступні частини виробу від металевого пилу.

Рекомендації по експлуатації

Переконайтеся, що напруга Вашої мережі відповідає номінальній напрузі вироби.

Перед першим використанням або після довгого зберігання увімкніть виріб і дайте йому попрацювати 5-10 с на холостому ходу. Якщо в цей час Ви почуєте сторонній шум, відчуєте сильну вібрацію або запах гару, вимкніть виріб, від'єднайте його з розетки і встановіть причину цього явища. Не користуйтесь виробом, перш ніж буде знайдена і усунена причина несправності.

Перед початком роботи переконайтеся в тому, що:

шліфувальний круг щільно закріплений на валу і не пошкоджений, а також вільно провертається від руки;

стрічка правильно встановлена (напрямок обертання збігається зі стрілками, не сповзає) і натягнута;

Ви прибрали всі сторонні предмети з зони роботи і з упору.

За електробезпеки відповідність даного продукту 1 класу захисту від ураження електричним струмом, тобто повинні бути заземлені (для цього в вилці передбачені заземлюючі контакти). Забороняється змінювати вилку, якщо вона не підходить до Вашої розетки.

Замість цього кваліфікований електрик повинен встановити відповідну розетку. Забезпечте хороші освітлення і вентиляцію робочого місця - в процесі роботи утворюється пил.

Щоб уникнути пошкодження виробу або оброблюваної заготовки, кожен раз перед включенням вироби в мережу перевіряйте виключене положення вимикача 4.

Поява розпечених частинок в процесі шліфування є нормальним наслідком роботи вироби. Не користуйтесь виробом і не працюйте в приміщеннях з високим вмістом в повітрі парів кислот, води, вибухо-

вих або легкозаймистих газів.

Для запобігання перегріву робіть перерви в роботі, достатні для охолодження інструменту та вироби.

УВАГА!

При шліфуванні заготовка, диск і стрічка сильно нагріваються. Не торкайтеся до них частинами тіла і не кладіть оброблену заготовку на легкозаймисті та легкоушкоджуванні матеріали до повного їх охолодження.

Регулярно (по мірі зношування) перевіряйте зазори між захисним екраном, а також упорами і диском. Регулярно перевіряйте стан мережного кабелю. Не допускайте пошкодження і забруднення ізоляції, надмірних тяг і згинальних навантажень.

УВАГА!

Пошкоджений кабель підлягає негайній заміні в сервісному центрі. Не користуйтесь виробом з мережі відразу ж після закінчення роботи.

Для вимкнення користуйтесь тільки вимикачем 4. Не вимикайте, просто відключивши кабель від мережі (виймаючи вилку з розетки).

Періодично очищуйте від бруду і пилу корпус вироби та кабель.

Всі роботи з технічного обслуговування повинні проводитися при відключеному від мережі кабелі.

Виріб не вимагає іншого спеціального обслуговування.

Всі ремонтні роботи повинні проводитися тільки фахівцями сервісних центрів.

Слідкуйте за справністю вироби. У разі появи підозрілих запахів, диму, вогню, іскор, слід вимкнути апарат, відключити його від мережі і звернутися до спеціалізованого сервісного центру. Якщо Вам щось здалося ненормальним в роботі вироби, негайно припиніть його експлуатацію.

В силу технічної складності виробу, критерії граничних станів не можуть бути визначені користувачем самостійно. У разі явної або передбачуваної несправності зверніться до розділу «Можливі несправності і методи їх усунення». Якщо несправності в переліку не виявилося або Ви не змогли усунути її, зверніться до спеціалізованого сервісного центру. Висновок про граничному стані вироби або його частин сервісний центр видає у формі відповідного Акту.

Інструкції з безпеки

При підключенні вироби до мережі переконайтеся, що клавіша вимикача знаходиться у вимкненому положенні. Всі роботи по збірці, настройці і заміні елементів роіть ТІЛЬКИ при відключеному від мережі виробі.

Щоб уникнути пошкоджень і травм, під час роботи не торкайтеся до кол, яке обертається, і рухомої стрічки, не намагайтеся очищати їх від налиплого частинок і зупиняти при виключенні вироби.

Прийміть всіх заходи для виключення можливості попадання розпечених частинок на легкозаймисті вироби та матеріали.

При шліфуванні заготовки, коло і стрічка сильно нагріваються. Не торкайтеся до них частинами тіла і не кладіть оброблену заготовку на легкозаймисті та легкоповреждаемих матеріали до повного їх охолодження.

За електробезпеки виріб відповідає 1 класу захисту від ураження електричним струмом, тобто повинні бути заземлені (для цього в вилці передбачені заземлюючі контакти). Забороняється змінювати вилку, якщо вона не підходить до Вашої розетки. Замість цього кваліфікований електрик повинен встановити відповідну розетку.

УМОВИ ТРАНСПОРТУВАННЯ ЗБЕРІГАННЯ ТА УТИЛІЗАЦІЇ

Тримайте інструмент в надійному, сухому і недоступному для дітей місці. Зберігання та транспортування вироби здійснюйте в коробках або кейсах. Відслужившe термін служби виріб, додаткове приладдя і упаковку слід екологічно чисто утилізувати.

МОЖЛИВІ НЕСПРАВНОСТІ І МЕТОДИ ЇХ УСУНЕННЯ

Несправності	Можливі причиныи	Дії по усуненню
Пристрій не вмикається	Немає напруги в мережі	Перевірте напругу в мережі
	Несправний вимикач або конденсатор	Зверніться до сервісного центру для ремонту або заміни
	Неисправний двигун	Обратитесь в сервисный центр для ремонта или замены
Пристрій не розвиває повних обертів	Низька напруга в мережі	Перевірте напругу в мережі
	Згоріла обмотка або обрив в обмотці двигуна	Зверніться до сервісного центру для ремонту
	Несправний конденсатор	Зверніться до сервісного центру для заміни
	Заклинування валу	Зверніться до сервісного центру для ремонту
Пристрій зупинився підчас роботи	Немає напруги в мережі	Перевірте напругу
	Заклинювання валу при зайвому тиску на точильний камінь	Звільніть вал
	Провертання каменю при слабкому затягуванні	Затягніть ослаблене кріплення
Підвищена вібрація	Інтенсивний режим роботи, робота з максимальним навантаженням	Змініть режим роботи, послабте навантаження
	Висока температура оточуючого повітря, салбка вентиляція	Виконайти заходи задля зменшення температури, покращенню вентиляції, очищенню вентиляційних отворів
	Брак мастила, заклинювання в механізмі	Зверніться до сервісного центру для ремонту
	Згоріла обмотка або обрив в обмотці	Зверніться до сервісного центру для ремонту

ЗАХИСТ НАВКОЛИШНЬОГО СЕРЕДОВИЩА

Дбаючи про природу, електроінструменти, приладдя та упаковку потрібно здавати на екологічно чисту переробку. Не викидайте електроінструменти в побутове сміття!

Тільки для країн ЄС:

Відповідно до європейської директиви 2012/19/UE про відпрацьовані електричні та електронні прилади та відповідних національних правових актів, дефектні або такі, які відслужили свій термін електронні прилади підлягають збору з ціллю подальшої екологічно безпечної переробки.

При неправильній утилізації відпрацьовані електричні та електронні прилади можуть мати шкідливий вплив на навколишнє середовище та здоров'я людини через можливу присутність у них небезпечних речовин.

RO|ROMÂNĂ

POLIZOR DE BANC CU SLEFUITOR
PAE1350S
INSTRUCȚIUNI DE OPERARE

Specificații tehnice

Tensiune nominală de alimentare, V	220-240
Frecvență curent, Hz	50
Putere nominală de consum, W	250 S6 10%
Număr rotații la mers în gol, rotații/minut	2980
Dimensiuni instrument de șlefuit; disc, mm/ Bandă de șlefuit, mm	150/50x686
Tip electromotor	Asincron
Vibrație, m/s^2	2.5
Nivelul de presiune al sunetului, dB(A)	LpA=80,7 K=3
Nivelul de putere al sunetului, dB(A)	LwA=93,7 K=3
Clasa de protecție	I
Protection category	IP20
Greutate, kg	7

Descriere (Des. 1)*

1. Opritor metalic
2. Piatră de ascuțit (piatră de polizor)
3. Sticlă de protecție cu suport
4. Întrerupător
5. Găuri de prindere
6. Bandă de șlefuit
7. Șurub reglare bandă de șlefuit
8. Întinzător bandă de șlefuit
9. Piuliță de reglare a întinderii benzii de șlefuit

INDICAȚII GENERALE DE SIGURANȚĂ

Înainte de a utiliza dispozitivul, vă rugăm să citiți cu atenție și să înțelegeți acest manual și să urmați instrucțiunile din acesta. Acest lucru va asigura siguranța utilizatorului și a persoanelor din jurul său.

AVERTISMENT!

Acest dispozitiv nu este destinat utilizării de către persoane (inclusiv copii) cu capacități fizice, senzoriale sau mentale reduse sau cu lipsă de experiență sau cunoștințe, cu excepția cazului în care este supravegheat sau instruit de o persoană responsabilă.

Trebuie să aveți grijă ca copiii să nu se joace cu dispozitivul.

AVERTISMENT!

Citiți toate avertismentele și instrucțiunile de utilizare în siguranță.

Nerespectarea avertismentelor și instrucțiunilor poate duce la electrocutare, incendiu și / sau răniri grave.

Studiați informațiile referitoare la instrumentul electric.

Este important să citiți și să înțelegeți conținutul manualului de instrucțiuni și marcajele de pe unealta electrică. Analizați posibilitățile de utilizare a acestuia și limitările, riscurile și pericolele potențiale asociate instrumentului electric

Păstrați toate avertismentele și instrucțiunile pentru informații și familiarizarea cu acestea a noilor utilizatori.

Termenul de „sculă electrică" din avertismente se referă la scula electrică achiziționată de dvs. alimentată de la rețea (model cu cablu), cu baterie (model fără fir).

SIGURANȚA TEHNICĂ LA LOCUL DE MUNCĂ

- ◊ Zona de lucru trebuie să fie curată și bine iluminată.
- ◊ Dezordinea și iluminatul slab pot provoca accidente. Bancile de lucru și locurile de muncă murdare pot duce la accidente. Locurile de muncă trebuie păstrate curate. Pardoseala trebuie să fie curată și lipsită de gunoi. Aveți grijă suplimentară în zonele în care se poate aluneca pe rumeguș sau ceară.
- ◊ Se interzice utilizarea sculelor electrice în atmosfere explozive, cum ar fi în prezența lichidelor inflamabile, a gazelor sau a prafului. Instrumentele electrice creează scântei care pot aprinde fumul sau gazele.
- ◊ Țineți copiii, animalele și persoanele străine departe de locul de funcționare al dispozitivului. Distragerea atenției poate duce la pierderea controlului situației.
- ◊ Când folosiți scule electrice în interior, acoperiți mobilierul și podeaua cu huse adecvate.
- ◊ Când folosiți unelte electrice acasă sau în atelierul de lucru trebuie respectate măsurile generale de prevenire a incendiilor. Ca măsură de precauție, se recomandă consultarea unui expert în achiziționarea și utilizarea unui extinctor adecvat.

Siguranța electrică

Ștecherul instrumentului electric trebuie să se potrivească cu priza. Modificarea ștecherului este interzisă. Nu utilizați prize cu scule electrice împământate.

Evitați contactul cu suprafețele împământate, cum ar fi țevi, calorifere, aragazuri și frigidere.

Contactul cu suprafețele împământate crește riscul de electrocutare.

Nu utilizați instrumentul electric în ploaie sau în condiții de umezeală ridicată. Dacă apa intră în contact cu instrumentul electric, există risc crescut de electrocutare și deteriorare imediată.

Nu trageți de cablul de alimentare. Nu utilizați cablul de alimentare pentru a muta, ridica sau scoate ștecherul din priză. Țineți cablul departe de surse de căldură, ulei, solvenți, margini ascuțite sau piese în mișcare. Țineți cablul departe de instrument atunci când lucrați.

Utilizarea unui fir deteriorat sau încurcat crește riscul de electrocutare.

Utilizați un cablu prelungitor special atunci când folosiți scula electrică în aer liber. Utilizarea unui cablu adecvat pentru exploatare în exterior reduce riscul de electrocutare.

SE INTERZICE SĂ UTILIZAȚI

prelungitoare sau bobine cu două fire. Pentru sculele electrice cu circuit de împământare, trebuie utilizat un cablu prelungitor cu trei fire sau o bobină cu fir de împământare, racordat la "pământ". Când folosiți scula electrică în aer liber, utilizați un cablu prelungitor adecvat pentru utilizare în exterior și marcat corespunzător. Derulați complet cablul prelungitor pentru a evita supraîncălzirea. Când utilizați un cablu prelungitor, asigurați-vă că este proiectat pentru curentul cu care funcșionează dispozitivul. Utilizarea unui fir cu secțiune mai mică va provoca supraîncălzirea. Pentru un cablu prelungitor de până la 15 metri lungime, utilizați un fir cu o secțiune de 1,5 mm2.

Pentru un prelungitor cu o lungime între 15 și 40 de metri, trebuie să utilizați un fir cu o secțiune de 2,5 mm2. Se interzice să lucrați cu un cablu prelungitor deteriorat; acesta trebuie înlocuit. Protejați prelungitorul de supraîncălzire și umezeală și nu-l utilizați în încăperi umede.

Asigurați-vă că firul este poziționat astfel încât să nu poată fi călcat, împiedicat sau deteriorat în alt mod. Se recomandă echiparea sursei de alimentare cu un dispozitiv de curent rezidual (RCD) pentru a întrerupe alimentarea cu energie dacă curentul de scurgere la pământ depășește 30 mA în 30 ms.

Siguranța personală

- ◊ Fiți precaut în efectuarea propriilor acțiuni și recurgeți la bunul simț atunci când utilizați scule electrice. Nu utilizați dispozitivul când sunteți obosit, sub influența drogurilor, a alcoolului sau a medicamentelor. Chiar și cea mai mică pierdere a concentrării în timpul utilizării unei scule electrice poate provoca răni grave.
- ◊ Folosiți echipament de protecție individuală.
- ◊ Purtați întotdeauna mijloace de protecție a ochilor. Echipamentele de protecție, cum ar fi dispozitivul de respirat, încălțăminte antiderapantă, cască sau protecție auditivă atunci când sunt utilizate în situații adecvate pot reduce riscul de rănire.
- ◊ Prevenirea pornirii accidentale. Asigurați-vă că comutatorul este în poziția oprit înainte de a conecta sursa de alimentare și / sau bateriile, de a ridica sau deplasa echipamentul.
- ◊ Ținând degetele pe întrerupător atunci când deplasați unealta electrică sau mutați instrumentul electric ținându-l de întrerupătorul lateral, poate cauza accidente.
- ◊ Scoateți cheile înainte de a porni scula electrică. Lăsarea unei chei pe o parte în mișcare a sculei electrice poate provoca răniri. Nu țineși într-o anumită direcție. Trebuie să stați pe o bază stabilă și să vă mențineți echilibrul.
- ◊ Acest lucru va permite un control mai bun al sculei electrice în situații neașteptate. Purtați îmbrăcăminte adecvată. Nu purtați haine largi sau bijuterii, cum ar fi eșarfă sau colier.
- ◊ Păstrați părul, îmbrăcămintea și mănușile departe de piesele în

mișcare. Hainele largi, bijuteriile sau părul lung pot fi trase de piesele în mișcare

- ◊ Nu expuneți scula electrică la sursele de căldură, lumina directă a soarelui, umezeală, ploaie (nu scufundați scula în lichide) sau la temperaturi scăzute.
- ◊ Nu folosiți echipamentul cu mâinile umede.
- ◊ Nu permiteți pătrunderea în unealta electrică a lubrifianților și altor solvenți pentru a evita probleme cu prinderea.

AVERTISMENT!

Praful provenit din prelucrare, suflare, nivelare, șlefuire, ascuțire, găurire și alte lucrări poate fi periculos pentru sănătate. Mai jos sunt câteva exemple de factori periculoși:

- ◊ Plumb din coloranți pe bază de plumb.
- ◊ Plumb din coloranți bloc pe bază de plumb.
- ◊ Arsenic și crom din cherestea tratată chimic.
- ◊ Azbest.

Gradul de pericol al acestor efecte variază în funcție de frecvența de execuție a unor astfel de lucrări. Pentru a reduce expunerea la aceste substanțe chimice, lucrați într-o zonă bine ventilată și utilizați echipamente de siguranță aprobate, inclusiv aparate respiratorii care sunt special concepute pentru a filtra particulele microscopice. Dacă sunt furnizate dispozitive sau accesorii pentru extragerea și colectarea prafului, asigurați-vă că sunt conectate și utilizate corect.

Exploatarea și întreținerea instrumentului electric

- ◊ Nu supraîncărcați instrumentul electric.
- ◊ Utilizați instrumentul electric adecvat utilizării respective. Instrumentul electric ales corect va funcționa mai eficient și mai sigur la viteza pentru care a fost proiectat.
- ◊ Nu utilizați instrumentul electric dacă comutatorul este defect. Orice sculă electrică care nu poate fi controlată din comutator este periculoasă și trebuie reparată.
- ◊ Deconectați ștecherul de la sursa de alimentare atunci când nu folosiți dispozitivul electric, înainte de a efectua reglaje, de a înlocui accesoriile, de a curăța sau depozita dispozitivul sau în cazul opririi bruște sau în cazul unei defecțiuni. Aceste precauții reduc riscul pornirii accidentale a sculei electrice.
- ◊ Păstrați sculele electrice neutilizate într-o incintă curată și uscată, în loc inaccesibil copiilor. Persoanelor care nu sunt familiarizate cu funcționarea sculei electrice și aceste instrucțiuni nu trebuie să li se permită să utilizeze scula electrică. Instrumentele electrice sunt periculoase dacă sunt manipulate de un utilizator fără experiență.
- ◊ Efectuați întreținerea sculelor electrice. Înainte de fiecare utilizare, verificați dacă există deplasări sau blocări ale pieselor în mișcare, defecte ale pieselor sau alte condiții care pot afecta funcționarea sculei electrice. Dacă se constată deteriorări, scula electrică trebuie reparată înainte de utilizare. Mânerul sau carcasa nu trebuie să conțină ulei sau grăsimi. Un număr mare de accidente sunt cauzate de scule electrice care nu sunt bine întreținute.
- ◊ Se interzice să utilizați scule electrice cu sau fără dispozitive de siguranță defecte.
- ◊ Utilizați echipamentele și accesoriile electrice în conformitate cu aceste instrucțiuni și pentru lucrările specificate pentru tipul respectiv de sculă electrică, luând în considerare condițiile de lucru și tipul lucrărilor executate.

INSTRUCȚIUNI SPECIALE DE SIGURANȚĂ

Utilizarea instrumentului electric în alte scopuri decât cele prevăzute poate duce la situații periculoase. Este interzisă utilizarea dispozitivelor necorespunzătoare pentru a crește productivitatea instrumentului sau funcționalitatea acestuia.

10. PROTECȚIA OCHILOR: La ascuțire, particulele mici din materialul prelucrat sunt evacuate cu viteză mare. Purtați întotdeauna ochelari de protecție atunci când utilizați instrumentul.
11. MONTAJUL PE BANC / STAND: Un dispozitiv de șlefuit nefixat poate fi periculos dacă nu este asigurat controlul corespunzător în timpul funcționării. Înainte de utilizare, asigurați-vă că dispozitivul de șlefuit este bine fixat pe bancul de lucru / stand.
12. VITEZA DE ROTAȚIE A DISCULUI DE ȘLEFUIT: La rotirea discului de șlefuit cu o viteză mai mare decât viteza specificată, acesta se poate sparge sau zbura. Înainte de a monta un nou disc de șlefuit, asigurați-vă că viteza nominală de rotație a discului de șlefuit este egală sau mai mare decât viteza de rotație a axului dispozitivului de ascuțit.
13. FLANȚE PENTRU PRINDEREA DISCULUI DE ȘLEFUIT: La montajul discului de șlefuit, utilizați numai flanșele furnizate împreună cu dispozitivul de ascuțit. Dacă se utilizează alte flanșe, este posibil ca discul de șlefuit să nu fie bine fixat, ceea ce ar putea provoca accidente.
14. TEST DE SONORITATE: înainte de a monta discurile abrazive, efectuați un "test de sonoritate" pentru a vă asigura că acestea sunt sigure pentru a fi utilizate. Un disc care nu a promovat testul se poate rupe sau zbura în timpul funcționării.
15. PORNIREA DISPOZITIVULUI DE ASCUȚIT: Dacă discul abraziv este deteriorat, cel mai probabil va zbura imediat după pornire. Pentru a vă proteja atunci când porniți mașina, trebuie să stați lateral și să lăsați mașina să funcționeze un minut înainte de a vă așeza în fața ei.
16. PROTECȚIA ORGANELOR RESPIRATORII: În timpul ascuțirii, este generat praf periculos care poate provoca boli respiratorii cronice. Purtați întotdeauna o mască anti-praf sau un aparat de respirat în timpul procesului de ascuțire.
17. ȘLEFUIRE LATERALĂ: Dacă discul abraziv nu este conceput pentru șlefuirea laterală, atunci la șlefuirea pe partea laterală a discurilor abrazive acestea se pot rupe sau zbura.
18. ȘLEFUIRE ÎN PARTEA SUPERIOARĂ: Șlefuirea în partea superioară a discului abraziv mărește riscul ca piesa de prelucrat să zboare. Se recomandă șlefuirea pe partea descendentă a discului abraziv.
19. CONTACTUL DINTRE MÂNĂ ȘI DISC: DIscurile abrazive pot zgâria pielea. Piesa de prelucrat trebuie să fie bine prinsă, în timpul șlefuirii țineți mâinile la o distanță sigură. Nu purtați mănuși, deoarece acestea se pot prinde pe discul abraziv, ducând la răni foarte grave.
20. OZIȚIA SUPORTULUI PENTRU MÂNĂ LA POLIZOR: Dacă suportul pentru mână la polizor este prea departe de disc piesa de prelucrat se poate rupe, provocând pierderea controlului și prinderea mâinii cu discul abraziv. Când lucrați, suportul pentru mână la polizor trebuie să se afle la 3 mm (1/8 inch) de disc.
21. DISC FISURAT: discurile fisurate se pot rupe și zbura în timpul funcționării. Discul fisurat trebuie înlocuit imediat.

UTILIZARE ȘI ASAMBLARE

ATENȚIE!

Asigurați-vă că instrumentul este oprit și cablul de alimentare este deconectat de la sursa de alimentare înainte de a începe asamblarea.

Verificați starea componentelor dispozitivului înainte de asamblare. Ca rezultat al metodelor moderne de producție în serie, șansele ca un dispozitiv de ascuțit să cedeze sau ca acesta să nu conțină toate piesele standard sunt scăzute. Dacă unele piese lipsesc sau se constată defecțiuni, se interzice utilizarea echipamentului până când piesele nu sunt înlocuite și / sau defecțiunea este corectată. Nerespectarea acestui lucru poate duce la vătămări grave. Montați (dacă nu este montat) discul abraziv:

- ◊ scoateți capacul lateral al discului, scop în care deșurubați șuruburile de fixare;
- ◊ îndepărtați (dacă este montat) discul care trebuie înlocuit, pentru care, ținându-l cu mâna, deșurubați piulița cu o cheie (care nu este inclusă în kit);
- ◊ Notă! Purtați echipament de protecție (de ex. mănuși) atunci când înlocuiți un disc;
- ◊ Montați noul disc pe ax și strângeți piulița de fixare;
- ◊ ținând discul cu mâna și, folosind o cheie (nu este inclusă în kit), strângeți BINE piulița;

ATENȚIE!

NU folosiți obiecte străine ca pârghie pentru a sprijini piatra de ascuțit. Pentru a evita deteriorarea discului, NU folosiți forță excesivă atunci când îl strângeți.

- ◊ Montați la loc capacul lateral de protecție. După înlocuirea discului, verificați rularea discului și libertatea de rotație, pornind scurt produsul la ralanti. În cazul frecării crescute a cercului pe opritorul 1 sau suportul 3, verificați reglajul lufturilor în conformitate cu descrierea de mai jos.

NOTĂ!

Când montați un disc cu un diametru diferit al orificiului, montați manșonul adaptorului livrat în kit.

Montați ecranul de protecție (sticlă) și opritorul instrumentului pe capacul de protecție al discului.

Notă! Setați distanța minimă (max. 2 mm) dintre opritorii 1 și circumferința discului, precum și între suportul 3 și circumferința discului. În timpul funcționării, verificați periodic și reglați lufturile pentru a compensa uzura discului.

Montați (dacă nu este montată) banda de șlefuit:

- ◊ deșurubați șuruburile de prindere a capacului lateral și îndepărtați-l; slăbiți tensiunea din curea trăgând de maneta 8 și slăbind piulița 9;
- ◊ scoateți banda uzată și, respectând sensul de rotație (indicat de săgeți pe bandă), montați o bandă nouă;
- ◊ tensionați banda, trăgând de piulița 9;
- ◊ verificați corectitudinea montajului benzii prin pornirea de probă pentru 3-5 secunde.

Când banda glisează de pe ax în stânga / dreapta, reglați-i poziția rotind șurubul 7 în sens invers acelor de ceasornic sau, respectiv, în sensul acelor de ceasornic; montați la loc capacul lateral.

Notă! Alegeți granulația benzii în funcție de lucrarea care trebuie efectuată: pentru șlefuirea grosieră și eliminarea vopselei este necesară o granulație mare, pentru ascuțirea sau șlefuire fină este necesară o granulație mică.

Poziționați dispozitivulpe o suprafață solidă plană și fixați-o cu elemente de prindere prin orificiile

5. Montajul / Reglarea - Sticlă de protecție cu suport (Fig. 1). Prindeți geamul de protecție de suport (3) folosind șuruburile, șaibele și piulițele furnizate. Blocați-l în poziție, asigurându-vă că suportul reglabil este la o distanță suficientă de discul abraziv.

Montajul / Reglarea – Opritor metalic (Fig. 1).

Fixați cele două opritoare metalice reglabile cu ajutorul prinderilor furnizate, asigurându-vă că opritorul metalic (1) este fixat la o distanță de 2 mm de discul abraziv și de banda de șlefuit.

PREGĂTIRE DE LUCRU

Înainte de a începe lucrul:

- ◊ verificați și, dacă este necesar, reglați: prinderea discului, lufturile stingătorului de scântei și opritorului (vezi Asamblarea);
- ◊ reglați poziția sticlei de protecție, care exclude căderea particulelor fierbinți pe operator; curățați locul de muncă și mai ales opritorul 1 de obiectele străine;
- ◊ pregătiți piesele de prelucrare;
- ◊ pregătiți și purtați mijloace de protecție (mănuși, măneci de protecție, ochelari de protecție, căști de protecție a urechilor).

Discurile abrazive.

Dispozitivul de ascuțit este livrat împreună cu un disc abraziv universal: 150x12,7x16 mm; Discurile se schimbă în funcție de tipul de abraziv, duritate, granulație și textură. Dispozitivele de ascuțit sunt potrivite pentru orice discuri abrazive de șmirghel, discuri din carburi, discuri de ascuțit sculele, de lustruit și periile de sârmă. Pentru a alege discul abraziv potrivit pentru aplicația dvs., contactați cel mai apropiat magazin de scule sau magazin de construcții. Kitul dispozitivului de ascuțit include un adaptor din plastic de 12,7x32mm (Fig. 2), care vă permite să montați discurile abrazive ale producătorilor autohtoni cu o gaură de 32 mm.

PROCEDURA DE LUCRU

Conectați dispozitivul la rețeaua electrică

⚠ ATENȚIE!

Când conectați dispozitivul la rețea, asigurați-vă că întrerupătorul este în poziția OFF.

Produsul se pornește apăsând butonul „I" al întrerupătorului 4.

Notă! Întrerupătorul produsului este de tip electromagnetic. Dacă tensiunea de rețea scade și apoi se restabilește, dispozitivul nu se va porni singur. Pentru a porni dispozitivul în acest caz, apăsați din nou pe butonul „I".

Folosiți piatra de ascuțit pentru ascuțire și banda de șlefuit pentru șlefuire. Așezați piesa de prelucrat pe opritor și alimentați apăsând moderat.

Notă! Creșterea presiunii pe piatra de ascuțit nu va accelera procesul de ascuțire, dar va duce la supraîncălzirea piesei de prelucrat, putând provoca supraîncărcarea și defectarea motorului dispozitivului.

La sfârșitul lucrului, opriți dispozitivul apăsând butonul „O" al întrerupătorului 4. Curățați temeinic locul de muncă și toate părțile accesibile ale produsului de praful metalic.

Recomandări privind utilizarea

Asigurați-vă că tensiunea de rețeaua Dvs. corespunde tensiunii nominale a dispozitivului.

Înainte de prima utilizare sau după depozitare îndelungată, porniți dispozitivul și lăsați-l să meargă la relanti timp de 5-10 secunde. Dacă în acest moment auziți un zgomot anormal, simțiți o vibrație puternică sau un miros de ars, opriți dispozitivul, deconectați cablul de alimentare de la priză și determinați cauza acestui fenomen. Nu porniți dispozitivul înainte de a găsi și elimina cauza defecțiunii.

Înainte de a începe lucrul verificați dacă:

discul abraziv este fixată strâns pe ax și nu este deteriorat și, de asemenea, se rotește liber la mână;

banda este montată corect (sensul de rotație coincide cu săgețile, nu alunecă) și este tensionată;

Ați îndepărtat toate obiectele străine din zona de lucru și de pe opritor.

Ca siguranță electrică dispozitivul corespunde

Clasei 1 de protecție împotriva electrocutării, deci trebuie să fie împământat (bornele de împământare sunt prevăzute în ștecher). Se interzice să modificați ștecherul, dacă acesta nu se potrivește cu priza dvs.

În schimb, un electrician calificat trebuie să monteze o priză adecvată. Asigurați o bună iluminare și aerisire la locul de muncă - în timpul lucrului se generează praf.

Pentru a evita deteriorarea dispozitivului sau a piesei de prelucrat, înainte de a conecta produsul verificați de fiecare dată dacă întrerupătorul 4 este oprit.

Formarea particulelor fierbinți în timpul șlefuirii este o consecință normală a funcționării dispozitivului. Nu porniți produsul și nu lucrați în încăperi cu niveluri ridicate de vapori de acizi, apă, gaze explozive sau inflamabile.

Pentru a evita supraîncălzirea, faceți pauze de la lucru suficiente pentru a răci scula și dispozitivul.

⚠ ATENȚIE!

În timpul șlefurii, piesa de prelucrat, discul și banda devin foarte fierbinți. Nu le atingeți cu părți ale corpului și nu așezați piesa prelucrată pe materiale inflamabile și ușor deteriorabile până când nu se răcesc complet. Verificați regulat (pe măsură ce se uzează) lufturile dintre ecranul de protecție, precum și dintre opritoare și disc. Setați lufturile conform Asamblării.

Verificați în mod regulat starea cablului de rețea. Evitați deteriorarea și contaminarea izolației, sarcinile care trag și presează excesiv.

⚠ ATENȚIE!

Cablul deteriorat trebuie înlocuit imediat la un centru de service. Deconectați dispozitivul de la rețea imediat după terminarea lucrului.

Opriți dispozitivul numai din întrerupătorul 4. Nu opriți pur și simplu deconectând cablul de la rețea (trăgând ștecherul din priză).

Curățați periodic de murdărie și praf carcasa dispozitivului și cablul.

Toate lucrările de întreținere trebuie efectuate cu cablul deconectat de la rețea.

Dispozitivul nu necesită nicio altă întreținere specială.

Toate lucrările de reparații trebuie efectuate numai de specialiștii centrelor de service.

Verificați starea de funcționare a dispozitivului. În cazul apariției mirosurilor suspecte, de fum, foc, scântei, opriți dispozitivul, deconectați-l de la rețea și contactați un centru de service specializat.

Dacă identificați ceva anormal în funcționarea dispozitivului, sistați imediat utilizarea acestuia.

Datorită complexității tehnice a produsului, criteriile stărilor limită nu pot fi determinate de utilizator în mod independent. În cazul unei defecțiuni evidente sau preconizate, consultați secțiunea „Defecțiuni posibile și metode de remediere a acestora". Dacă defecțiunea nu se regăsește în listă sau nu ați putut să o remediați, contactați un centru de service specializat. Centrul de service va emite un raport cu privire la starea tehnică a dispozitivului sau a pieselor acestuia sub forma unui Proces-verbal.

Instrucțiuni de siguranță

Când conectați dispozitivul la rețea, asigurați-vă că butonul întrerupătorului este în poziția OFF. Efectuați toate lucrările de asamblare, reglare și înlocuire a elementelor DOAR cu dispozitivul deconectat de la rețea.

Pentru a evita deteriorările și rănile, în timpul funcționării nu atingeți discul, nici banda în mișcare, nu încercați să le curățați de particulele lipite și să opriți când deconectați dispozitivul.

Luați toate măsurile pentru a exclude posibilitatea căderii particulelor fierbinți pe produsele și materialele inflamabile. La șlefuire, piesa de prelucrat, discul și banda devin foarte fierbinți. Nu le atingeți cu părți ale corpului și nu așezați piesa prelucrată pe materiale inflamabile și ușor deteriorabile până când nu se răcesc complet.

În ceea ce privește siguranța electrică, dispozitivul corespunde clasei 1 de protecție împotriva electrocutării, adică trebuie să fie împământat (bornele de împământare sunt incluse în ștecher).

Se interzice să modificați ștecherul, dacă acesta nu se potrivește cu priza dvs.

În schimb, un electrician calificat trebuie să monteze o priză adecvată.

CONDIȚII DE TRANSPORT, DEPOZITARE ȘI RECICLARE

Depozitați produsul într-un loc uscat și sigur, în loc inaccesibil copiilor.

Depozitați și transportați produsul în cutii sau truse speciale. După expirarea duratei de viață a produsului, eliminați deșeurile, accesoriile și ambalajele într-un mod ecologic.

POSIBILE DEFECȚIUNI ȘI METODE DE REMEDIERE A ACESTORA

Defecțiune	Cauze posibile	Acțiuni de remediere
Dispozitivul nu pornește	Nu este tensiune în rețea	Verificați tensiunea în rețea
	Întrerupătorul sau condensatorul defect	Contactați service-ul pentru reparații sau înlocuire
	Motor defect	Contactați service-ul pentru reparații sau înlocuire
Dispozitivul nu dezvoltă rotațiile complete	Tensiune joasă în rețea	Verificați tensiunea în rețea
	Bobină arsă sau ruperea bobinei motorului	Contactați service-ul pentru reparații
	Condensator defect	Contactați service-ul pentru înlocuire
	Gripare ax	Contactați service-ul pentru reparații
Dispozitivul s-a oprit în lucru	Pană de alimentare	Verificați tensiunea
	Gripare ax la apăsarea excesivă pe piatra de ascuțit	Eliberați axul
	Corecția pietrei dacă tensionarea s-a slăbit	Strângeți prinderea slăbită
Vibrații înalte ale dispozitivului (inclusiv la relanti)	Regim intens de lucru, funcționare cu sarcină maximă	Schimbați regimul de lucru, reduceți sarcin
	Temperatura ridicată a aerului, ventitație slabă	Luați măsuri de reducere a temperaturii, îmbunătățire a ventilației, curățire a orificiilor de aerisire
	Vaselină insuficientă, blocare în mecanism	Contactați service-ul pentru reparații
	Bobină arsă sau ruperea bobinei	Contactați service-ul pentru reparații

PROTECȚIA MEDIULUI ÎNCONJURĂTOR

Pentru protejarea mediului înconjurător, unelte electrice, accesorii și ambalaje ar trebui să fie predate pentru reciclare ecologică. Nu eliminați unelte electrice împreună cu gunoiul menajer!

Numai pentru țările UE:

În conformitate cu Directiva Europeană 2012/19/EU, despre dispozitivele electrice și electronice utilizate și legislație națională în vigoare, dispozitivele electronice utilizate sau care au ajuns la sfârșitul ciclului lor de viață sunt supuși colectării pentru reciclarea ecologică.

Dacă sunt eliminate în mod necorespunzător, dispozitivele electrice și electronice pot avea un efect dăunător asupra mediu înconjurător și sănătatea umană datorită prezenței posibile a substanțelor periculoase în ele.

BG|БЪЛГАРСКИ
ЛЕНТОВ И ДИСКОВ ШМИРГЕЛ
PAE1350S
РЪКОВОДСТВО ЗА ЕКСПЛОАТАЦИЯ

Технически характеристики

Номинално напрежение на захранването, В	220-240
Честота на тока, Hz	50
Номинална потребляема мощност, ВТ	250 S6 10%
Число на оборотите на празен ход, об/мин	2980
Размери на шлифовъчния инструмент; диск, мм /лента, мм	150/50x686
Тип на електродвигателя	Асинхронен
Вибрация, м/с^2	2.5
Ниво на звуково налягане, дБ(А)	LpA=80,7 K=3
Ниво на звукова мощност, дБ(А)	LwA=93,7 K=3
Клас на защита	I
Категория на защита	IP20
Тегло, кг	7

Описание на частите

1. Метална работна опора
2. Диск (камък)
3. Защитно стъкло с държач
4. Превключвател
5. Отвори за монтаж
6. Шлайф лента (шкурка)
7. Винт за регулиране на лентата
8. Обтегач на лентата
9. Гайка за регулиране на натягането на лентата

ОБЩИ УКАЗАНИЯ ЗА БЕЗОПАСНОСТ

Преди да използвате устройството, моля, прочетете и разберете това ръководство много внимателно и следвайте инструкциите в него. Това ще гарантира безопасността на потребителя и хората около него.

Внимание! Това устройство не е предназначено за използване от лица (включително деца) с намалени физически, сензорни или умствени способности или липса на опит или знания, освен ако не са под наблюдение или не са инструктирани от отговорно лице.

Деца не трябва да играят с устройството.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!

Прочетете всички предупреждения и инструкции за безопасност.

Неспазването на предупрежденията и инструкциите може да доведе до токов удар, пожар и / или сериозно нараняване.

Проучете информацията за електроинструмента.

Важно е да прочетете и разберете съдържанието на ръководството с инструкции и маркировките на електроинструмента. Проучете неговата приложимост и ограниченията, потенциалните рискове и опасности, свързани с електроинструмента.

Съхранявайте всички предупреждения и инструкции за помощ и запознаване на нови потребители.

Терминът „електроинструмент" в предупрежденията се отнася до закупения от вас електроинструмент (захранван от електрическата мрежа модел), или работещ с батерия (безжичен модел).

Техническа безопасност на роботното място

- ◊ Работната зона трябва да е чиста и добре осветена.
- ◊ Претрупаността и лошото осветление могат да доведат до инциденти. Неподредените работни маси и работни места могат да доведат до инциденти. Работните места трябва да се поддържат чисти. Подът трябва да е чист и без отпадъци.
- ◊ Обърнете специално внимание на места, където заради стърготини или восък можете да се подхлъзнете.
- ◊ Не използвайте електроинструменти във взривоопасна атмос-

фера, например в присъствието на запалими течности, газове или прах.

◊ Електрическите инструменти създават искри, които могат да запалят изпарения или газове.

◊ Дръжте деца, животни и странични наблюдатели далеч от мястото на работа на устройството. Разсейването може да доведе до загуба на контрол над дадена ситуация.

◊ Когато използвате електрически инструменти на закрито, покрийте мебелите и подовете с подходящи покривала.

◊ Когато използвате индивидуални електроинструменти у дома или в работилницата, трябва да се спазват общи предпазни мерки за предотвратяване на пожар. Като предпазна мярка се препоръчва да се консултирате с експерт при закупуване и използване на подходящ пожарогасител.

Електрическа безопасност

◊ Щепселите на електрическите инструменти трябва да съответстват на контакта. Модификацията на щепсела е забранена. Не използвайте съединителни щепсели със заземени електрически инструменти.

◊ Избягвайте контакт със заземени повърхности като тръби, радиатори, печки и хладилници.

◊ Контактът със заземени повърхности увеличава риска от токов удар.

◊ Не използвайте електроинструмент по време на дъжд или в мокри условия. Ако вода влезе в контакт с електрически инструменти, има повишен риск от токов удар и незабавни повреди.

◊ Не дърпайте захранващия кабел. Не използвайте захранващия кабел за преместване, повдигане или изключване на щепсела. Пазете кабела далеч от топлина, масло, разтворители, остри ръбове или движещи се части. Дръжте кабела далеч от инструмента, когато работите.

◊ Използването на повреден или заплетен кабел увеличава риска от токов удар.

◊ Използвайте удължителен кабел, когато използвате електроинструмента на открито. Използването на кабел, подходящ за използване на открито, намалява риска от токов удар.

ЗАБРАНЕНО Е ПОЛЗВАНЕТО

на двужилни удължители или макари. За електрически инструменти със заземителен контур трябва да се използва трижилен удължителен кабел или заземяваща намотка. Когато работите с електроинструменти на открито, използвайте удължителен кабел, който е подходящ за използване на открито и е съответно маркиран. Развийте удължителния кабел напълно, за да избегнете прегряване. Когато използвате удължителен кабел, уверете се, че той е номинален за тока, с който работи инструментът. Използването на по-малък проводник ще доведе до прегряване. За удължителни кабели с дължина до 15 метра използвайте проводник с напречно сечение 1,5 мм2.

За удължителен кабел с дължина от 15 до 40 метра трябва да използвате проводник с напречно сечение 2,5 мм2. Не работете с повреден удължителен кабел; той трябва да бъде заменен. Предпазвайте удължителя от прегряване и влага и не го използвайте на влажни места.

Уверете се, че проводникът е разположен така, че да не може да бъде настъпван, да причини препъване или да бъде повреден по друг начин. Препоръчва се захранването да се оборудва с устройство за остатъчен ток (RCD), за да се прекъсне захранването, ако токът на утечка на земя надвиши 30 mA за 30 мс.

Лична безопасност

◊ Внимавайте със собствените си действия и използвайте здравия разум, когато работите с електрически инструменти. Не използвайте устройството, когато сте уморени, под въздействието на наркотици, алкохол или лекарства. Дори най-малката загуба на концентрация при работа с електроинструмент може да доведе до сериозни наранявания.

◊ Използвайте лични предпазни средства. Винаги носете предпазни очила.

◊ Защитно оборудване като респиратор, противоплъзгащи се обувки, каска или предпазни средства за защита при използване в подходящи ситуации ще намали риска от нараняване.

◊ Предотвратявайте случайно стартиране на машината. Уверете се, че превключвателят е в изключено положение, преди да свържете захранването и / или батериите, да повдигате или премествате оборудването.

◊ Когато премествате електрическия инструмент, като държите пръстите си върху превключвателя или го държите откъм страната на превключвателя, това може да доведе до инциденти.

◊ Свалете ключовете за регулиране преди да включите електроинструмента. Оставянето на ключ върху движеща се част на електрическия инструмент може да причини нараняване.

◊ Не се протягайте в никаква посока. Необходимо е да стоите на стабилна опора и да поддържате баланс.

◊ Това ще позволи по-добър контрол на електроинструмента в неочаквани ситуации.

◊ Носете подходящо облекло. Не носете широки дрехи или украшения като шалове или ланци.

◊ Пазете коса си, дрехите и ръкавиците далеч от движещите се части. Широките дрехи, украшения или дългата коса могат да се уловят в движещи се части.

◊ Не излагайте електроинструмента на топлина, пряка слънчева светлина, влага, дъжд (не потапяйте инструмента в течности) или ниски температури. Не използвайте оборудването с мокри ръце.

◊ Не позволявайте на смазочни материали и разтворители да влизат в контакт с електроинструмента, за да избегнете влошаване на сцеплението.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!

Прахът от механична обработка, продухване, изравняване, шлайфане, заточване, пробиване и други работи може да бъде опасен за здравето. По-долу са дадени някои примери за опасности:

◊ Олово от багрила на основата на олово.

◊ Арсен и хром от химически обработен дървен материал.

◊ Азбест.

Степента на опасност от такива ефекти варира в зависимост от честотата на такава работа. За да намалите излагането на тези химикали, работете в добре проветриво помещение и използвайте одобрено оборудване за безопасност, включително респиратори, специално проектирани за филтриране на микроскопични частици. Ако са осигурени устройства или аксесоари за извличане и събиране на прах, уверете се, че са свързани и правилно използвани.

Работа и поддръжка на електроинструмента

◊ Не претоварвайте електрическия инструмент. Използвайте електроинструмент, подходящ за конкретното приложение.

◊ Правилният електроинструмент ще работи по-ефективно и по-безопасно със скоростта, за която е проектиран.

◊ Не използвайте електроинструмент, ако превключвателят е повреден.

◊ Всеки електроинструмент, който не може да се управлява от превключвателя, е опасен и трябва да бъде поправен.

◊ Изключете щепсела от източника на захранване, когато електроинструментът не се използва, преди извършване на корекции, смяна на аксесоари, почистване или съхранение на устройството или при неочаквано спиране или в случай на неизправност. Тези предпазни мерки намаляват риска от случайно стартиране на електроинструмента.

◊ Съхранявайте бездействащите електроинструменти на чисто и сухо място, недостъпно за деца. Лица, които не са запознати с работата на електроинструмента и тези инструкции, не трябва да имат право да работят с електроинструмента. Електрическите инструменти са опасни при работа с неопитен потребител.

◊ Извършвайте поддръжка на електрическите инструменти. Преди всяка употреба проверявайте движението или свързването на движещите се части, счупване на части или други условия, които могат да повлияят на работата на електрическия инструмент. Ако се установи повреда, електрическият инструмент трябва да бъде ремонтиран преди употреба. Дръжката или корпусът не трябва да съдържат масло или мазнини. Голям брой инциденти са причинени от лошо поддържани електроинструменти.

◊ Не използвайте електроинструменти с дефектни предпазни устройства или без такива.

◊ Използвайте електрическото оборудване и аксесоарите в съответствие с тези инструкции и за работата, посочена за конкретния тип електроинструмент, като се вземат предвид условията на работа и вида работа, която трябва да се извърши.

ОСОБЕННИ ИНСТРУКЦИИ ЗА БЕЗОПАСНОСТ

Използването на електрическия инструмент за цели, различни от предвидените, може да доведе до опасни ситуации. Забранено е използването на неподходящи устройства за увеличаване на производителността на инструмента или неговата функционалност.

1. ЗАЩИТА НА ОЧИТЕ: При заточване малки частици от обрабо-

тения материал излитат с висока скорост. Винаги носете предпазни очила, когато използвате инструмента.

2. МОНТАЖ ВЪРХУ ПЛОТ/ПОСТАВКА: Незакрепената шлифовъчна машина може да бъде опасна, ако не се следи правилно по време на работа. Уверете се, че машината е здраво закрепена към работната маса / стойката преди употреба.
3. СКОРОСТ НА ВЪРТЕНЕ НА ДИСКА (КАМЪКА): Ако шлифовъчните дискове се въртят по-бързо от определената скорост, те могат да се счупят или да излетят. Преди да инсталирате нов диск, уверете се, че номиналната скорост на диска е равна или по-висока от скоростта на шмиргела.
4. ФЛАНЦИ ЗА МОНТАЖ НА ДИСКА (КАМЪКА): Когато монтирате шлифовъчния диск, използвайте само фланците, доставени с този шмиргел. Ако се използват други фланци, дискът може да не се закрепи здраво, което може да доведе до инцидент.
5. ИЗПИТАНИЕ НА ЗВЪНКОСТ (ВИБРАЦИЯ): Преди да инсталирате шлифовъчния диск, проведете "тест на звънкост", за да сте сигурни, че те е безопасен за употреба. Неуспешна проверка за звънкост може да да покаже, че диска ще се счупи или ще отлети по време на работа.
6. ПУСКАНЕ НА ШМИРГЕЛА: Ако дискът е повреден, той най-вероятно ще се разлети веднага след стартиране. За да се предпазите при включване на машината, трябва да застанете отстрани и да оставите машината да работи за минута, преди да застанете пред нея.
7. ЗАЩИТА НА ДИХАТЕЛНИТЕ ОРГАНИ: По време на заточване се образува опасен прах, който може да причини хронични дихателни проблеми. Винаги носете маска за прах или респиратор, когато заточвате.
8. СТРАНИЧНО ШЛАЙФАНЕ: Ако шлифовъчният диск не е предназначен за странично шлайфане, то шлайфането отстрани на камъка може да доведе до неговото счупване или излитане.
9. ШЛАЙФАНЕ ОТГОРЕ: Шлифоването в най-горната точка на диска увеличава риска от подскачане на заготовката. Препоръчва се шлайфане в долната част на шлифовъчния диск.
10. КОНТАКТ МЕЖДУ РЪКАТА И ДИСКА: Шлифовъчните дискове могат да протрият кожата. Детайлът трябва да бъде здраво притиснат, а докато шлайфате, държте ръцете си на безопасно разстояние. Не носете ръкавици, тъй като те могат да се захванат от диска и да причинят по-сериозни наранявания.
11. ПОЛОЖЕНИЕ НА РАБОТНАТА ОПОРА: Ако металната работна опора е твърде далеч от диска, заготовката може да се счупи, което ще доведе до загуба на контрол и захващане на ръката от диска. Когато шлайфате, работната опора трябва да е на 3 мм (1/8 инча) от диска.
12. ДИСК С ПУКНАТИНА: Напуканите дискове могат да се счупят и разлетят по време на работа. Напуканият диск трябва незабавно да бъде заменен.

ЕКСПЛОАТАЦИЯ И СГЛОБЯВАНЕ

ВНИМАНИЕ!

Преди да започнете сглобяването, уверете се, че инструментът е изключен и захранващият кабел е изключен от източника на захранване.

Проверете състоянието на компонентите на инструмента преди сглобяването.

В резултат на съвременните методи за масово производство шансовете шлифовъчна машина да е повредена или да липсват стандартни части са ниски. Ако някои части липсват или се открият някакви неизправности, е забранено използването на оборудването, докато частите не бъдат заменени и / или неизправността не бъде коригирана. Ако не го направите, това може да доведе до сериозно нараняване. Инсталирайте (ако не е инсталиран) шлифовъчен диск по следния начин:

- ◊ свалете страничния капак на дикса, за което развийте винтовете на закрепването му;
- ◊ отстранете диска (ако е монтиран), който ще бъде заменен, за което, като го държите с ръка, развийте гайката с гаечен ключ (не е включен в комплекта);
- ◊ Забележка! Носете защитно оборудване (като ръкавици), когато подменяте диска.
- ◊ монтирайте нов диск на вала и затегнете закрепващата гайка;
- ◊ докато държите диска с ръка, използвайте гаечен ключ (не е включен в комплекта) и НАДЕЖДНО затегнете гайката;

ВНИМАНИЕ!

НЕ използвайте разни предмети като лост за задържане на диска. За да избегнете повреда на диска, НЕ използвайте прекомерна сила при затягане му.

- ◊ поставете отново защитния страничен капак. След като смените диска, проверете вибрациятя на диска и свободата на въртене, като включите за кратко машината на празен ход. В случай на увеличено сближаване на диска относно опора 1 или скоба 3, регулирайте хлабините в съответствие с описанието по-долу.

ЗАБЕЛЕЖКА!

Когато инсталирате диск с различен диаметър на, монтирайте предоставената адаптерна втулка.

Поставете защитния екран (стъклото) и опората на инструмента върху защитния капак на диска.

Забележка! Задайте минималната (не повече от 2 mm) хлабина между опора 1 и края на диска, както и скобата 3 и края на диска. По време на работа периодично проверявайте и регулирайте хлабините, за да компенсирате износването на камъка.

Инсталирайте (ако не е инсталирана) шлифовъчната лента:

- ◊ развийте винтовете, закрепващи страничния капак, и го отстранете; освободете напрежението на лентата, като издърпате лоста 8 и разхлабите гайката 9;
- ◊ свалете износената лента и, спазвайки посоката на въртене (обозначена със стрелки на лентата), инсталирайте нова лента;
- ◊ опънете лентата чрез затягане на гайка 9;
- ◊ проверете инсталацията на лентата чрез пробно включване на машината за 3-5 секунди.

Ако лентата се плъзне исвън оста от лявата / дясната страна, регулирайте нейното положение, като завъртите винта 7 съответно обратно на часовниковата стрелка или по посока на часовниковата стрелка; монтирайте страничния капак.

Забележка! Изберете размера на зърното на лентата в зависимост от работата, която трябва да се извърши: за грубо шлайфане и грубо премахване на боя е необходимо голямо зърно, за заточване или довършително шлайфане - фино зърно.

Поставете машината върху равна твърда повърхност и я закрепете с крепежни елементи през отворите 5.

Монтаж / настройка - Защитно стъкло със скоба (фиг. 1). Закрепете защитното стъкло със скобата (3) с помощта на приложените винтове, шайби и гайки. Закрепете го в желаното положение, като се уверите, че регулируемата скоба е на достатъчно разстояние от шлифовъчния диск.

Монтаж / настройка - Метална работна опора (фиг. 1).

Прикрепете двете регулируеми метални опори, като използвате предоставения крепеж, като се уверите, че опората (1) е настроена на 2 мм от шлифовъчния диск и съответно лентата.

ПОДГОТОВКА ЗА РАБОТА

Преди да започнете работа:

- ◊ проверете и, ако е необходимо, коригирайте: закрепването на диска, хлабините на искрогасителя и работната опора (вж. Монтаж);
- ◊ регулирайте положението на защитното стъкло, което да изключва проникването на горещи частици към оператора; почистете работното място и особено, опора 1 от странични предмети;
- ◊ подгответе обработваемите детайли;
- ◊ подгответе и облечете предпазни средства (предпазни очила, предпазни слушалки).

Шлифовъчни дискове.

Заточващата машина се доставя в комплект с универсален шлифовъчен диск: 150x12.7x16 мм; Дискоевтв варират в зависимост от вида на абразива, твърдостта, зърното и текстурата. Заточващите машини са подходящи за всички абразивни шмиргелни дискове, твърдосплавни дискове, дискове за заточване на инструменти, полиращи дискове и телени четки. За да изберете подходящия шлифовъчен дискове за вашето приложение, свържете се с най-близкия магазин за инструменти или железария. Комплектът на заточващата машина включва пластмасова втулка 12,7x32 мм (фиг. 2), която ви позволява да инсталирате абразивни дискове на местни производители с отвор 32 мм.

ПОРЯДЪК НА РАБОТА

Свържете машината към електрическата мрежа

ВНИМАНИЕ!

Когато свързвате машината към електрическата мрежа, уверете се,

че ключът за превключване е в изключено положение.

Шмиргелът се включва чрез натискане на бутона "I" на превключвателя 4. Забележка! Превключвателят на машината е от електромагнитен тип. Ако мрежовото напрежение изчезне и след това се появи, машината няма да се включи сама. За да включите машината в този случай, натиснете отново бутона "I".

Използвайте диска (камъка) за заточване и шлифовъчната лента за шлайфане.

Поставете обработвания детайл върху работната опора и подавайте с леко усилие.

ЗАБЕЛЕЖКА!

Увеличаването на натиска върху камъка няма да ускори процеса на заточване, но ще доведе до прегряване на детайла и може да доведе до претоварване и повреда на двигателя на машината.

В края на работата изключете машината, като натиснете бутона "O" на превключвателя 4. Почистете добре работното място и всички достъпни части на машината от метален прах.

Препоръки по експлоатацията на машината

Уверете се, че мрежовото напрежение съвпада с номиналното напрежение на машината.

Преди първата употреба или след дълго съхранение, включете машината и я оставете да работи на празен ход за 5-10 секунди. Ако по това време чуете подозрителен шум, почувствате силни вибрации или миризма от изгаряне, изключете машината, извадете захранващия кабел от контакта и установете причината за това явление. Не включвайте машината, докато не бъде открита и отстранена причината за неизправността.

Преди да започнете работа, уверете се, че:

- ◊ шлифовъчния диск е плътно фиксиран върху вала и не е повреден, а също така свободно се върти на ръка;
- ◊ лентата е правилно монтирана (посоката на въртене съвпада със стрелките, не се плъзга) и е опъната;

Премахнете всички чужди предмети от работната зона и от опората.

За електрическа безопасност продуктът отговаря на 1 клас защита срещу токов удар, т.е. трябва да бъде заземен (клемите за заземяване са предвидени в щепсела). Не променяйте щепсела, ако не отговаря на вашия контакт. Вместо това квалифициран електротехник трябва да инсталира подходящ контакт. Осигурете добро осветление и вентилация на работното място - по време на работа се образува прах.

За да избегнете повреда на машината или обработвания детайл, всеки път, преди да включите машината, проверете положението на изключване на превключвателя 4.

Нормално е машината да генерира горещи частици по време на шлайфането. Не включвайте машината и не работете в помещения с високи нива на киселинни пари, вода, експлозивни или запалими газове.

За да избегнете прегряване, правете паузи в работата достатъчно дълго, за да охладите инструмента и машината.

ВНИМАНИЕ!

По време на шлайфането детайлът, дискът и лентата се нагряват много. Не ги докосвайте с части от тялото си и не поставяйте обработения детайл върху запалими и лесно повреждащи се материали, докато изстинат напълно.

Редовно (докато се ползва и съответно износва) проверявайте хлабините между защитния капак и диска, както и опората и диска. Задайте празнините според размерите. Проверявайте редовно състоянието на мрежовия кабел. Избягвайте повреда и замърсяване на изолацията, прекомерно натягане и огъване.

ВНИМАНИЕ!

Повреденият кабел трябва незабавно да бъде заменен от сервизен център. Изключете машината от мрежата веднага след приключване на работата.

Изключвайте машината само с превключвателя 4. Не изключвайте, като просто изключите кабела от електрическата мрежа (издърпвайки щепсела от контакта).

Почиствайте от време на време корпуса на машината и кабела от мръсотия и прах.

Всички работи по поддръжката трябва да се извършват при изключен кабел от мрежата.

Машината не изисква друга специална поддръжка.

Всички ремонтни дейности трябва да се извършват само от специалисти от сервизни центрове.

Проверявайте състоянието на машината. В случай на поява на подозрителни миризми, дим, огън, искри, изключете машината, изключете я от електрическата мрежа и се свържете със специализиран сервизен център. Ако откриете нещо ненормално в работата на машината, незабавно спрете да я използвате.

Поради техническата сложност на машината, критериите за гранично състояние не могат да бъдат определени от потребителя самостоятелно. В случай на очевидна или предполагаема неизправност, вижте раздела "Възможни неизправности и отстраняване". Ако неизправността не е в списъка или не сте успели да я отстраните, свържете се със специализиран сервизен център. Сервизният център издава заключение относно граничното състояние на машината или нейните части под формата на съответния Акт.

Инструкции за безопасност

Когато свързвате машината към електрическата мрежа, уверете се, че ключът за превключване е в изключено положение. Цялата работа по сглобяване, настройка и подмяна на елементи трябва да се извършва САМО при изключена от мрежата машина.

За да избегнете повреди и наранявания, по време на работа не докосвайте въртящия се диск и движещата се лента, не се опитвайте да ги почистите от полепнали частици.

Вземете всички мерки, за да изключите възможността за проникване на горещи частици върху запалими продукти и материали.

При шлайфане детайлът, дискът и лентата се нагряват много. Не ги докосвайте с части от тялото си и не поставяйте обработения детайл върху запалими и лесно повреждащи се материали, докато изстине напълно.

По отношение на електрическата безопасност машината отговаря на клас 1 на защита срещу токов удар, т.е. трябва да бъде заземена (клемите за заземяване са предвидени в щепсела). Не променяйте щепсела, ако не отговаря на вашия контакт. Вместо това, квалифициран електротехник трябва да инсталира подходящ контакт.

УСЛОВИЯ ЗА ТРАНСПОРТ, СЪХРАНЕНИЕ И УТИЛИЗАЦИЯ

Съхранявайте машината на безопасно, сухо място, недостъпно за деца. Съхранявайте и транспортирайте машината в кутия или куфар. Изхвърляйте отпадъчните продукти, аксесоари и опаковки по екологичен начин.

ВЪЗМОЖНИ НЕИЗПРАВНОСТИ И МЕТОДИ ЗА ТЯХНОТО ОТСТРАНЯВАНЕ

Неизправност	Възможни причини	Действия по отстраняване
Машината не се включва	Няма напрежение в мрежата	Проверете мрежовото напрежение
	Неизправен превключвател или кондензатор	Свържете се със сервизен център за ремонт или подмяна
	Неизправен двигател	Свържете се със сервизен център за ремонт или подмяна
Машината не развива пълни обороти	Ниско напрежение на мрежата	Проверете мрежовото напрежение
	Изгоряла намотка или прекъсване в намотката на двигателя	Свържете се със сервизен център за ремонт
	Неизправен кондензатор	Свържете се със сервизен център за подмяна
	Засядане на вала	Свържете се със сервизен център за ремонт
Машината спира при работа	Мрежовото напрежение е изчезнало	Проверете мрежовото напрежение
	Засядане на вала поради прекомерен натиск върху камъка	Освободете вала
	Превъртане на камъка поради хлабаво затягане	Затегнете разхлабените крепежни елементи

Повишения вибрация на машината (вт. ч. на празен ход)	Интензивна работа, работа с максимално натоварване	Променете режима на работа, намалете натоварването
	Висока околна температура, лоша вентилация	Предприемете стъпки за понижаване на температурите, подобрете вентилацията, почистете вентилационните отвори
	Липса на смазване, задръстване в механизма	Свържете се със сервизен център за ремонт
	Намотката е изгоряла или намотката е прекъсната.	Свържете се със сервизен център за ремонт

ЗАЩИТА НА ОКОЛНАТА СРЕДА

За да се защити околната среда, електроинструментите, аксесоарите и опаковките трябва да се рециклират по екологичен начин. Не изхвърляйте електроинструментите в битовите отпадъци!

Само за страни от ЕС:

В съответствие с Европейската директива 2012/19/UE относно отпадъците от електрическо и електронно оборудване и съответното национално законодателство, дефектните или излезли от употреба електронно оборудване трябва да се събират за екологично рециклиране.

Отпадъчното електрическо и електронно оборудване може да бъде вредно за околната среда и човешкото здраве, ако бъде изхвърлено неправилно поради възможното наличие на опасни вещества.

CZ|ČESKÝ
KOTOUČOVÁ PÁSOVÁ BRUSKA
PAE1350S
MANUÁL

Napětí, V	220-240
Jmenovitá frekvence, Hz	50
Spotřeba energie, W	250 S6 10%
Otáčky bez zátěže, ot./min	2980
Rozměry brusného nástroje; kruh, mm brusný pás, mm	150/50x686
Typ elektromotoru	Asynchronní
Hladina vibrací,m/s²	2.5
Hladina akustického tlaku, dB(A)	LpA=80,7 K=3
Hladina akustického výkonu, dB(A)	LwA=93,7 K=3
Třída elektrické ochrany	I
Třída ochrany proti vlhkosti a prachu	IP20
Hmotnost, kg	7

Technické specifikace

1. Kovová zarážka
2. Brusný kámen (brusný kotouč)
3. Ochranné sklo s držákem
4. Přepínač
5. Upevňovací šrouby
6. Brusný pás
7. Nastavovací šroub brusného pásu
8. Napínač brusného pásu

Elektrická bruska od TM Procraft je určena pro ostření a suché broušení kovových polotovarů a řezných nástrojů.

VAROVÁNÍ

Některé části výrobku se během provozu zahřívají a dotyk s nimi může způsobit popáleniny. Při připojování výrobku k elektrické síti používejte pouze uzemněné zásuvky, aby nedošlo k úrazu elektrickým proudem.

Používání výrobku v průmyslovém a komerčním prostředí, v náročných aplikacích, zkracuje životnost výrobku.

VŠEOBECNÉ BEZPEČNOSTNÍ POKYNY

Před použitím spotřebiče byste si měli pečlivě přečíst tento návod k obsluze, porozumět mu a dodržovat pokyny v něm obsažené. Tím se zajistí bezpečnost uživatele a ostatních osob v okolí.

VAROVÁNÍ!

Tento spotřebič není určen k tomu, aby ho používaly osoby (včetně dětí) se sníženými fyzickými, smyslovými nebo duševními schopnostmi nebo s nedostatkem zkušeností nebo znalostí, bez dozoru nebo pokynů odpovědné osoby.

Děti musí být pod dozorem, aby bylo zajištěno, že si se zařízením nebudou hrát.

VAROVÁNÍ!

Přečtěte si všechna upozornění pro bezpečné používání a všechny pokyny.

Nedodržení varování a pokynů může vést k úrazu elektrickým proudem, požáru a/nebo vážnému zranění.

Přečtěte si informace na elektrickém nářadí.

Je důležité přečíst si návod k obsluze a označení na elektrickém nářadí a porozumět mu. Znát jeho použití a omezení, potenciální rizika a nebezpečí spojená s elektrickým nářadím.

Uschovejte všechna varování a pokyny pro získání pomoci a seznámení nových uživatelů.

Pojem „elektrické nářadí" v upozorněních se vztahuje na zakoupené elektrické nářadí, ať už je napájeno ze sítě (model s napájecím kabelem), na baterie (model bez kabelu).

Technická bezpečnost na pracovišti

- ◊ Pracoviště musí být čisté a dobře osvětlené.
- ◊ Nepořádek a špatné osvětlení mohou vést k nehodám. Přeplněné pracovní stoly a pracoviště mohou vést k nehodám. Pracoviště musí být udržována v čistotě. Podlaha musí být čistá a bez nečistot. Zvláštní pozornost je třeba věnovat místům, kde mohou sklouznout piliny nebo vosk.
- ◊ Nepoužívejte elektrické nářadí ve výbušném prostředí, např. v přítomnosti hořlavých kapalin, plynů nebo prachu. Elektrické nářadí vytváří jiskry, které mohou zapálit výpary nebo plyny.
- ◊ Udržujte děti, zvířata a okolostojící osoby v bezpečné vzdálenosti od spotřebiče. Rozptýlení může vést ke ztrátě kontroly.
- ◊ Při používání elektrického nářadí v interiéru zakryjte nábytek a podlahu vhodnými kryty.
- ◊ Při používání jednotlivých elektrických nástrojů doma nebo na pracovišti je třeba dodržovat obecná protipožární opatření. Jako preventivní opatření je vhodné konzultovat nákup a použití vhodného hasicího přístroje s odborníkem.

Elektrická bezpečnost

- ◊ Zástrčka elektrického nářadí musí pasovat do zásuvky. Zástrčku neupravujte. Nepoužívejte zástrčky s uzemněným elektrickým nářadím.
- ◊ Vyvarujte se kontaktu s uzemněnými povrchy, jako jsou potrubí, radiátory, sporáky a chladničky.
- ◊ Kontakt s uzemněnými povrchy zvyšuje riziko úrazu elektrickým proudem.
- ◊ Nepoužívejte elektrické nářadí, když prší nebo je mokré. Kontakt s vodou zvyšuje riziko úrazu elektrickým proudem a přímého poškození elektrického nářadí.
- ◊ Netahejte za elektrický kabel. Nepoužívejte napájecí kabel k přemisťování, zvedání nebo vytahování zástrčky ze zásuvky. Udržujte kabel mimo dosah tepla, oleje, rozpouštědel, ostrých hran nebo pohyblivých částí. Při práci udržujte kabel v dostatečné vzdálenosti od nářadí.

Použití poškozeného nebo zamotaného vodiče zvyšuje riziko úrazu elektrickým proudem.

- ◊ Při práci s elektrickým nářadím venku používejte speciální prodlužovací kabel. Použití kabelu vhodného pro venkovní použití snižuje riziko úrazu elektrickým proudem.

NEPOUŽÍVEJTE dvoužilové prodlužovací kabely nebo cívky. U elektrického nářadí s uzemněným obvodem použijte třížilovou prodlužovací šňůru nebo naviják s uzemňovacím vodičem připojeným k "zemi". Při práci s elektrickým nářadím venku používejte prodlužovací kabel vhodný pro venkovní použití a odpovídajícím způsobem označený. Prodlužovací kabel zcela odviňte, aby se nepřehřál. Při použití prodlužovacího kabelu se ujistěte, že je dimenzován na proud, při kterém se nářadí používá. Použití drátu s menším průřezem vede k přehřátí. Pro prodlužovací kabel o délce do 15 metrů by měl být použit vodič o průřezu 1,5 mm2.

Pro prodlužovací kabel o délce 15 až 40 metrů je nutné použít vodič o průřezu 2,5 mm2. Je zakázáno pracovat s poškozenou prodlužovací šňůrou, je nutné ji vyměnit. Chraňte prodlužovací kabel před přehřátím a vlhkostí a nepoužívejte jej ve vlhkých prostorách.

Ujistěte se, že je kabel umístěn tak, aby na něj nebylo možné šlápnout, zakopnout o něj nebo jinak poškodit. Doporučuje se vybavit zdroj proudových chráničem, který odpojí napájení, pokud svodový proud do země překročí 30 mA po dobu 30 ms.

Osobní bezpečnost

- ◊ Při práci s elektrickým nářadím dbejte zvýšené opatrnosti, sledujte své jednání a používejte zdravý rozum. Nepoužívejte elektrické nářadí, pokud jste unavení nebo pod vlivem drog, alkoholu nebo léků. I sebemenší ztráta koncentrace při práci s elektrickým nářadím může vést k vážnému zranění.
- ◊ Používejte osobní ochranné pomůcky. Vždy používejte ochranu očí.
- ◊ Ochranné pomůcky, včetně respirátoru, protiskluzové obuvi, tvrdé čepice nebo ochrany sluchu, používané ve vhodných situacích, snižují riziko zranění.
- ◊ Prevence náhodného spuštění. Před připojením napájení a/nebo baterií nebo před zvednutím či přemístěním zařízení se ujistěte, že je vypínač v poloze vypnuto.
- ◊ Pokud při přemisťování elektrického nářadí držíte prsty na vypínači nebo jej přenášíte a držíte vypínač na straně vypínače, může dojít k nehodě.
- ◊ Před zapnutím elektrického nářadí musí být klíče vyjmuty. Klíč ponechaný na pohyblivé části elektrického nářadí může způsobit zranění.
- ◊ Nedotýkejte se žádným směrem. Musíte stát na stabilní opoře a udržovat rovnováhu.
- ◊ To zajistí lepší kontrolu nad elektrickým nářadím v neočekávaných situacích.
- ◊ Noste vhodné oblečení. Nenoste volné oblečení ani šperky, jako je šátek nebo náhrdelník.
- ◊ Nedovolte, aby se vlasy, oděv nebo rukavice dostaly do kontaktu s pohyblivými částmi. Volné oblečení, šperky nebo dlouhé vlasy se mohou zamotat do pohyblivých částí.
- ◊ Nevystavujte elektrické nářadí zdrojům tepla, přímému slunečnímu záření, vlhkosti, dešti (neponořujte nářadí do kapaliny) nebo nízkým teplotám. Zařízení nepoužívejte s mokrýma rukama.
- ◊ Nedovolte, aby se maziva nebo jiná rozpouštědla dostala do kontaktu s elektrickým nářadím, aby nedošlo ke ztrátě přilnavosti.

VAROVÁNÍ!

Prach vznikající při obrábění, foukání, vyrovnávání, broušení, ostření, vrtání a dalších operacích může být zdraví nebezpečný. Níže jsou uvedeny některé příklady nebezpečí:

- ◊ Olovo z barviv na bázi olova.
- ◊ Olovo z bloků barviv na bázi olova.
- ◊ Arzen a chrom z chemicky ošetřeného dřeva.
- ◊ Azbest.

Závažnost těchto expozic se liší podle četnosti provádění těchto prací. Abyste snížili expozici těmto chemikáliím, pracujte v dobře větraných prostorách a používejte schválené ochranné pomůcky, včetně respirátorů speciálně navržených pro filtraci mikroskopických částic. Pokud jsou k dispozici zařízení nebo příslušenství pro odsávání a sběr prachu, ujistěte se, že jsou správně připojeny a používány.

Obsluha a údržba elektrického nářadí

- ◊ Nepřetěžujte elektrické nářadí. Použijte správné elektrické nářadí pro danou aplikaci.
- ◊ Správné elektrické nářadí bude pracovat efektivněji a bezpečněji při rychlosti, pro kterou je určeno.
- ◊ Pokud je spínač vadný, nepoužívejte elektrické nářadí.
- ◊ Každé elektrické nářadí, které nelze ovládat spínačem, je nebezpečné a musí být opraveno.
- ◊ Pokud elektrické nářadí nepoužíváte, odpojte zástrčku od zdroje napájení před prováděním jakýchkoli úprav, výměnou příslušenství, čištěním nebo skladováním nářadí nebo v případě neočekávaného zastavení nebo poruchy. Tato opatření snižují riziko náhodného spuštění elektrického nářadí.
- ◊ Pokud elektrické nářadí nepoužíváte, uložte jej na čistém a suchém místě mimo dosah dětí. Elektrické nářadí nepoužívejte, pokud nejste seznámeni s jeho obsluhou a s těmito pokyny. Elektrické nářadí je v rukou nezkušených uživatelů nebezpečné.
- ◊ Provádějte údržbu elektrického nářadí. Před každým použitím zkontrolujte, zda nedošlo k nesprávnému seřízení nebo zaseknutí pohyblivých částí, k poškození dílů nebo k jiným stavům, které mohou ovlivnit provoz elektrického nářadí. Pokud zjistíte poškození, musíte elektrické nářadí před použitím opravit. Na rukojeti ani na krytu nesmí být žádný olej ani mazivo. Velký počet nehod je způsoben špatně udržovaným elektrickým nářadím.
- ◊ Nepoužívejte elektrické nářadí s vadnými bezpečnostními zařízeními nebo bez nich.
- ◊ Používejte elektrická zařízení a příslušenství v souladu s tímto návodem a pro práci, která má být prováděna s daným typem elektrického nářadí, s ohledem na pracovní podmínky a druh prováděné práce.

ZVLÁŠTNÍ BEZPEČNOSTNÍ POKYNY

Používání elektrického nářadí k jiným účelům, než ke kterým je určeno, může vést k nebezpečným situacím. Je zakázáno používat nevhodná zařízení ke zvýšení výkonu nástroje nebo jeho funkčnosti.

1. OCHRANA OČÍ: Při ostření vylétávají vysokou rychlostí jemné částice materiálu obrobku. Při používání nářadí vždy používejte ochranné brýle.
2. MONTÁŽ NA STOJ / STOJAN: Nezajištěná bruska může být nebezpečná, pokud není během provozu správně ovládána. Před použitím se ujistěte, že je bruska pevně připevněna k pracovnímu stolu/stojánku.
3. RYCHLOST BRUSNÝCH KOTOUČŮ: Pokud se brusné kotouče otáčí rychlostí překračující nastavenou hodnotu, mohou se zlomit nebo vylétnout. Před instalací nového brusného kotouče se ujistěte, že jmenovité otáčky kotouče jsou stejné nebo vyšší než otáčky vřetena brusky.
4. PŘÍRUBY PRO UPEVNĚNÍ BRUSNÉHO KOTOUČE: Při montáži brusného kotouče lze použít pouze příruby dodané s bruskou. Při použití jiných přírub nemusí být brusný kotouč řádně zajištěn a mohlo by dojít k nehodě.
5. ZKOUŠKA ZVONĚNÍ: Před montáží brusných kotoučů proveďte "zkoušku zvonění", abyste se ujistili, že jsou bezpečné pro použití. Kolo, které neprošlo zkouškou, se může během provozu zlomit nebo vyletět.
6. SPUŠTĚNÍ BRUSIČKY: Pokud je brusný kotouč poškozený, je pravděpodobné, že ihned po spuštění odletí. Chcete-li se při spouštění stroje chránit, stoupněte si stranou a nechte stroj jednu minutu běžet, než se před něj postavíte.
7. OCHRANA DÝCHACÍHO ÚSTROJÍ: Při ostření vzniká nebezpečný prach, který může způsobit chronické dýchací potíže. Při ostření vždy používejte protiprachovou masku nebo respirátor.
8. BOČNÍ BRUŠENÍ: Pokud není brusný kotouč určen pro boční broušení, pak při broušení na straně brusných kotoučů může dojít k jejich prasknutí nebo vylétnutí.
9. HORNÍ BRUŠENÍ: Broušení z horní části brusného kotouče zvyšuje riziko zpětného rázu obrobku. Doporučuje se brousit na sestupné části brusného kotouče.
10. KONTAKT RUKY A KOTOUČE: Brusné kotouče mohou odřít kůži. Obrobek musí být pevně upnutý, při broušení mějte ruce v bezpečné vzdálenosti. Nenoste rukavice, protože by se mohly zachytit o brusný kotouč a způsobit vážnější zranění.
11. POLOHA RUKOJETI STROJE: Pokud je držák obráběcího stroje příliš daleko od kotouče, obrobek se může zlomit a způsobit ztrátu kontroly a zamotání ruky do brusného kotouče. Opěrka nástroje by měla být během provozu vzdálena 3 mm (1/8 palce) od kotouče.
12. PRASKNUTÉ KOTOUČE: Prasklé kotouče se mohou během používání zlomit a vyletět. Prasklé kolo by mělo být okamžitě vyměněno.

PROVOZ A MONTÁŽ

POZOR!

Než budete pokračovat v montáži, ujistěte se, že je nářadí vypnuté a elektrický kabel je odpojen od zdroje napájení.

Před montáží zkontrolujte stav součástí nářadí.

Díky moderním metodám hromadné výroby je jen malá pravděpodobnost, že by brousicí stroj byl vadný nebo že by na něm chyběly standardní díly. Chybí-li některé díly nebo jsou-li zjištěny závady, nepoužívejte stroj, dokud nebudou díly vyměněny a/nebo dokud nebude závada odstraněna. V

opačném případě může dojít k vážnému zranění. Namontujte brusný kotouč (pokud není namontován):

- ◊ sejměte boční kryt kruhu, pro který odšroubujte šrouby jeho upevnění;
- ◊ vyjměte (je-li namontováno) kolo, které má být vyměněno, a uchopte jej rukou a odšroubujte matici klíčem (není součástí sady);
- ◊ poznámka! Při výměně disku používejte ochranné pomůcky (jako jsou rukavice).
- ◊ nasaďte nové kolo na hřídel a našroubujte upevňovací matici;
- ◊ držení kruhu rukou pomocí klíče (není součástí dodávky) BEZPEČNĚ utáhněte matici;

POZOR!

NEPOUŽÍVEJTE cizí předměty jako páku k přidržování brousku. Abyste předešli poškození disku, NEPOUŽÍVEJTE při utahování držáku disku nadměrnou sílu.

- ◊ • nasaďte ochranný boční kryt. Po výměně kola zkontrolujte házivost a volnost otáčení kola krátkým spuštěním výrobku při volnoběžných otáčkách. V případě nadměrného kontaktu brusného kotouče s dorazem 1 nebo držákem H upravte vůle podle následujícího popisu.

POZNÁMKA!

- ◊ Při instalaci kola s jiným průměrem vrtání nainstalujte dodanou objímku adaptéru.

Namontujte ochrannou clonu (sklo) a doraz nářadí na kryt kola.

Poznámka! Nastavte minimální (ne více než 2 mm) mezeru mezi dorazy 1 a obvodem kruhu, stejně jako držákem 3 a obvodem kruhu. Během provozu pravidelně kontrolujte a upravujte mezery, abyste kompenzovali opotřebení kola.

Nainstalujte (pokud není nainstalován) brusný pás:

- ◊ vyšroubujte šrouby bočního krytu a sejměte jej; uvolněte napnutí řemene zatažením za páku 8 a povolením matice 9;
- ◊ vyjměte opotřebovaný řemen a nainstalujte nový řemen, přičemž dodržujte směr otáčení (vyznačený šipkami na řemenu);
- ◊ utáhněte řemen utažením matice 9;
- ◊ zkontrolujte, zda je řemen správně nainstalován, a to zkušebním zapnutím na 3-5 sekund.

Pokud řemen prokluzuje na ose doleva/doprava, upravte polohu otáčením šroubu 7 proti směru hodinových ručiček, resp. po směru hodinových ručiček; nasaďte zpět boční kryt.

POZNÁMKA!

V závislosti na prováděné práci zvolte velikost zrnitosti pásu: pro broušení a odstraňování nátěrů použijte hrubé zrnitosti, pro broušení a dokončovací práce použijte jemné zrnitosti.

Postavte stroj na pevný, rovný povrch a upevněte jej pomocí upevňovacích šroubů skrz otvory 5.

Montáž/seřízení - Bezpečnostní sklo s držákem (obr. 1). Pomocí dodaných šroubů, podložek a matic upevněte bezpečnostní sklo pomocí držáku (3). Upevněte jej na místo a dbejte na to, aby byl nastavitelný držák v dostatečné vzdálenosti od brusného kotouče.

Montáž/seřízení - Kovový doraz (obr. 1).

Připevněte dva nastavitelné kovové dorazy pomocí dodaných spojovacích prvků a dbejte na to, aby byl kovový doraz (1) nastaven ve vzdálenosti 2 mm od brusného kotouče a brusného pásu.

PŘÍPRAVA NA PRÁCI

Před zahájením práce:

- ◊ zkontrolujte a případně seřiďte: upevnění kola, lapač jisker a dorazovou mezeru (viz Montáž);
- ◊ nastavte polohu bezpečnostního skla tak, aby se k obsluze nedostaly žádné žhavé částice;
- ◊ vyčistěte pracoviště a zejména zastávku 1 od cizích předmětů;
- ◊ připravit obrobky k obrábění;
- ◊ připravit a nosit ochranné pomůcky (rukavice, palčáky, brýle, chrániče sluchu).

Brusné kotouče.

Bruska je dodávána s univerzálním brusným kotoučem:150x12,7x16 mm; kotouče se liší podle typu brusiva, tvrdosti, zrnitosti a struktury. Brusky jsou vhodné pro všechny brusné kotouče, karbidové kotouče, nástrojové brusné kotouče, lešticí kotouče a drátěné kartáče. Pro výběr vhodného brusného kotouče pro konkrétní použití se obraťte na místní prodejnu nářadí nebo stavebnin. Bruska je dodávána s plastovým adaptérem 12,7x32 mm (obr. 2), který umožňuje montáž brusných kotoučů domácí výroby s otvorem 32 mm.

PROVOZNÍ POSTUP

Připojte výrobek k elektrické síti

POZOR!

Při připojování výrobku k elektrické síti se ujistěte, že je spínací tlačítko ve vypnuté poloze.

Výrobek se zapíná stisknutím tlačítka " I " na spínači 4. Poznámka! Spínač výrobku je elektromagnetický. Pokud je síťové napětí přerušeno a poté se znovu objeví, článek se sám nezapne. Chcete-li v tomto případě výrobek zapnout, stiskněte znovu tlačítko " I ".

K broušení používejte brusný kámen a k broušení brusný pás.

Položte broušený obrobek na doraz a posuňte jej malou silou.

Poznámka! Zvýšení tlaku na brusný kámen neurychlí proces broušení, ale způsobí přehřátí obrobku a může dojít k přetížení a poškození motoru výrobku.

Po ukončení práce vypněte výrobek stisknutím tlačítka "O" na spínači 4. Důkladně očistěte pracovní prostor a všechny přístupné části výrobku od kovového prachu.

Provoní doporučení

Ujistěte se, že napětí v síti odpovídá jmenovitému napětí výrobku.

Před prvním použitím nebo po delší době skladování výrobek zapněte a nechte jej 5-10 sekund běžet naprázdno. Pokud během této doby uslyšíte podivný zvuk, ucítíte silné vibrace nebo zápach spáleniny, vypněte výrobek, odpojte napájecí kabel a zjistěte příčinu. Nezapínejte výrobek, dokud není zjištěna a odstraněna příčina závady.

Před zahájením práce se ujistěte, že:

brusný kotouč je pevně upevněn na hřídeli a není poškozen a také se volně otáčí rukou;

páska je správně nainstalována (směr otáčení se shoduje se šipkami, neklouže) a je napnutá;

Odstranili jste všechny cizí předměty z pracovního prostoru az dorazu.

Z hlediska elektrické bezpečnosti výrobek vyhovuje

1 třída ochrany před úrazem elektrickým proudem, tzn. musí být uzemněno (k tomu jsou v zástrčce umístěny zemnící kontakty). Neupravujte zástrčku, pokud nepasuje do vaší zásuvky. Místo toho musí kvalifikovaný elektrikář nainstalovat vhodnou zásuvku. Zajistěte dobré osvětlení a větrání pracoviště – při práci vzniká prach.

Abyste předešli poškození výrobku nebo obrobku, před každým připojením výrobku k elektrické síti zkontrolujte polohu vypínače 4.

Tvorba žhavých částic během procesu mletí je normálním důsledkem produktu. Výrobek nezapínejte a nepoužívejte v místnostech s vysokým obsahem kyselých par, vody, výbušných nebo hořlavých plynů.

Abyste zabránili přehřátí, dělejte dostatečné přestávky, aby se nářadí a výrobek ochladily.

POZOR!

Během broušení se obrobek, kotouč i pás velmi zahřívají. Nedotýkejte se jich žádnou částí těla a nepokládejte obrobek na hořlavé nebo snadno poškoditelné materiály, dokud nevychladnou.

V pravidelných intervalech kontrolujte vůle mezi ochranným krytem a dorazy a kotoučem (podle opotřebení). Nastavte vůle podle sestavy. Pravidelně kontrolujte stav síťového kabelu. Zabraňte poškození a znečištění izolace, nadměrnému zatížení tahem a ohybem.

POZOR!

Poškozený kabel nechte ihned vyměnit v servisu. Po použití výrobek ihned odpojte od elektrické sítě.

Výrobek vypněte pouze pomocí vypínače 4. Výrobek nevypínejte pouhým odpojením kabelu od elektrické sítě (vytažením zástrčky ze zásuvky).

Pravidelně čistěte kryt a kabel výrobku od nečistot a prachu.

Veškeré údržbářské práce se musí provádět při odpojení kabelu od elektrické sítě.

Výrobek nevyžaduje žádnou další speciální údržbu.

Veškeré opravy smí provádět pouze autorizovaný technik.

Zkontrolujte, zda je výrobek v dobrém technickém stavu. Pokud se objeví podezřelé pachy, kouř, oheň nebo jiskry, vypněte spotřebič, odpojte jej od elektrické sítě a obraťte se na autorizované servisní středisko. Pokud zjistíte jakékoli abnormality v provozu výrobku, okamžitě jej přestaňte

používat.

Vzhledem k technické složitosti výrobku nemůže uživatel samostatně stanovit kritéria mezních stavů. V případě zjevné nebo domnělé poruchy si přečtěte kapitolu "Možné poruchy a jejich řešení". Pokud není uvedena žádná závada nebo pokud se vám nedaří problém odstranit, obraťte se na specializované středisko zákaznického servisu. Servisní středisko vydá stanovisko k kritickém stavu výrobku nebo jeho částí ve formě certifikátu.

Bezpečnostní pokyny

Při připojování výrobku k elektrické síti se ujistěte, že je spínací tlačítko ve vypnuté poloze. Veškeré montážní, seřizovací a výměnné práce se musí provádět POUZE při odpojení výrobku od elektrické sítě.

Aby nedošlo k poškození a zranění, nedotýkejte se během provozu rotujícího kola a pohyblivého pásu, nepokoušejte se je čistit od uvolněných částic a nezastavujte je, když je výrobek vypnutý.

Přijměte veškerá opatření, abyste zabránili kontaktu horkých částic s hořlavými výrobky a materiály.

Obrobek, kotouč i pás se při broušení velmi zahřívají. Nedotýkejte se jich tělem a nepokládejte obrobek na hořlavé nebo snadno poškoditelné materiály, dokud nevychladnou.

Výrobek odpovídá třídě elektrické bezpečnosti 1, tj. musí být uzemněn (k tomuto účelu jsou v zástrčce umístěny uzemňovací kontakty). Pokud zástrčka do zásuvky nepasuje, neupravujte ji. Místo toho by měl kvalifikovaný elektrikář namontovat vhodnou zásuvku.

PODMÍNKY PŘEPRAVY, SKLADOVÁNÍ A LIKVIDACE

Výrobek skladujte na bezpečném a suchém místě mimo dosah dětí. Výrobek skladujte a přepravujte v krabici nebo kufříku. po skončení životnosti zlikvidujte výrobek, jeho příslušenství a obal způsobem šetrným k životnímu prostředí.

Možné závady a způsob jejich odstranění

Závada	Možné příčiny	Opatření k odstranění
Výrobek se nezapne	Žádné síťové napětí	Zkontrolujte síťové napětí
	Vadný jistič nebo kondenzátor	Obraťte se na servisní středisko a požádejte o opravu nebo výměnu
	Vadný motor	Obraťte se na servisní středisko a požádejte o opravu nebo výměnu
Výrobek nedosahuje plných otáček	Nízké síťové napětí	Zkontrolujte síťové napětí
	Vyhořelé vinutí nebo otevřený obvod ve vinutí motoru	Obraťte se na servisní středisko a požádejte o opravu
	Vadný kondenzátor	Obraťte se na servisní středisko a požádejte o výměnu
	Zaseknutá hřídel	Obraťte se na servisní středisko a požádejte o opravu
Výrobek se během provozu zastavil	Chybí síťové napětí	Zkontrolujte napětí
	Zaseknutí hřídele v důsledku nadměrného tlaku na brusný kámen	Uvolněte hřídel
	Otáčení kamene, pokud je utažení volné.	Utáhněte uvolněný spojovací prvek
Zvýšené vibrace výrobku (i při volnoběhu)	Intenzivní provoz, práce při maximálním zatížení	Změna provozního režimu, snížení zátěže
	Vysoká okolní teplota, špatné větrání	Snižte teplotu, zlepšete větrání, vyčistěte větrací otvory
	Nedostatečné mazání, zaseknutý mechanismus	Obraťte se na servisní středisko a požádejte o opravu
	Vyhořelé vinutí nebo zlom ve vinutí	Obraťte se na servisní středisko a požádejte o opravu

OCHRANA ŽIVOTNÍHO PROSTŘEDÍ

Elektrické nářadí, příslušenství a obaly by měly být recyklovány způsobem šetrným k životnímu prostředí. Nevyhazujte elektrické nářadí do domovního odpadu!

Pouze pro země EU:

V souladu s evropskou směrnicí 2012/19/EU o odpadních elektrických a elektronických zařízeních a příslušnými vnitrostátními právními předpisy musí být vadné nebo vyřazené elektronická zařízení shromažďovány za účelem ekologicky bezpečné recyklace.

Při nesprávné likvidaci mohou mít použitá elektrická a elektronická zařízení škodlivé účinky na životní prostředí a lidské zdraví v důsledku možné přítomnosti nebezpečných látek.

SK|SLOVENSKÝ
KOTÚČOVÁ PÁSOVÁ BRÚSKA
PAE1350S
POUŽÍVATEĽSKÁ PRÍRUČKA

Technické špecifikácie

Napätie, V	220-240
Menovitá frekvencia, Hz	50
Spotreba energie, W	250 S6 10%
Otáčky bez záťaže, ot./min	2980
Rozmery brúsneho nástroja; kruh, mm brúsny pás, mmbrusný pás, mm	150/50x686
Typ elektromotora	Asynchrónne
Hladina vibrácií, m/s²	2.5
Hladina akustického tlaku, dB(A)	LpA=80,7 K=3
Hladina akustického výkonu, dB(A)	LwA=93,7 K=3
Trieda elektrickej ochrany	I
Trieda ochrany proti vlhkosti a prachu	IP20
Hmotnosť, kg	7

Elektrická brúska od TM Procraft je určená na ostrenie a suché brúsenie kovových polotovarov a rezných nástrojov.

VAROVANIE

Niektoré časti výrobku sa počas prevádzky zahrievajú a kontakt s nimi môže spôsobiť popáleniny. Pri pripájaní výrobku do elektrickej siete používajte len uzemnené zásuvky, aby ste predišli úrazu elektrickým prúdom.

Používanie výrobku v priemyselnom a komerčnom prostredí, v náročných aplikáciách, skráti životnosť výrobku.

VŠEOBECNÉ BEZPEČNOSTNÉ POKYNY

Pred použitím spotrebiča by ste si mali starostlivo prečítať tento návod na obsluhu, porozumieť mu a dodržiavať pokyny v ňom obsiahnuté. Tým sa zaistí bezpečnosť užívateľa a ostatných osôb v okolí.

VAROVANIE!

Tento spotrebič nie je určený na to, aby ho používali osoby (vrátane detí) so zníženými fyzickými, zmyslovými alebo duševnými schopnosťami alebo s nedostatkom skúseností alebo znalostí, bez dozoru alebo pokynov zodpovednej osoby.

Deti musia byť pod dozorom, aby sa zabezpečilo, že sa so zariadením nebudú hrať.

VAROVANIE!

Prečítajte si všetky upozornenia pre bezpečné používanie a všetky pokyny.

Nedodržanie varovania a pokynov môže viesť k úrazu elektrickým prúdom,

požiaru a/alebo vážnemu zraneniu.

Prečítajte si informácie na elektrickom náradí.

Je dôležité prečítať si návod na obsluhu a označenie na elektrickom náradí a porozumieť mu. Poznať jeho použitie a obmedzenia, potenciálne riziká a nebezpečenstvá spojené s elektrickým náradím.

Uschovajte všetky varovania a pokyny na získanie pomoci a zoznámenie nových užívateľov.

Pojem „elektrické náradie" v upozorneniach sa vzťahuje na zakúpené elektrické náradie, či už je napájané zo siete (model s napájacím káblom), na batérie (model bez kábla).

Technická bezpečnosť na pracovisku

- ◊ Pracovisko musí byť čisté a dobre osvetlené.
- ◊ Neporiadok a zlé osvetlenie môžu viesť k nehodám. Preplnené pracovné stoly a pracoviská môžu viesť k nehodám. Pracoviská musia byť udržiavané v čistote. Podlaha musí byť čistá a bez nečistôt.
- ◊ Osobitnú pozornosť treba venovať miestam, kde môžu skĺznuť piliny alebo vosk.
- ◊ Nepoužívajte elektrické náradie vo výbušnom prostredí, napr. v prítomnosti horľavých kvapalín, plynov alebo prachu.
- ◊ Elektrické náradie vytvára iskry, ktoré môžu zapáliť výpary alebo plyny.
- ◊ Udržujte deti, zvieratá a okolostojace osoby v bezpečnej vzdialenosti od spotrebiča. Rozptýlenie môže viesť k strate kontroly.
- ◊ Pri používaní elektrického náradia v interiéri zakryte nábytok a podlahu vhodnými krytmi.
- ◊ Pri používaní jednotlivých elektrických nástrojov doma alebo na pracovisku je potrebné dodržiavať všeobecné protipožiarne opatrenia. Ako preventívne opatrenie je vhodné konzultovať nákup a použitie vhodného hasiaceho prístroja s odborníkom.

Elektrická bezpečnosť

- ◊ Zástrčka elektrického náradia musí pasovať do zásuvky. Zástrčku neupravujte. Nepoužívajte zástrčky s uzemneným elektrickým náradím.
- ◊ Vyvarujte sa kontaktu s uzemnenými povrchmi, ako sú potrubia, radiátory, sporáky a chladničky.
- ◊ Kontakt s uzemnenými povrchmi zvyšuje riziko úrazu elektrickým prúdom.
- ◊ Nepoužívajte elektrické náradie, keď prší alebo je mokré. Kontakt s vodou zvyšuje riziko úrazu elektrickým prúdom a prameho poškodenia elektrického náradia.
- ◊ Neťahajte za elektrický kábel. Nepoužívajte napájací kábel na premiestňovanie, zdvíhanie alebo vyťahovanie zástrčky zo zásuvky. Udržujte kábel mimo dosahu tepla, oleja, rozpúšťadiel, ostrých hrán alebo pohyblivých častí. Pri práci udržujte kábel v dostatočnej vzdialenosti od náradia.
- ◊ Použitie poškodeného alebo zamotaného vodiča zvyšuje riziko úrazu elektrickým prúdom.
- ◊ Pri práci s elektrickým náradím vonku používajte špeciálny predlžovací kábel. Použitie kábla vhodného na vonkajšie použitie znižuje riziko úrazu elektrickým prúdom.
- ◊ NEPOUŽÍVAJTE dvojžilové predlžovacie káble alebo cievky. Pri elektrickom náradí s uzemneným obvodom použite trojžilovú predlžovaciu šnúru alebo navijak s uzemňovacím vodičom pripojeným k "krajine". Pri práci s elektrickým náradím vonku používajte predlžovací kábel vhodný na vonkajšie použitie a zodpovedajúcim spôsobom označený. Predlžovací kábel úplne odviňte, aby sa neprehrial. Pri použití predlžovacieho kábla sa uistite, že je dimenzovaný na prúd, pri ktorom sa náradie používa. Použitie drôtu s menším prierezom vedie k prehriatiu. Pre predlžovací kábel s dĺžkou do 15 metrov by mal byť použitý vodič s prierezom 1,5 mm2.
- ◊ Na predlžovací kábel s dĺžkou 15 až 40 metrov je nutné použiť vodič s prierezom 2,5 mm2. Je zakázané pracovať s poškodenou predlžovacou šnúrou, je nutné ju vymeniť. Chráňte predlžovací kábel pred prehriatím a vlhkosťou a nepoužívajte ho vo vlhkých priestoroch.
- ◊ Uistite sa, že je kábel umiestnený tak, aby naň nebolo možné šliapnuť, zakopnúť oň alebo inak poškodiť. Odporúča sa vybaviť zdroj prúdovým chráničom, ktorý odpojí napájanie, pokiaľ zvodový prúd do zeme prekročí 30 mA po dobu 30 ms.

Osobná bezpečnosť

- ◊ Pri práci s elektrickým náradím dbajte na zvýšenú opatrnosť, sledujte svoje konanie a používajte zdravý rozum. Nepoužívajte elektrické náradie, ak ste unavení alebo pod vplyvom drog, alkoholu alebo liekov. Aj najmenšia strata koncentrácie pri práci s elektrickým náradím môže viesť k vážnemu zraneniu.
- ◊ Používajte osobné ochranné pomôcky. Vždy používajte ochranu očí.
- ◊ Ochranné pomôcky, vrátane respirátora, protišmykovej obuvi, tvrdej čiapky alebo ochrany sluchu, používané vo vhodných situáciách, znižujú riziko zranenia.
- ◊ Prevencia náhodného spustenia. Pred pripojením napájania a/alebo batérií alebo pred zdvihnutím či premiestnením zariadenia sa uistite, že je vypínač v polohe vypnuté.
- ◊ Ak pri premiestňovaní elektrického náradia držíte prsty na vypínači alebo ho prenášate a držíte vypínač na strane vypínača, môže dôjsť k nehode.
- ◊ Pred zapnutím elektrického náradia musia byť kľúče vybraté. Kľúč ponechaný na pohyblivej časti elektrického náradia môže spôsobiť zranenie.
- ◊ Nedotýkajte sa žiadnym smerom. Musíte stáť na stabilnej opore a udržiavať rovnováhu.
- ◊ To zaistí lepšiu kontrolu nad elektrickým náradím v neočakávaných situáciách.
- ◊ Noste vhodné oblečenie. Nenoste voľné oblečenie ani šperky, ako je šatka alebo náhrdelník.
- ◊ Nedovoľte, aby sa vlasy, odev alebo rukavice dostali do kontaktu s pohyblivými časťami. Voľné oblečenie, šperky alebo dlhé vlasy sa môžu zamotať do pohyblivých častí.
- ◊ Nevystavujte elektrické náradie zdrojom tepla, priamemu slnečnému žiareniu, vlhkosti, dažďu (neponorujte náradie do kvapaliny) alebo nízkym teplotám. Zariadenie nepoužívajte s mokrými rukami.
- ◊ Nedovoľte, aby sa mazivá alebo iné rozpúšťadlá dostali do kontaktu s elektrickým náradím, aby nedošlo k strate priľnavosti.

VAROVANIE!

Prach vznikajúci pri obrábaní, fúkaní, vyrovnávaní, brúsení, ostrení, vŕtaní a ďalších operáciách môže byť zdraviu nebezpečný. Nižšie sú uvedené niektoré príklady nebezpečenstva:

- ◊ Olovo z farbív na báze olova.
- ◊ Olovo z blokov farbív na báze olova.
- ◊ Arzén a chróm z chemicky ošetreného dreva.
- ◊ Azbest.

Závažnosť týchto expozícií sa líši podľa frekvencie vykonávania týchto prác. Aby ste znížili expozíciu týmto chemikáliám, pracujte v dobre vetraných priestoroch a používajte schválené ochranné pomôcky, vrátane respirátorov špeciálne navrhnutých pre filtráciu mikroskopických častíc. Ak sú k dispozícii zariadenia alebo príslušenstvo na odsávanie a zber prachu, uistite sa, že sú správne pripojené a používané.

Obsluha a údržba elektrického nářadí

- ◊ Nepreťažujte elektrické náradie. Použite správne elektrické náradie na danú aplikáciu.
- ◊ Správne elektrické náradie bude pracovať efektívnejšie a bezpečnejšie pri rýchlosti, pre ktorú je určené.
- ◊ Pokiaľ je spínač chybný, nepoužívajte elektrické náradie.
- ◊ Každé elektrické náradie, ktoré nie je možné ovládať spínačom, je nebezpečné a musí byť opravené.
- ◊ Pokiaľ elektrické náradie nepoužívate, odpojte zástrčku od zdroja napájania pred vykonávaním akýchkoľvek úprav, výmenou príslušenstva, čistením alebo skladovaním náradia alebo v prípade neočakávaného zastavenia alebo poruchy. Tieto opatrenia znižujú riziko náhodného spustenia elektrického náradia.
- ◊ Pokiaľ elektrické náradie nepoužívate, uložte ho na čistom a suchom mieste mimo dosahu detí. Elektrické náradie nepoužívajte, pokiaľ nie ste oboznámení s jeho obsluhou as týmito pokynmi. Elektrické náradie je v rukách neskúsených používateľov nebezpečné.
- ◊ Vykonávajte údržbu elektrického náradia. Pred každým použitím skontrolujte, či nedošlo k nesprávnemu nastaveniu alebo zaseknutiu pohyblivých častí, k poškodeniu dielov alebo k iným stavom, ktoré môžu ovplyvniť prevádzku elektrického náradia. Pokiaľ zistíte poškodenie, musíte elektrické náradie pred použitím opraviť. Na rukoväti ani na kryte nesmie byť žiadny olej ani mazivo. Veľký počet nehôd je spôsobený zle udržiavaným elektrickým náradím.
- ◊ Nepoužívajte elektrické náradie s chybnými bezpečnostnými zariadeniami alebo bez nich.
- ◊ Používajte elektrické zariadenia a príslušenstvo v súlade s týmto návodom a pre prácu, ktorá má byť vykonávaná s daným typom elektrického náradia, s ohľadom na pracovné podmienky a druh vykonávanej práce.

OSOBITNÉ BEZPEČNOSTNÉ POKYNY

Používanie elektrického náradia na iné účely, než na ktoré je určené, môže viesť k nebezpečným situáciám. Je zakázané používať nevhodné zariadenia na zvýšenie výkonu nástroja alebo jeho funkčnosti.

1. OCHRANA OČÍ: Pri ostrení vylietavajú vysokou rýchlosťou jemné častice materiálu obrobku. Pri používaní náradia vždy používajte ochranné okuliare.
2. MONTÁŽ NA STOJ / STOJAN: Nezaistená brúska môže byť nebezpečná, pokiaľ nie je počas prevádzky správne ovládaná. Pred použitím sa uistite, že je brúska pevne pripevnená k pracovnému stolu/stojanu.
3. RÝCHLOSŤ BRUSNÝCH KOTÚČOV: Ak sa brúsne kotúče otáčajú rýchlosťou prekračujúcou nastavenú hodnotu, môžu sa zlomiť alebo vyletieť. Pred inštaláciou nového brúsneho kotúča sa uistite, že menovité otáčky kotúča sú rovnaké alebo vyššie ako otáčky vretena brúsky.
4. PRÍRUBY NA UPEVNENIE BRÚSNEHO KOTÚČA: Pri montáži brúsneho kotúča je možné použiť iba príruby dodané s brúskou. Pri použití iných prírub nemusí byť brúsny kotúč riadne zaistený a mohlo by dôjsť k nehode.
5. SKÚŠKA ZVONENIA: Pred montážou brúsnych kotúčov vykonajte "skúšku zvonenia", aby ste sa uistili, že sú bezpečné pre použitie. Bicykel, ktorý nepreišiel skúškou, sa môže počas prevádzky zlomiť alebo vyletieť.
6. SPUSTENIE BRUSIČKY: Pokiaľ je brúsny kotúč poškodený, je pravdepodobné, že ihneď po spustení odletí. Ak sa chcete pri spúšťaní stroja chrániť, postavte sa nabok a nechajte stroj jednu minútu bežať, než sa pred neho postavíte.
7. OCHRANA DÝCHACIEHO ÚSTROJIA: Pri ostrení vzniká nebezpečný prach, ktorý môže spôsobiť chronické dýchacie ťažkosti. Pri ostrení vždy používajte protiprachovú masku alebo respirátor.
8. BOČNÉ BRUŠENIE: Pokiaľ nie je brúsny kotúč určený pre bočné brúsenie, potom pri brúsení na strane brúsnych kotúčov môže dôjsť k ich prasknutiu alebo vyleteniu.
9. HORNÉ BRUŠENIE: Brúsenie z hornej časti brúsneho kotúča zvyšuje riziko spätného rázu obrobku. Odporúča sa brúsiť na zostupnej časti brúsneho kotúča.
10. KONTAKT RUKY A KOTÚČA: Brúsne kotúče môžu odrieť kožu. Obrobok musí byť pevne upnutý, pri brúsení majte ruky v bezpečnej vzdialenosti. Nenoste rukavice, pretože by sa mohli zachytiť o brúsny kotúč a spôsobiť vážnejšie zranenie.
11. POLOHA RUKOVÄTI STROJA: Ak je držiak obrábacieho stroja príliš ďaleko od kotúča, obrobok sa môže zlomiť a spôsobiť stratu kontroly a zamotania ruky do brúsneho kotúča. Opierka nástroja by mala byť počas prevádzky vzdialená 3 mm (1/8 palca) od kotúča.
12. PRASKNUTÉ KOTÚČE: Prasknuté kotúče sa môžu počas používania zlomiť a vyletieť. Prasknuté koleso by malo byť okamžite vymenené.

PREVÁDZKA A MONTÁŽ

POZOR!

Než budete pokračovať v montáži, uistite sa, že je náradie vypnuté a elektrický kábel je odpojený od zdroja napájania.

Pred montážou skontrolujte stav súčastí náradia.

Vďaka moderným metódam hromadnej výroby je len malá pravdepodobnosť, že by brúsny stroj bol chybný alebo že by na ňom chýbali štandardné diely. Ak chýbajú niektoré diely alebo ak sú zistené závady, nepoužívajte stroj, kým nebudú diely vymenené a/alebo kým nebude závada odstránená. V opačnom prípade môže dôjsť k vážnemu zraneniu. Namontujte brúsny kotúč (ak nie je namontovaný):

- ◊ odstráňte bočný kryt kruhu, pre ktorý odskrutkujte skrutky jeho upevnenia;
- ◊ vyberte (ak je namontované) koleso, ktoré má byť vymenené, a uchopte ho rukou a odskrutkujte maticu kľúčom (nie je súčasťou sady);
- ◊ poznámka! Pri výmene disku používajte ochranné pomôcky (ako sú rukavice).
- ◊ nasaďte nové koleso na hriadeľ a naskrutkujte upevňovaciu maticu;
- ◊ držanie kruhu rukou pomocou kľúča (nie je súčasťou dodávky) BEZPEČNE utiahnite maticu;

POZOR!

NEPOUŽÍVAJTE cudzie predmety ako páku na pridržiavanie brúsku. Aby ste predišli poškodeniu disku, NEPOUŽÍVAJTE pri uťahovaní držiaka disku nadmernú silu.

- ◊ nasaďte ochranný bočný kryt. Po výmene kolesa skontrolujte hádzavosť a voľnosť otáčania kolesa krátkym spustením výrobku pri voľnobežných otáčkach. V prípade nadmerného kontaktu brúsneho kotúča s dorazom 1 alebo držiakom H upravte vôle podľa nasledujúceho popisu.

POZNÁMKA!

Pri inštalácii kolesa s iným priemerom vŕtania nainštalujte dodanú objímku adaptéra.

Namontujte ochrannú clonu (sklo) a doraz náradia na kryt kolesa.

POZNÁMKA!

Nastavte minimálnu (nie viac ako 2 mm) medzeru medzi dorazmi 1 a obvodom kruhu, rovnako ako držiakom C a obvodom kruhu. Počas prevádzky pravidelne kontrolujte a upravujte medzery, aby ste kompenzovali opotrebenie kolesa.

Nainštalujte (ak nie je nainštalovaný) brúsny pás:

- ◊ vyskrutkujte skrutky bočného krytu a odoberte ho; uvoľnite napnutie remeňa zatiahnutím za páku 8 a povolením matice 9;
- ◊ vyberte opotrebovaný remeň a nainštalujte nový remeň, pričom dodržujte smer otáčania (vyznačený šípkami na remene);
- ◊ utiahnite remeň utiahnutím matice 9;
- ◊ skontrolujte, či je remeň správne nainštalovaný, a to skúšobným zapnutím na 3-5 sekúnd.

Pokiaľ remeň preklzáva na osi doľava/doprava, upravte polohu otáčaním skrutky 7 proti smeru hodinových ručičiek, resp. v smere hodinových ručičiek; nasaďte späť bočný kryt.

POZNÁMKA!

V závislosti na vykonávanej práci zvoľte veľkosť zrnitosti pásu: na brúsenie a odstraňovanie náterov použite hrubé zrnitosti, na brúsenie a dokončovacie práce použite jemné zrnitosti.

Postavte stroj na pevný, rovný povrch a upevnite ho pomocou upevňovacích skrutiek cez otvory 5.

Montáž / nastavenie - Bezpečnostné sklo s držiakom (obr. 1). Pomocou dodaných skrutiek, podložiek a matíc upevnite bezpečnostné sklo pomocou držiaka (3). Upevníte ho na miesto a dbajte na to, aby bol nastaviteľný držiak v dostatočnej vzdialenosti od brúsneho kotúča.

Montáž / nastavenie - Kovový doraz (obr. 1).

Pripevnite dva nastaviteľné kovové dorazy pomocou dodaných spojovacích prvkov a dbajte na to, aby bol kovový doraz (1) nastavený vo vzdialenosti 2 mm od brúsneho kotúča a brúsneho pásu.

PRÍPRAVA NA PRÁCU

Pred začatím práce:

- ◊ skontrolujte a prípadne nastavte: upevnenie kolesa, lapač iskier a dorazovú medzeru (viď Montáž);
- ◊ nastavte polohu bezpečnostného skla tak, aby sa na obsluhu nedostali žiadne žeravé častice;
- ◊ vyčistite pracovisko a najmä zastávku 1 od cudzích predmetov;
- ◊ pripraviť obrobky na obrábanie;
- ◊ pripraviť a nosiť ochranné pomôcky (rukavice, palčiaky, okuliare, chrániče sluchu).

Brúsne kotúče.

Brúska je dodávaná s univerzálnym brúsnym kotúčom: 150x12,7x16 mm; kotúče sa líšia podľa typu brusiva, tvrdosti, zrnitosti a štruktúry. Brúsky sú vhodné pre všetky brúsne kotúče, karbidové kotúče, nástrojové brúsne kotúče, leštiace kotúče a drôtené kefy. Pre výber vhodného brúsneho kotúča na konkrétne použitie sa obráťte na miestnu predajňu náradia alebo stavebnín. Brúska je dodávaná s plastovým adaptérom 12,7x32 mm (obr. 2), ktorý umožňuje montáž brúsnych kotúčov domácej výroby s otvorom 32 mm.

PREVÁDZKOVÝ POSTUP

Pripojte výrobok k elektrickej sieti

POZOR!

Pri pripájaní výrobku k elektrickej sieti sa uistite, že je spínacie tlačidlo vo vypnutej polohe.

Výrobok sa zapína stlačením tlačidla "I" na spínači 4. Poznámka! Spínač výrobku je elektromagnetický. Pokiaľ je sieťové napätie prerušené a potom sa znovu objaví, článok sa sám nezapne. Ak chcete v tomto prípade výrobok zapnúť, stlačte znovu tlačidlo „I".

Na brúsenie používajte brúsny kameň a na brúsenie brúsny pás.

Položte brúsený obrobok na doraz a posuňte ho malou silou.

POZNÁMKA!

Zvýšenie tlaku na brúsny kameň neurýchli proces brúsenia, ale spôsobí prehriatie obrobku a môže dôjsť k preťaženiu a poškodeniu motora výrobku.

Po ukončení práce vypnite výrobok stlačením tlačidla "O" na spínači 4. Dôkladne očistite pracovný priestor a všetky prístupné časti výrobku od kovového prachu.

Prevádzkové odporúčania

Uistite sa, že napätie v sieti zodpovedá menovitému napätiu výrobku.

Pred prvým použitím alebo po dlhšej dobe skladovania výrobok zapnite a nechajte ho 5-10 sekúnd bežať naprázdno. Ak počas tejto doby budete počuť podivný zvuk, ucítite silné vibrácie alebo zápach spáleniny, vypnite výrobok, odpojte napájací kábel a zistite príčinu. Nezapínajte výrobok, kým nie je zistená a odstránená príčina závady.

Pred začatím práce sa uistite, že:

brúsny kotúč je pevne upevnený na hriadeli a nie je poškodený a tiež sa voľne otáča rukou;

páska je správne nainštalovaná (smer otáčania sa zhoduje so šípkami, nešmýka sa) a je napnutá;

Odstránili ste všetky cudzie predmety z pracovného priestoru az dorazu.

Z hľadiska elektrickej bezpečnosti výrobok vyhovuje

1 trieda ochrany pred úrazom elektrickým prúdom, tzn. musí byť uzemnené (na to sú v zástrčke umiestnené zemniace kontakty). Neupravujte zástrčku, pokiaľ nepasuje do vašej zásuvky. Namiesto toho musí kvalifikovaný elektrikár nainštalovať vhodnú zásuvku. Zaistite dobré osvetlenie a vetranie pracoviska – pri práci vzniká prach.

Aby ste predišli poškodeniu výrobku alebo obrobku, pred každým pripojením výrobku k elektrickej sieti skontrolujte polohu vypínača 4.

Tvorba horúcich častíc počas procesu mletia je normálnym dôsledkom produktu. Výrobok nezapínajte a nepoužívajte v miestnostiach s vysokým obsahom kyslých pár, vody, výbušných alebo horľavých plynov.

Aby ste zabránili prehriatiu, robte dostatočné prestávky, aby sa náradie a výrobok ochladili.

POZOR!

Počas brúsenia sa obrobok, kotúč aj pás veľmi zahrievajú. Nedotýkajte sa ich žiadnou časťou tela a neklaďte obrobok na horľavé alebo ľahko poškoditeľné materiály, kým nevychladnú.

V pravidelných intervaloch kontrolujte vôle medzi ochranným krytom a dorazmi a kotúčom (podľa opotrebenia). Nastavte vôle podľa zostavy. Pravidelne kontrolujte stav sieťového kábla. Zabráňte poškodeniu a znečisteniu izolácie, nadmernému zaťaženiu ťahom a ohybom.

POZOR!

Poškodený kábel nechajte ihneď vymeniť v servise. Po použití výrobok ihneď odpojte od elektrickej siete.

Výrobok vypnite iba pomocou vypínača 4. Výrobok nevypínajte jednoduchým odpojením kábla od elektrickej siete (vytiahnutím zástrčky zo zásuvky).

Pravidelne čistite kryt a kábel výrobku od nečistôt a prachu.

Všetky údržbárske práce sa musia vykonávať pri odpojení kábla od elektrickej siete.

Výrobok nevyžaduje žiadnu ďalšiu špeciálnu údržbu.

Všetky opravy smie vykonávať iba autorizovaný technik.

Skontrolujte, či je výrobok v dobrom technickom stave. Pokiaľ sa objavia podozrivé pachy, dym, oheň alebo iskry, vypnite spotrebič, odpojte ho od elektrickej siete a obráťte sa na autorizované servisné stredisko. Ak zistíte akékoľvek abnormality v prevádzke výrobku, okamžite ho prestaňte používať.

Vzhľadom na technickú zložitosť výrobku nemôže užívateľ samostatne stanoviť kritériá medzných stavov. V prípade zjavnej alebo domnelej poruchy si prečítajte kapitolu "Možné poruchy a ich riešenie". Pokiaľ nie je uvedená žiadna závada alebo ak sa vám nedarí problém odstrániť, obráťte sa na špecializované stredisko zákazníckeho servisu. Servisné stredisko vydá stanovisko o kritickom stave výrobku alebo jeho častí vo forme certifikátu.

Bezpečnostné pokyny

Pri pripájaní výrobku k elektrickej sieti sa uistite, že je spínacie tlačidlo vo vypnutej polohe. Všetky montážne, nastavovacie a výmenné práce sa musia vykonávať IBA pri odpojení výrobku od elektrickej siete.

Aby nedošlo k poškodeniu a zraneniu, nedotýkajte sa počas prevádzky rotujúceho kolesa a pohyblivého pásu, nepokúšajte sa ich čistiť od uvoľnených častíc a nezastavujte ich, keď je výrobok vypnutý.

Prijmite všetky opatrenia, aby ste zabránili kontaktu horúcich častíc s horľavými výrobkami a materiálmi.

Obrobok, kotúč aj pás sa pri brúsení veľmi zahrievajú. Nedotýkajte sa ich telom a neklaďte obrobok na horľavé alebo ľahko poškoditeľné materiály, kým nevychladnú.

Výrobok zodpovedá triede elektrickej bezpečnosti 1, tj musí byť uzemnený (na tento účel sú v zástrčke umiestnené uzemňovacie kontakty). Pokiaľ zástrčka do zásuvky nepasuje, neupravujte ju. Namiesto toho by mal kvalifikovaný elektrikár namontovať vhodnú zásuvku.

PODMIENKY PREPRAVY, SKLADOVANIA A LIKVIDÁCIE

Výrobok skladujte na bezpečnom a suchom mieste mimo dosahu detí. Výrobok skladujte a prepravujte v krabici alebo kufríku. po skončení životnosti zlikvidujte výrobok, jeho príslušenstvo a obal spôsobom šetrným k životnému prostrediu.

Možné závady a spôsob ich odstránenia

Závada	Možné příčiny	Opatření k odstranění
Výrobek se nezapne	Žádné síťové napětí	Zkontrolujte síťové napětí
	Vadný jistič nebo kondenzátor	Obraťte se na servisní středisko a požádejte o opravu nebo výměnu
	Vadný motor	Obraťte se na servisní středisko a požádejte o opravu nebo výměnu
Výrobek nedosahuje plných otáček	Nízké síťové napětí	Zkontrolujte síťové napětí
	Vyhořelé vinutí nebo otevřený obvod ve vinutí motoru	Obraťte se na servisní středisko a požádejte o opravu
	Vadný kondenzátor	Obraťte se na servisní středisko a požádejte o výměnu
	Zaseknutá hřídel	Obraťte se na servisní středisko a požádejte o opravu
Výrobek se během provozu zastavil	Chybí síťové napětí	Zkontrolujte napětí
	Zaseknutí hřídele v důsledku nadměrného tlaku na brusný kámen	Uvolněte hřídel
	Otáčení kamene, pokud je utažení volné.	Utáhněte uvolněný spojovací prvek
Zvýšené vibrace výrobku (i při volnoběhu)	Intenzivní provoz, práce při maximálním zatížení	Změna provozního režimu, snížení zátěže
	Vysoká okolní teplota, špatné větrání	Snižte teplotu, zlepšete větrání, vyčistěte větrací otvory
	Nedostatečné mazání, zaseknutý mechanismus	Obraťte se na servisní středisko a požádejte o opravu
	Vyhořelé vinutí nebo zlom ve vinutí	Obraťte se na servisní středisko a požádejte o opravu

OCHRANA ŽIVOTNÉHO PROSTREDIA

Elektrické náradie, príslušenstvo a obaly by mali byť recyklované spôsobom šetrným k životnému prostrediu. Nevyhadzujte elektrické náradie do domového odpadu!

Len pre krajiny EÚ:

V súlade s európskou smernicou 2012/19/EÚ o odpadových elektrických a elektronických zariadeniach a príslušnými vnútroštátnymi právnymi predpismi musia byť chybné alebo vyradené elektronické zariadenia zhromažďované za účelom ekologicky bezpečnej recyklácie.

Pri nesprávnej likvidácii môžu mať použité elektrické a elektronické zariadenia škodlivé účinky na životné prostredie a ľudské zdravie v dôsledku možnej prítomnosti nebezpečných látok.

PL|POLSKI
SZLIFERKA TARCZOWO-TAŚMOWA
TOCZYDŁO
PAE1350S
INSRUKCJA OBSŁUGI

DANE TECHNICZNE

Model	PAE1350S
Znamionowe napięcie zasilania, V	220-240
Częstotliwość, Hz	50
Znamionowy pobór mocy, W	250 S6 10%
Liczba obrotów na biegu jałowym, obr./min	2980
Wymiary narzędzia szlifierskiego; ściernica, mm	150/50x686
Typ silnika	asynchroniczny
Wibracje, m/s2	2.5
Poziom ciśnienia akustycznego (dB(A))	LpA=80,7 K=3
Poziom mocy akustycznej (dB(A))	LwA=93,7 K=3
Klasa ochrony	I
Klasa ochrony przed wilgocią i pyłem	IP20
Waga, kg (netto)	7

OPIS (*OBRAZEK 2)

1. Metalowy ogranicznik
2. Ściernica
3. Szkło ochronne z wspornikiem
4. Przełącznik
5. Otwory montażowe
6. Taśma szlifierska
7. Śruba regulacji taśmy szlifierskiej
8. Napinacz paska
9. Nakrętka regulacji napięcia taśmy szlifierskiej

Szlifierka elektryczna firmy TM Procraft przeznaczona jest do ostrzenia i szlifowania na sucho metalowych przedmiotów i narzędzi skrawających.

UWAGA!

Poszczególne elementy produktu nagrzewają się podczas pracy, a ich dotknięcie może spowodować oparzenia. Podczas podłączania produktu do sieci elektrycznej należy używać wyłącznie gniazd z uziemieniem, co pozwoli uniknąć porażenia prądem elektrycznym.

Stosowanie produktu w zakresie przemysłowym i handlowym, w warunkach dużej intensywności pracy i superciężkich obciążeń, skraca żywotność produktu.

OGÓLNE WSKAZÓWKI DOTYCZĄCE BEZPIECZEŃSTWA

Przed przystąpieniem do użytkowania urządzenia należy bardzo dokładnie przeczytać i zrozumieć niniejszą instrukcję oraz postępować zgodnie z zawartymi w niej wskazówkami. Zapewni to bezpieczeństwo użytkownika i innych osób.

OSTRZEŻENIE!

To urządzenie nie jest przeznaczone do użytku przez osoby (w tym dzieci) o ograniczonych zdolnościach fizycznych, sensorycznych lub umysłowych, a także osoby nieposiadające doświadczenia lub wiedzy, bez nadzoru lub instrukcji osoby odpowiedzialnej.

Dzieci muszą być nadzorowane, aby upewnić się, że nie bawią się urządzeniem.

OSTRZEŻENIE!

Przeczytaj wszystkie ostrzeżenia i instrukcje dotyczące bezpieczeństwa.

Nieprzestrzeganie ostrzeżeń i instrukcji może spowodować porażenie prądem, pożar i/lub poważne obrażenia.

Przestudiuj informacje o elektronarzędziach.

Ważne jest, aby przeczytać i zrozumieć instrukcję obsługi oraz oznaczenia na elektronarzędziu.

Poznaj jego zastosowania oraz ograniczenia, potencjalne ryzyko i zagrożenia związane z elektronarzędziami.

Zachowaj wszystkie ostrzeżenia i instrukcje w celu odniesienia się do nich i zapoznania nowych użytkowników.

Termin „elektronarzędzie" w ostrzeżeniach odnosi się do zakupionego elektronarzędzia, niezależnie od tego, czy jest ono zasilane z sieci (model przewodowy), czy z akumulatora (model bezprzewodowy).

BEZPIECZEŃSTWO TECHNICZNE W MIEJSCU PRACY

- Miejsce pracy powinno być czyste i dobrze oświetlone.
- Bałagan i słabe oświetlenie mogą prowadzić do wypadków. Zagracone stoły robocze i miejsca pracy mogą prowadzić do wypadków. Miejsce pracy musi być utrzymywane w czystości. Podłoga musi być czysta i wolna od zanieczyszczeń.Szczególną ostrożność należy zachować w miejscach, gdzie można poślizgnąć się na trocinach lub wosku.
- Nie należy używać elektronarzędzi w atmosferze wybuchowej, np. w obecności łatwopalnych cieczy, gazów lub pyłów.
- Elektronarzędzia wytwarzają iskry, które mogą spowodować zapłon oparów lub gazów.
- Trzymaj dzieci, zwierzęta i osoby postronne z dala od urządzenia. Rozproszenie uwagi może prowadzić do utraty kontroli.
- Podczas używania elektronarzędzia w pomieszczeniach zamkniętych należy przykryć meble i podłogę odpowiednimi osłonami.
- Podczas używania poszczególnych elektronarzędzi w domu lub w miejscu pracy należy przestrzegać ogólnych środków ostrożności w zakresie ochrony przeciwpożarowej. Na wszelki wypadek warto skonsultować się z ekspertem w sprawie zakupu i użytkowania odpowiedniej gaśnicy.

BEZPIECZEŃSTWO ELEKTRYCZNE

- Wtyczka elektronarzędzia musi pasować do gniazdka. Nie wolno modyfikować wtyczki. Nie należy stosować wtyczek łączących z uziemionymi elektronarzędziami.
- Unikaj kontaktu z uziemionymi powierzchniami, takimi jak rury, grzejniki, kuchenki i lodówki.
- Kontakt z uziemionymi powierzchniami zwiększa ryzyko porażenia prądem.
- Nie należy używać elektronarzędzia w warunkach deszczu lub wilgoci. Jeśli woda wejdzie w kontakt z elektronarzędziem, istnieje zwiększone ryzyko porażenia prądem i natychmiastowego uszkodzenia.
- Nie ciągnąć za przewód elektryczny. Nie należy używać przewodu elektrycznego do przenoszenia, podnoszenia lub wyjmowania wtyczki z gniazdka. Przewód należy trzymać z dala od źródeł ciepła, oleju, rozpuszczalników, ostrych krawędzi lub ruchomych części. Podczas pracy należy trzymać przewód z dala od narzędzia.

Używanie uszkodzonego lub splątanego przewodu zwiększa ryzyko porażenia prądem.

- Podczas pracy elektronarzędzia na zewnątrz należy używać specjalnego przedłużacza. Używanie przewodu odpowiedniego do użytku zewnętrznego zmniejsza ryzyko porażenia prądem.

ZABRANIA SIĘ UŻYWANIA

Dwużyłowych przedłużaczy lub cewek. W przypadku elektronarzędzi z obwodem uziemiającym należy zastosować przedłużacz trójżyłowy lub bęben z przewodem uziemiającym podłączonym do "ziemi".

Podczas pracy elektronarzędzia na zewnątrz należy używać przedłużacza, który nadaje się do użytku na zewnątrz i jest odpowiednio oznaczony. Przedłużacz musi być całkowicie odwijany, aby zapobiec przegrzaniu. W przypadku korzystania z przedłużacza należy upewnić się, że jest on dostosowany do natężenia prądu, z jakim pracuje narzędzie. Zastosowanie przewodu o mniejszym przekroju doprowadzi do przegrzania. Przedłużacz o długości do 15 metrów musi mieć przekrój 1,5 mm2.

W przypadku przedłużaczy o długości od 15 do 40 metrów należy zastosować przewód 2,5 mm2.

Nie pracować z uszkodzonym przedłużaczem, musi zostać wymieniony. Należy chronić przedłużacz przed nadmiernym ciepłem i wilgocią oraz nie używać jego w wilgotnych pomieszczeniach.

Upewnij się, że kabel jest umieszczony w taki sposób, aby nie można było na niego nastąpować, spotykać się lub w inny sposób uszkodzić. Zaleca się wyposażenie zasilacza w wyłącznik różnicowo-prądowy, który przerywa zasilanie, jeśli prąd upływu ziemi przekroczy 30 mA w ciągu 30 ms.

BEZPIECZEŃSTWO OSOBISTE

- Podczas obsługi elektronarzędzia należy zachować ostrożność, kontrolować własne działania i kierować się zdrowym rozsądkiem.

Nie używaj urządzenia, gdy jesteś zmęczony lub pod wpływem narkotyków, alkoholu lub leków. Nawet najmniejsza utrata koncentracji podczas obsługi elektronarzędzia może spowodować poważne obrażenia.

◊ Stosować środki ochrony indywidualnej. Zawsze stosować ochronę oczu.

◊ Sprzęt ochronny, w tym respirator, antypoślizgowe obuwie, kask lub ochrona słuchu stosowane w odpowiednich sytuacjach zmniejszą ryzyko obrażeń.

◊ Zapobiegaj przypadkowemu uruchomieniu. Przed podłączeniem zasilania i/lub baterii, podniesieniem lub przeniesieniem urządzenia należy upewnić się, że wyłącznik znajduje się w pozycji wyłączonej OFF.

◊ Trzymanie palców na przełączniku podczas przenoszenia elektronarzędzia lub przenoszenie go poprzez trzymanie go po stronie przełącznika może prowadzić do wypadków.

◊ Przed włączeniem elektronarzędzia należy zdjąć klucze. Klucz pozostawiony na ruchomej części elektronarzędzia może spowodować obrażenia.

◊ Nie ciągnij się w żadnym kierunku. Należy stanąć na stabilnej podporze i zachować równowagę. Pozwoli to na lepszą kontrolę nad elektronarzędziem w przypadku nieoczekiwanych sytuacji.

◊ Noś odpowiednią odzież. Zabronione jest noszenie luźnych ubrań oraz biżuterii, np. apaszki czy naszyjnika.

◊ Nie dopuszczaj do kontaktu włosów, odzieży lub rękawic z ruchomymi częściami. Luźne ubrania, biżuteria lub długie włosy mogą zostać wciągnięte w ruchome części.

◊ ◊ Nie należy narażać elektronarzędzia na działanie źródeł ciepła, bezpośredniego światła słonecznego, wilgoci, deszczu (nie zanurzać narzędzia w cieczy) ani niskich temperatur. Nie należy używać sprzętu mokrymi rękoma.

◊ Nie należy dopuszczać do kontaktu smarów lub innych rozpuszczalników z elektronarzędziem, aby zapobiec pogorszeniu się stanu uchwytu.

OSTRZEŻENIE!

Pył powstający podczas obróbki mechanicznej, śrutowania, wygładzania, szlifowania, ostrzenia, wiercenia i innych prac może stanowić zagrożenie dla zdrowia. Poniżej podano kilka przykładów zagrożeń dla zdrowia:

◊ Ołów z barwników opartych na ołowiu.

◊ Ołów z barwników na blokach ołowianych.

◊ Arsen i chrom z chemicznie obrabianej tarcicy.

◊ Azbest.

Poziom zagrożenia takimi oddziaływaniami zmienia się w zależności od częstotliwości wykonywania takich prac. Aby zmniejszyć narażenie na te chemikalia, należy pracować w dobrze wentylowanym miejscu i używać zatwierdzonego sprzętu ochronnego, w tym respiratorów zaprojektowanych specjalnie do filtrowania mikroskopijnych cząstek. Jeśli do odsysania i zbierania pyłu przewidziano urządzenia lub akcesoria, należy upewnić się, że są one prawidłowo podłączone i używane.

OBSŁUGA I KONSERWACJA ELEKTRONARZĘDZI

◊ Nie należy przeciążać elektronarzędzia. Używaj elektronarzędzia, które jest odpowiednie do danego zastosowania. Wybrane właściwe elektronarzędzie będzie pracować wydajniej i bezpieczniej przy prędkości, do której zostało zaprojektowane.

◊ Nie należy używać elektronarzędzia, jeśli przełącznik jest uszkodzony.

◊ Każde elektronarzędzie, które nie może być kontrolowane za pomocą przełącznika jest niebezpieczne i musi zostać naprawione.

◊ Odłącz wtyczkę od zasilania, gdy elektronarzędzie nie jest używane, przed przeprowadzeniem regulacji, zmianą akcesoriów, czyszczeniem lub przechowywaniem urządzenia, a także w przypadku nieoczekiwanego zatrzymania lub usterki. Takie środki ostrożności zmniejszają ryzyko przypadkowego uruchomienia elektronarzędzia.

◊ Nieużywane narzędzia elektryczne należy przechowywać w czystym, suchym miejscu, poza zasięgiem dzieci. Osoby niezaznajomione z elektronarzędziem i niniejszą instrukcją nie mogą obsługiwać elektronarzędzia. Elektronarzędzia są niebezpieczne w rękach niedoświadczonego użytkownika.

◊ Przeprowadzanie konserwacji elektronarzędzi. Przed każdym użyciem należy sprawdzić, czy nie doszło do nieprawidłowego ustawienia lub zakleszczenia części ruchomych, pęknięcia części lub innych warunków, które mogą wpłynąć na działanie elektronarzędzia. W przypadku stwierdzenia uszkodzenia, przed użyciem elektronarzędzia należy je naprawić. Na rękojeści lub korpusie nie może być oleju ani smaru. Duża liczba wypadków jest spowodowana przez źle utrzymane elektronarzędzia.

◊ Nie należy używać elektronarzędzia z uszkodzonymi urządzeniami zabezpieczającymi lub bez nich.

◊ Sprzęt elektryczny i akcesoria należy stosować zgodnie z niniejszą instrukcją oraz do prac przewidzianych dla danego typu elektronarzędzia, uwzględniając warunki pracy i rodzaj wykonywanej pracy.

SPECJALNE INSTRUKCJE BEZPIECZEŃSTWA

Używanie elektronarzędzia do celów innych niż te, do których zostało przeznaczone, może prowadzić do niebezpiecznych sytuacji. Nie należy używać nieodpowiednich urządzeń w celu zwiększenia wydajności lub funkcjonalności narzędzia.

1. OCHRONA OCZU: Podczas ostrzenia małe cząstki materiału obróbkowego wylatują z dużą prędkością. Podczas obsługi narzędzia należy zawsze nosić okulary ochronne.
2. MONTAŻ NA STOLE WARSZTATOWYM/STOJAKU: Luźna szlifierka może być niebezpieczna, jeśli nie jest odpowiednio monitorowana podczas pracy. Przed użyciem upewnij się, że szlifierka jest mocno przymocowana do stołu warsztatowego/stojaka.
3. PRĘDKOŚĆ OBROTOWA ŚCIERNICY: Jeśli ściernice obracają się z większą prędkością niż ustawiona wartość, mogą się złamać lub wylecieć. Przed założeniem nowej ściernicy należy upewnić się, że nominalna prędkość obrotowa ściernicy jest równa lub większa od prędkości obrotowej wrzeciona ostrzarki.
4. KOŁNIERZE DO MOCOWANIA ŚCIERNICY: Przy montażu ściernicy należy używać tylko kołnierzy dostarczonych z szlifierką. W przypadku zastosowania innych kołnierzy, ściernica może nie być odpowiednio zabezpieczona, co może prowadzić do wypadków.
5. TEST DŹWIĘKU: Przed zamontowaniem ściernic należy przeprowadzić "próbę dźwięczności", aby upewnić się, że są one bezpieczne do użycia. Ściernica, która nie przeszła testu może się złamać lub wylecieć podczas pracy.
6. URUCHOMIENIE SZLIFERKI: Jeśli ściernica jest uszkodzona, prawdopodobnie odpadnie zaraz po uruchomieniu. Aby zabezpieczyć się podczas włączania maszyny, stań z boku i pozwól maszynie pracować przez minutę, zanim staniesz przed nią.
7. OCHRONA DRÓG ODDECHOWYCH: Podczas ostrzenia powstaje niebezpieczny pył, który może powodować przewlekłe infekcje dróg oddechowych. Podczas ostrzenia należy zawsze nosić maskę przeciwpyłową lub respirator.
8. SZLIFOWANIE BOCZNE: Jeśli ściernica nie jest przeznaczona do szlifowania bocznego, to podczas szlifowania bocznego ściernice mogą się złamać lub wylecieć.
9. SZLIFOWANIE Z GÓRY: Szlifowanie z góry ściernicy zwiększa ryzyko odbicia się obrabianego przedmiotu. Zaleca się szlifowanie na opadającej części ściernicy.
10. KONTAKT POMIĘDZY DŁONIĄ A ŚCIERNICĄ: Ściernica i może zedrzeć skórę. Obrabiany przedmiot musi być mocno zamocowany, a podczas szlifowania ręce muszą znajdować się w bezpiecznej odległości.Nie należy zakładać rękawic, gdyż mogą one zaplątać się w ściernice, co może skutkować poważniejszymi obrażeniami.
11. POŁOŻENIE WSPORNIKA URZĄDZENIA: Jeśli wspornik urządzeniia znajduje się zbyt daleko od ściernicy, przedmiot obrabiany może się złamać, powodując utratę kontroli i zakleszczenie dłoni w ściernicy. Podczas pracy wspornik musi znajdować się w odległości 3 mm (1/8 cala) od ściernicy.
12. PĘKNIĘTA ŚCIERNICA: Pęknięta ściernica może pęknąć i wylecieć podczas pracy. Pękniętą ścciernicą należy natychmiast wymienić.

OBSŁUGA I MmontaŻ

UWAGA!

Przed montażem upewnij się, że narzędzie jest wyłączone, a przewód elektryczny odłączony od źródła zasilania.

Przed montażem sprawdź stan elementów narzędzia.

W wyniku dzisiejszych metod masowej produkcji istnieje niewielkie prawdopodobieństwo, że szlifierka będzie działać nieprawidłowo lub będzie brakować standardowych części. Jeśli brakuje niektórych części lub wykryto jakiekolwiek usterki, nie używaj urządzenia, dopóki części nie zostaną wymienione i/lub usterka nie zostanie usunięta. W przeciwnym razie może dojść do poważnych obrażeń. Zainstaluj (jeśli nie jest zainstalowana) ściernicę:

◊ zdejmij boczną osłonę ściernicY, w tym celu odkręć śruby mocujące;

◊ zdejmij wymienianą ściernicę (jeśli jest zamontowana), przytrzymując ją ręką i używając klucza (nie jest dołączony) do odkręcenia nakrętki;

- ◊ Uwaga! Podczas wymiany ściernicy należy nosić sprzęt ochronny (np. rękawice).
- ◊ umieść nową ściernicę na wale i dokręć nakrętkę mocującą;
- ◊ przytrzymaj ściernicę ręką i użyj klucza (nie dołączonego do zestawu), aby dokręcić nakrętkę;

NOTATKA!

NIE UŻYWAJ żadnych obcych przedmiotów jako dźwigni do trzymania ściernicy do ostrzenia. Aby uniknąć uszkodzenia ściernicy, NIE NALEŻY używać nadmiernej siły podczas dokręcania elementów złącznych.

- ◊ załóż ponownie boczną osłonę ochronną. Po wymianie ściernicy należy sprawdzić bicie ściernicy i swobodę obrotu, uruchamiając na krótko produkt na biegu jałowym. W przypadku nadmiernego kontaktu ściernicy z ogranicznikiem 1 lub wspornikiem 3 należy wyregulować luzy w sposób opisany poniżej.

NOTATKA!

W przypadku montażu ściernicy o innej średnicy montażowej należy zamontować dostarczoną tuleję adaptacyjną.

Zamontuj osłonę ochronną (szkło) i ogranicznik narzędzi na osłonie tarczy

NOTATKA!

Ustaw minimalny luz (maks. 2 mm) pomiędzy ogranicznikami 1 a obwodem ściernicy oraz wspornikiem 3 a obwodem ściernicy Podczas pracy należy okresowo sprawdzać i regulować luzy w celu wyrównania zużycia ściernic.

Zamontuj (jeśli nie jest zamontowana) taśmę szlifierską:

- ◊ poluzuj śruby na pokrywie bocznej i zdejmij ją; poluzować napięcie pasa poprzez odciągnięcie dźwigni 8 i poluzowanie nakrętki 9;
- ◊ wyjmij zużyty pasek i przestrzegając kierunku obrotów (wskazanego przez strzałki na pasku) założyć nowy pasek;
- ◊ napnij pasek, dokręcając nakrętkę 9;
- ◊ sprawdź, czy taśma jest prawidłowo zainstalowana, włączając ją na 3 - 5 sekund.

Jeśli pasek ślizga się w lewo/prawo na osi, wyreguluj pasek obracając śrubę 7 odpowiednio w kierunku przeciwnym do ruchu wskazówek zegara lub w kierunku zgodnym z ruchem wskazówek zegara; wymień pokrywę boczną.

Uwaga! Wielkość ziarna należy wybrać w zależności od wykonywanej pracy: do szlifowania zgrubnego i usuwania lakieru wymagana jest wielkość ziarna grubego, do ostrzenia lub wykańczania - wielkość ziarna drobnego - ziarno drobne.

Umieść urządzenie na twardej i równej powierzchni i zabezpiecz je za pomocą elementów mocujących przez otwory 5.

Montaż/regulacja - Szkło bezpieczne ze wspornikiem (rys. 1). Przymocować szybę osłonową do wspornika (3) za pomocą dostarczonych śrub, podkładek i nakrętek. Zablokuj go w pozycji, upewniając się, że regulowany wspornik znajduje się w bezpiecznej odległości od ściernicy.

Montaż/regulacja - Metalowy ogranicznik (rys. 1).

Przymocuj dwie regulowane metalowe przekładki za pomocą dostarczonych łączników, upewniając się,

że metalowa przekładka (1) jest ustawiona w odległości 2 mm od ściernicy i taśmy szlifierskiej.

PRZYGOTOWANIE DO PRACY

Przed rozpoczęciem pracy:

- ◊ sprawdź i w razie potrzeby wyreguluj: mocowanie ściernicy, luzy iskrochronu i ogranicznimk (patrz Montaż);
- ◊ wyreguluj położenie szyby ochronnej, co wyklucza dostowanie się gorących cząstek do operatora;
- ◊ oczyść miejsce pracy, a w szczególności stanowisko 1 z ciał obcych;
- ◊ przygotuj detale do obróbki;
- ◊ przygotuj i załóż sprzęt ochronny (rękawice, gogle, nauszniki).

Ściernice.

Szlifierka jest dostarczana w komplecie z uniwersalną ściernicą: 150x12,7x16 mm; Ściernice różnią się rodzajem ścierniwa, twardością, ziarnistością i strukturą. Szlifierki nadają się do wszystkich ściernic, węglików spiekanych, do ostrzenia narzędzi, polerowania i ściernic drucianych. Aby wybrać odpowiednią ściernicę do konkretnego zastosowania, skontaktuj się z najbliższym sklepem z narzędziami lub zaopatrzeniem budowlanym. Ostrzarka dostarczana jest z plastikową tuleją adapterową 12,7x32mm (Rys.2), która umożliwia montaż ściernic produkcji krajowej z otworem montażowym 32mm.

TRYB PRACY

Podłącz produkt do sieci elektrycznej.

UWAGA!

Podczas podłączania produktu do sieci elektrycznej należy upewnić się, że włącznik/wyłącznik znajduje się w pozycji wyłączonej.

Produkt jest włączany poprzez naciśnięcie przycisku " I " przełącznika 4. Uwaga! Wyłącznik produktu jest typu elektromagnetycznego. Jeśli napięcie sieciowe zostanie odcięte, a następnie przywrócone, produkt nie uruchomi się ponownie automatycznie. Aby w tym przypadku włączyć produkt, należy ponownie nacisnąć przycisk " I ".

Do ostrzenia należy używać ściernicy do ostrzenia, a do szlifowania taśmy szlifierskiej.

Umieść obrabiany przedmiot na ograniczniku i podawaj z niewielką siłą.

UWAGA!

Zwiększenie nacisku na ściernicę nie przyspieszy procesu ostrzenia, ale spowoduje przegrzanie obrabianego przedmiotu i może spowodować przeciążenie i uszkodzenie silnika urządzenia.

Po zakończeniu pracy wyłączyć produkt, naciskając przycisk "O" na wyłączniku 4. Dokładnie oczyść miejsce pracy i wszystkie dostępne części urządzenia z pyłu metalowego.

Zalecenia dotyczące stosowania.

Upewnij się, że napięcie sieciowe odpowiada napięciu znamionowemu produktu.

Przed pierwszym użyciem lub po długim okresie przechowywania należy włączyć produkt i pozwolić mu pracować na biegu jałowym przez 5-10 sekund. Jeśli w tym czasie usłyszysz hałas, poczujesz silne wibracje lub poczujesz zapach spalenizny, wyłącz urządzenie, odłącz przewód zasilający i ustal przyczynę.

Nie należy eksploatować produktu, dopóki nie zostanie znaleziona i usunięta przyczyna usterki.

Przed rozpoczęciem pracy należy upewnić się, że ściernica jest mocno osadzona na wałku i nie jest uszkodzona, można ją swobodnie obracać ręką;

pasek jest prawidłowo ułożony (kierunek obrotu jest zgodny ze strzałkami, brak poślizgu) i napięty;

Usunąłeś wszystkie ciała obce z obszaru pracy i z zderzaka.

W zakresie bezpieczeństwa elektrycznego produkt spełnia wymagania

posiada 1 klasę ochrony przed porażeniem prądem, czyli musi być uziemione (w tym celu wtyczka wyposażona jest w styki uziemiające). Zabrania się modyfikować wtyczki, jeśli nie pasuje do gniazdka.

Wykwalifikowany elektryk musi zainstalować w zamian odpowiednie gniazdo. Należy zadbać o dobre oświetlenie i wentylację miejsca pracy - w trakcie pracy powstaje pył.

Aby zapobiec uszkodzeniu produktu lub obrabianego przedmiotu, przed włączeniem produktu należy zawsze sprawdzić położenie przełącznika 4.

Tworzenie się żarzących się cząstek podczas procesu szlifowania jest normalnym następstwem działania przedmiotu obrabianego. Nie należy włączać urządzenie ani obsługiwać go w pomieszczeniach o wysokim poziomie oparów kwasów, wody, gazów wybuchowych lub łatwopalnych.

Aby uniknąć przegrzania, należy robić wystarczające przerwy, aby umożliwić ostygnięcie narzędzia i przedmiotu obrabianego.

UWAGA!

Podczas szlifowania przedmiot, tarcza i taśma stają się bardzo gorące. Nie dotykaj ich częściami ciała i nie umieszczaj obrabianego przedmiotu na materiałach łatwopalnych lub łatwo ulegających uszkodzeniu do czasu całkowitego ostygnięcia.

Regularnie (w miarę zużycia) sprawdzaj luzy między ekranem ochronnym a ogranicznikami i ściernicą.

Ustawiaj luzy zgodnie z Montażem. Regularnie sprawdzaj stan kabla sieciowego. Unikaj uszkodzeń

i zanieczyszczeń izolacji, nadmiernych obciążeń ciągnących i zginających.

UWAGA! Uszkodzony kabel musi zostać natychmiast wymieniony przez centrum serwisowe. Odłącz urządzenie od sieci natychmiast po zakończeniu pracy.

Wyłącz urządzenie tylko za pomocą przełącznika 4. Nie wyłączaj urządzenia poprzez zwykłe odłączenie kabla od sieci (wyjęcie wtyczki z gniazdka).

Okresowo czyść korpus produktu i kabel z brudu i kurzu.

Wszystkie prace konserwacyjne należy wykonywać przy odłączonym kablu od sieci.

Urządzenie nie wymaga żadnych innych specjalnych zabiegów konserwacyjnych.

Wszystkie naprawy muszą być przeprowadzane wyłącznie przez

specjalistów centrów serwisowych.

Utrzymuj urządzenie w dobrym stanie. W przypadku wyczucia podejrzanych zapachów, dymu, ognia, iskier należy wyłączyć urządzenie, odłączyć je od sieci i skontaktować się ze specjalistycznym serwisem.

Jeśli zauważysz coś nieprawidłowego w działaniu produktu, natychmiast przestań go używać.

Ze względu na złożoność techniczną produktu, kryteria stanu granicznego nie mogą być określone przez użytkownika samodzielnie. . W przypadku widocznej lub podejrzewanej awarii należy zapoznać się z rozdziałem „Możliwe niesprawności i metody ich usunięcia". Jeśli usterki nie ma na liście lub nie można jej usunąć, skontaktuj się ze specjalistycznym centrum serwisowym. Serwis wystawia opinię o stanie granicznym produktu lub jego części w postaci odpowiedniego Certyfikatu.

INSTRUKCJE BEZPIECZEŃSTWA

Podczas podłączania produktu do sieci upewnij się, że kluczyk w stacyjce znajduje się w pozycji wyłączonej. Wszelkie czynności związane z montażem, regulacją i wymianą elementów należy wykonywać WYŁĄCZNIE przy odłączonym zasilaniu sieciowym.

Podejmij wszelkie środki, aby wykluczyć możliwość przedostania się gorących cząstek na łatwopalne produkty i materiały.

Podczas szlifowania przedmiot obrabiany, ściernica i pasek bardzo się nagrzewają. Nie dotykaj ich częściami ciała i nie kładź obrabianego przedmiotu na materiałach łatwopalnych i łatwo ulegających uszkodzeniu, dopóki nie ostygną całkowicie.

Pod względem bezpieczeństwa elektrycznego urządzenie odpowiada I klasie ochrony przed porażeniem prądem, tj. musi być uziemiony (w tym celu we wtyczce znajdują się styki uziemiające). Zabrania się modernizowania wtyczki, jeśli nie pasuje ona do gniazdka. Zamiast tego wykwalifikowany elektryk musi zainstalować odpowiednie gniazdko.

WARUNKI TRANSPORTU, PRZECHOWYWANIA I UTYLIZACJI

Przechowuj urządzenie w bezpiecznym, suchym miejscu niedostępnym dla dzieci. Przechowuj i transportuj urządzenie w pudłach lub walizkach. Zużyty produkt, akcesoria i opakowanie należy zutylizować w sposób przyjazny dla środowiska.

MOŻLIWE USTERKI I SPOSOBY ICH USUWANIA

Usterka	Możliwe przyczyny	Usunięcie usterki
Urządzenie nie włącza się	Brak napięcia sieciowego	Sprawdź napięcie sieciowe
	Uszkodzony przełącznik lub kondensator	Skontaktuj się z centrum serwisowym w celu naprawy lub wymiany
	Silnik jest uszkodzony	Skontaktuj się z centrum serwisowym w celu naprawy lub wymiany
Urządzenie nie osiąga pełnej prędkości	Niskie napięcie sieciowe	Sprawdź napięcie sieciowe
	Spalone uzwojenie lub otwarty obwód w uzwojeniu silnika	Skontaktuj się z centrum serwisowym w celu dokonania naprawy
	Uszkodzony kondensator	Skontaktuj się z centrum serwisowym w celu dokonania naprawy
	Zakleszczenie wału	Skontaktuj się z centrum serwisowym w celu dokonania naprawy
Urządzenie zatrzymało się podczas pracy	Napięcie sieciowe jest wyłączone	Sprawdź napięcie
	Zakleszczenie wału wskutek nadmiernego nacisku na ściernicę	Zwolnij wał
	Obracanie ścierniy, gdy moment obrotowy jest luźny	Dokręć poluzowany mocowanie
Zwiększone wibracje urządzenia (również na biegu jałowym)	Intensywny tryb pracy, praca z maksymalnym obciążeniem	Zmień tryb pracy, zmniejsz obciążenie
	Wysoka temperatura otoczenia, słaba wentylacja	Podejmij działania w celu obniżenia temperatury, poprawy wentylacji, oczyszczenia otworów wentylacyjnych
	Brak smarowania, zacinanie się mechanizmu	Skontaktuj się z centrum serwisowym w celu naprawy
	Spalone uzwojenie lub przerwa w uzwojeniu	Skontaktuj się z centrum serwisowym w celu naprawy

OCHRONA ŚRODOWISKA

W trosce o przyrodę, elektronarzędzia, osprzęt i opakowania należy oddać do powtórnego przetworzenia zgodnego z obowiązującymi przepisami w zakresie ochrony środowiska.

Tylko państwa UE:

Zgodnie z europejską dyrektywą 2012/19/UE w sprawie zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego oraz jej implementacją w prawodawstwie krajowym, uszkodzony lub zużyty sprzęt elektryczny należy segregować i poddawać odzyskowi surowców wtórnych zgodnie z przepisami o ochronie środowiska.

W przypadku nieprawidłowej utylizacji zużyty sprzęt elektryczny i elektroniczny może mieć szkodliwe skutki dla środowiska i zdrowia ludzkiego, wynikające z potencjalnej obecności substancji niebezpiecznych.

HU|MAGYAR
SZALAGOS-TÁRCSÁS ÉLEZŐGÉP
PAE1350S
HASZNÁLATI ÚTMUTATÓ

MŰSZAKI ADATOK

Modell	PAE1350S
Névleges tápfeszültség, V	220-240
Áram frekvenciája, Hz	50
Névleges felvett teljesítmény, W	250 S6 10%
Üresjárati fordulatszám, ford./perc	2980
Csiszolószerszám méretei; kerék, mm/ csiszolószalag, mm	150/50x686
Elektromos motor típusa	Aszinkron
Rezgés, m/s2	2.5
Hangnyomásszint (dB(A))	LpA=80,7 K=3
Hangteljesítményszint (dB(A))	LwA=93,7 K=3
Érintésvédelmi osztály	I
Páratartalom és porvédelmi osztályf	IP20
Súly, kg (nettó)	7

AZ ALKATRÉSZEK LEÍRÁSA (*KÉP 2)

1. Fém ütköző
2. Élezőkorong (csiszolókorong)
3. Konzolos védőüveg
4. Be-/kikapcsoló
5. Rögzítőfuratok
6. Csiszolószalag
7. Csiszolószalag beállító csavarja
8. Csiszolószalag feszítő
9. Csiszolószalag feszítésének rögzítőanya

A TM Procraft elektromos csiszológépe fém munkadarabok és vágószerszámok élezésére és száraz csiszolására szolgál.

FIGYELEM!

A termék egyes részei működés közben felforrósodnak, és érintésük égési sérüléseket okozhat. A termék hálózati csatlakoztatásakor csak földelt dugaszolóaljzatot használjon az áramütés elkerülése érdekében.

A termék üzemi és ipari mértékben, nagy intenzitású munkavégzés és rendkívül nehéz terhelés mellett történő felhasználása csökkenti a termék élettartamát.

ÁLTALÁNOS BIZTONSÁGI UTASÍTÁSOK

A készülék használatba vétele előtt figyelmesen olvassa el és értse meg ezt a használati útmutatót, és kövesse az abban található utasításokat. Ez biztosítja a felhasználó és körülötte lévő személyek biztonságát.

FIGYELMEZTETÉS!

Ez a készülék nem használható csökkent fizikai, érzékszervi vagy szellemi képességekkel, illetve tapasztalat és ismeretek hiányával rendelkező személyek (beleértve a gyermekeket is) által, kivéve, ha felelős személy felügyeli vagy utasítja őket.

Ügyeljen arra, hogy a gyermekek ne játsszanak a készülékkel.

FIGYELMEZTETÉS!

Olvassa el az összes biztonsági figyelmeztetést és utasítást.

A figyelmeztetések és utasítások be nem tartása áramütéshez, tűzhöz és (vagy) súlyos sérülésekhez vezethet.

Tanulmányozza az elektromos szerszámmal kapcsolatos információkat.

Fontos, hogy elolvassa és megértse a használati útmutató tartalmát és az elektromos szerszámon található jelöléseket. Ismerje meg felhasználásának lehetőségeit, valamint az elektromos szerszámra vonatkozó korlátozásokat, potenciális kockázatokat és a szerszámmal kapcsolatos veszélyeket.

Őrizze meg az összes figyelmeztetést és utasítást hivatkozásként és az új felhasználók tájékozódása céljából.

A figyelmeztetésekben szereplő „elektromos szerszám" kifejezés a megvásárolt elektromos szerszámra vonatkozik, függetlenül attól, hogy az hálózatról (vezetékes modell) vagy akkumulátorról (vezeték nélküli modell) működik.

Munkahelyi biztonság

- Tartsa tisztán és jól megvilágított állapotban a munkahelyét.
- A rendetlenség és a rossz világítás balesetekhez vezethet. munkapadokon és a munkahelyeken
- A rendetlenség és a rossz világítás balesetekhez vezethet. A munkapadokon és a munkahelyeken lévő rendetlenség balesetekhez vezethet. A munkahelyeket tisztán kell tartani. A padlónak tisztának és törmelékmentesnek kell lennie.

Különös óvatossággal kell eljárni azokon a helyeken, ahol fűrészporon vagy viaszon csúszhat meg.

- Tilos az elektromos szerszámokat használni robbanásveszélyes környezetben, például gyúlékony folyadékok, gázok vagy por jelenlétében.
- Az elektromos szerszámok szikrákat keltenek, amelyek a port vagy a gőzöket meggyújthatják.
- Az elektromos szerszám működtetése közben tartsa távol a gyermekeket, az állatokat és a kívülálló személyeket. A figyelmet elterelő tényezők miatt elvesztheti az uralmát a helyzet felett.
- Ha az elektromos szerszámokat beltérben használja, fedje le a bútorokat és a padlót megfelelő huzattal.
- Az egyes elektromos szerszámok otthoni vagy munkahelyi használatakor be kell tartani az általános tűzvédelmi óvintézkedéseket. Elővigyázatosság céljából javasoljuk, hogy konzultáljon szakértővel a megfelelő tűzoltó készülék vásárlásáról és használatáról.

Elektromos biztonság

- Az elektromos szerszám csatlakozó dugója megfelelő legyen a dugaszolóaljzatnak. Soha ne módosítsa a csatlakozó dugót. Ne használjon adapterdugókat a földelt elektromos szerszámokkal.
- Kerülje el a földelt felületek, mint például csövek, radiátorok, tűzhelyek és hűtőszekrények megérintését.
- Az áramütés kockázata erősen megnövekszik, ha az Ön teste földelt vagy egy földelt tárggyal érintkezik.
- Ne használja az elektromos szerszámot esőben vagy nedves körülmények között. Ha víz kerül az elektromos szerszámra, megnő az áramütés és az elektromos szerszám közvetlen károsodásának veszélye.
- Ne húzza a tápkábelt. Soha ne használja a tápkábelt az elektromos szerszám hordozására, felemelésére, a hálózatról való leválasztására. Tartsa távol a tápkábelt hőforrásoktól, olajtól, oldószerektől, éles sarkoktól vagy mozgó gépalkatrészektől. Munka közben tartsa távol a tápkábelt a szerszámtól.

Sérült vagy összegabalyodott kábel használata megnövelheti az áramütés kockázatát.

- Ha az elektromos szerszámmal a szabad ég alatt dolgozik, csak speciális hosszabbítót használjon. A szabadban való használatra megfelelő hosszabbító használata csökkenti az áramütés kockázatát.

TILOS HASZNÁLNI

kétvezetékes hosszabbítókat vagy tekercseket. Földelt áramkörrel rendelkező elektromos szerszámokhoz mindig használjon háromvezetékes hosszabbítót vagy tekercset, amelynek földelővezetéke földelve van. Ha az elektromos szerszámot kültéren kell használni, csak a kültéri használatra tervezett és ennek megfelelően jelölt hosszabbítót használjon. A túlmelegedés elkerülése érdekében tekerje ki teljesen a hosszabbító kábelt. Ha hosszabbító kábelt használ, győződjön meg arról, hogy azt a szerszám által használt áramra tervezték. Az alacsonyabb keresztmetszetű vezeték használata túlmelegedéshez vezet. A legfeljebb 15 méter hosszú hosszabbító kábelekhez 1,5 mm2 keresztmetszetű vezetéket használjon.

A 15 méternél hosszabb hosszabbító kábelek esetén 2,5 mm2 keresztmetszetű vezetéket használjon. Sérült hosszabbító kábellel dolgozni tilos, azt ki kell cserélni. Óvja a hosszabbító kábelt a túlmelegedéstől és a nedvességtől, és ne használja nedves helyiségekben.

Ügyeljen arra, hogy a kábel úgy legyen elhelyezve, hogy ne lehessen rálépni, megbotlani vagy hogy más módon megsérüljön. Ajánlatos a tápegységet egy hibaáram-védelmi eszközzel felszerelni, amely megszakítja a tápellátást, ha a földszivárgási áram meghaladja a 30 mA-t 30 ms alatt.

Személyi biztonság

- Legyen figyelmes, munka közben mindig ügyeljen arra, amit csinál és meggondoltan dolgozzon az elektromos szerszámmal. Ne használja az elektromos szerszámot, ha fáradt, illetve kábítószerek, alkohol vagy orvosságok hatása alatt áll. Egy pillanatnyi figyelmetlenség az elektromos szerszám használata közben súlyos személyi sérüléshez vezethet.
- Viseljen személyi védőfelszerelést. Mindig viseljen szemvédő eszközt.
- A megfelelő körülmények esetén felhasznált védőfelszerelés, olyan, mint a porvédő álarc, csúszásbiztos védőcipő, védősisak vagy fülvédő, csökkenti a személyi sérülések kockázatát.
- Kerülje el a szerszám véletlen indítását. A szerszám hálózathoz és (vagy) akkumulátorhoz való csatlakoztatása, felemelése vagy hordozása előtt győződjön meg arról, hogy a be-/kikapcsoló kikapcsolt állásban van.
- Ha az elektromos szerszám mozgatásakor az ujjait a kapcsolón tartja, vagy hordozásakor a kapcsoló bekapcsolási oldalánál fogja a szerszámot, akkor ez személyi sérüléshez vezethet.
- Az elektromos szerszám bekapcsolása előtt távolítsa el a csavarkulcsokat. Az elektromos szerszám forgó részén rögzítve hagyott csavarkulcs személyi sérüléshez vezethet.
- Ne nyúljon semmilyen irányban. Álljon stabilan a lábán és tartsa meg az egyensúlyát. Ez biztosítja, hogy a váratlan helyzetekben is megbízhatóan irányíthassa az elektromos szerszámot.
- Viseljen megfelelő ruhát. Tilos viselni bő ruhát vagy ékszereket, például, nyakkendőt vagy nyakláncot.
- Tartsa távol a hajat, a ruhát és a kesztyűt a mozgó alkatrészektől. Bő ruha, ékszerek vagy hosszú haj beakadhat a mozgó részekbe.
- Ne tegye ki az elektromos szerszámot hőforrásnak, közvetlen napfénynek, nedvességnek, esőnek (tilos a szerszámot folyadékba meríteni) és alacsony hőmérsékletnek. Ne használja a berendezést nedves kézzel.
- A rosszabb markolás megelőzése érdekében ne engedje, hogy kenőanyagok vagy más oldószerek kerüljenek rá az elektromos szerszámra.

FIGYELMEZTETÉS!

A megmunkálásból, fúvásból, simításból, csiszolásból, élezésből, fúrásból és egyéb műveletekből származó por egészségkárosító lehet. Az alábbiakban a veszélyes tényezők néhány példája:

- Ólomalapú festékekből származó ólom.
- Tömbök ólomalapú lévő festékeiből származó ólom.
- Arzén és króm a vegyileg kezelt faanyagból.

◊ Azbeszt.

Az ilyen hatások veszélyének szintje a hasonló munkák gyakoriságától függően változik. Az ilyen vegyszereknek való kitettség csökkentése érdekében dolgozzon jól szellőző helyiségben, és használjon jóváhagyott biztonsági felszerelést, beleértve a kifejezetten a mikroszkopikus részecskék kiszűrésére tervezett légzőkészüléket. Ha a por eltávolításához és összegyűjtéséhez eszközöket vagy tartozékokat biztosítanak, győződjön meg arról, hogy azokat megfelelően csatlakoztatták és használják.

Az elektromos szerszám üzemeltetése és karbantartása

◊ Ne terhelje túl az elektromos szerszámot. Használja az alkalmazási területnek megfelelő elektromos szerszámot. A helyesen kiválasztott elektromos szerszám jobban és biztonságosabban végzi el a munkát abban a tempóban, amelyre tervezték.

◊ Tilos használni a szerszámot, ha a be-/kikapcsolója hibás.

◊ Minden elektromos szerszám, amely a be-/kikapcsolójával nem vezérelhető, veszélyes, és meg kell javítani.

◊ Válassza le a csatlakozó dugót a tápegységtől, ha az elektromos szerszámot nem használja, a beállítások elvégzése, tartozékok cseréje, a készülék tisztítása vagy tárolása előtt, illetve váratlan leállása vagy meghibásodása esetén. Ezek az elővigyázatossági intézkedések csökkentik az elektromos szerszám véletlen beindításának kockázatát.

◊ A használaton kívüli elektromos szerszámokat olyan helyen tárolja, ahol azokhoz gyerekek nem férhetnek hozzá. Ne hagyja, hogy olyan személyek használják az elektromos szerszámot, akik nem ismerik a szerszámot vagy nem olvasták el ezeket az utasításokat. Az elektromos szerszámok veszélyesek, ha azokat gyakorlatlan személyek használják.

◊ Végezze el az elektromos szerszámok karbantartását. Minden használat előtt ellenőrizze a mozgó alkatrészek eltolódását vagy beakadását, az alkatrészek törését és minden egyéb olyan körülményt, amely befolyásolhatja az elektromos szerszám működését. Ha az elektromos szerszám megsérült, használat előtt javíttassa meg. A fogantyún vagy a géptesten nem legyen olaj vagy kenőzsír. Sok balesetnek a nem megfelelően karbantartott elektromos szerszám az oka.

◊ Tilos használni az elektromos szerszámot hibás biztonsági eszközökkel vagy azok nélkül.

◊ Az elektromos berendezéseket és tartozékokat a jelen használati utasításnak megfelelően és az adott típusú elektromos szerszámhoz való munkához használja, figyelembe véve a munkakörülményeket és az elvégzendő munka típusát.

KÜLÖNLEGES BIZTONSÁGI UTASÍTÁSOK

Az elektromos szerszám nem rendeltetésszerű használata veszélyes helyzetekhez vezethet. Ne használjon nem megfelelő eszközöket a szerszám teljesítményének vagy funkcionalitásának növelésére.

1. SZEMVÉDELEM: Élezéskor a feldolgozott anyag kis részecskéi nagy sebességgel kirepülnek. A szerszám használatakor mindig viseljen védőszemüveget.
2. TELEPÍTÉS MUNKAPADRA/ÁLLVÁNYRA: A rögzítetlen élezőgép veszélyes lehet, ha a használat során nem biztosított a megfelelő felügyelet. Használat előtt győződjön meg arról, hogy az élezőgép biztonságosan rögzítve van a munkaasztalhoz/állványhoz.
3. CSISZOLÓKORONG FORDULATSZÁMA: A csiszolókorongok eltörhetnek vagy lerepülhetnek, ha a megadottnál nagyobb fordulatszámon forognak. Új csiszolókorong felszerelése előtt győződjön meg arról, hogy a korong névleges fordulatszáma megegyezik vagy nagyobb, mint az élezőgép orsófordulatszáma.
4. A CSISZOLÓKORONG RÖGZÍTÉSÉHEZ VALÓ KARIMÁK: A csiszolókorong felszerelésekor csak az élezőgéphez mellékelt karimákat használja. Más karimák használata esetén előfordulhat, hogy a köszörűkorong nem megfelelően rögzül, és ez balesethez vezethet.
5. HANGTESZT: A csiszolókorongok felszerelése előtt végezzen „hangtesztet", hogy megbizonyosodjon arról, hogy azok biztonságosan használhatók. A tesztet nem teljesítő korongok működés közben eltörhet vagy kidobódhat.
6. AZ ÉLEZŐGÉP INDÍTÁSA: Ha a csiszolókorong sérült, akkor nagy valószínűséggel azonnal kirepül az indítás után. Hogy megvédje magát a gép bekapcsolásakor, álljon félre, és hagyja a gépet egy percig futni, mielőtt elé állna.
7. A LÉGZŐSZERVEK VÉDELME: Az élezés során veszélyes por keletkezik, amely krónikus légzőszervi betegségeket okozhat. Élezéskor mindig viseljen porvédő maszkot vagy légzőkészüléket.
8. OLDALCSISZOLÁS: Ha a csiszolókorongot nem oldalcsiszolásra tervezték, akkor a csiszolókorong oldalcsiszoláskor eltörhet vagy kirepülhet.
9. KORONG FELSŐ RÉSZÉN TÖRTÉNŐ CSISZOLÁS: A csiszolókorong tetején történő csiszolás növeli a munkadarab visszapattanásának kockázatát. Javasoljuk, hogy a csiszolókorong lefelé eső részén csiszoljon.
10. A KÉZ ÉS A KORONG KÖZÖTTI ÉRINTKEZÉS: A csiszolókorongok felszakíthatják a bőrt. A munkadarabot szilárdan rögzíteni kell, csiszolás közben tartsa a kezét biztonságos távolságban. Ne viseljen kesztyűt, mert beakadhat a csiszolókorongba, ami súlyosabb sérülésekhez vezethet.
11. A GÉP SZERSZÁMTARTÓJÁNAK HELYZETE: Ha a gép szerszámtartója túl messze van a korongtól, a munkadarab eltörhet, ami az irányítás elvesztéséhez és a kéz csiszolókorongra való rántásához vezethet. A gép szerszámtartója működés közben legyen 3 mm-es (1/8 hüvelyk) távolságon a csiszolókorongtól.
12. REPEDT KORONG: A repedt korongok működés közben eltörhetnek és kirepülhetnek. A megrepedt korongokat azonnal ki kell cserélni.

FIGYELEM!

Összeszerelés előtt győződjön meg arról, hogy a szerszám ki van kapcsolva, és az elektromos kábel le van választva a tápegységről.

Az összeszerelés előtt ellenőrizze a szerszám alkatrészeinek állapotát.

A modern tömeggyártási módszereknek köszönhetően kicsi az esélye annak, hogy egy élezőgép meghibásodjon vagy hogy hiányozhatnak belőle a szabványos alkatrészek. Ha egyes alkatrészek hiányoznak, vagy bármilyen hibát észlel, ne használja a berendezést mindaddig, amíg az alkatrészeket ki nem cserélték és (vagy) a hibát ki nem javították. Ellenkező esetben fennáll a súlyos sérülés veszélye. Szerelje fel (ha nincs felszerelve) a csiszolókorongot:

◊ távolítsa el a korong oldalsó védőburkolatot, amihez csavarja ki a rögzítőcsavarokat;

◊ távolítsa el (ha fel van szerelve) a cserélendő korongot úgy, hogy fogja meg kézzel, és egy csavarkulccsal (nem mellékelt) csavarja le az anyát;

◊ Megjegyzés! A korong cseréjekor viseljen védőfelszerelést (pl. kesztyűt).

◊ szereljen fel új korongot a tengelyre és csavarja fel a rögzítőanyát;

◊ a korongot kézzel tartva csavarkulccsal (nem mellékelt) BIZTONSÁGOSAN húzza meg az anyát;

FIGYELEM!

NE HASZNÁLJON idegen tárgyakat karként a csiszolókorong megtartásához. A korong sérülésének elkerülése érdekében NE ALKALMAZZON túlzott erőt a korong rögzítésének meghúzásakor.

◊ Szerelje vissza az oldalsó védőburkolatot. A korong cseréje után ellenőrizze a korong kifutását és forgási szabadságát a termék rövid ideig tartó, üresjárati fordulatszámon történő működtetésével. Ha a csiszolókorong túlzottan érintkezik az ütközővel (1) vagy a konzollal (3), végezze el a hézagok beállítását az alábbiakban leírtak szerint.

MEGJEGYZÉS!

Más furatátmérőjű korong felszerelésekor szerelje fel a mellékelt adapterhüvelyt.

Szerelje fel a védőernyőt (üveget) a korong védőburkolatára és a szerszámütközőt.

MEGJEGYZÉS!

Állítsa be a minimális (legfeljebb 2 mm) hézagot az ütközők (1) és a korong felülete, valamint a konzol (3) és a korong felülete között. Működés közben rendszeresen ellenőrizze és állítsa be a hézagokat, hogy kompenzálja a korong kopását.

Szerelje fel (ha nincs felszerelve) a csiszolószalagot:

◊ csavarja ki az oldalsó védőburkolat rögzítő csavarjait és távolítsa el a védőburkolatot; lazítsa meg a szíj feszességét a kar (8) meghúzásával és az anya (9) kioldásával;

◊ távolítsa el az elhasználódott szalagot, és a forgásirányt (a szalagon lévő nyilak jelzik) figyelembe véve szerelje fel az új szalagot;

◊ feszítse a szalagot az anya (9) meghúzásával;

◊ 3-5 másodperces próbabekapcsolással ellenőrizze a szalag helyes behelyezését.

Ha a szalag balra/jobbra csúszik a tengelyen, állítsa be a szalag helyzetét a csavarnak (7) az óramutató járásával ellentétes vagy az óramutató járásával megegyező irányba történő elforgatásával; helyezze vissza az oldalsó védőburkolatot.

Megjegyzés! A szalag szemcseméretét az elvégzendő munkától függően válassza ki: durva csiszoláshoz és festékeltávolításhoz

durva szemcseméretre, élezéshez vagy finom csiszoláshoz finom szemcseméretre van szükség.

Helyezze a gépet egy szilárd és vízszintes felületre, és rögzítse rögzítőelemekkel a furatokon (5) keresztül.

Összeszerelés/ Beállítás –A konzolos védőüveg (1. ábra). Rögzítse a konzolos védőüveget (3) a mellékelt csavarok, alátétek és anyák segítségével. Rögzítse a kívánt helyzetben, ügyelve arra, hogy az állítható konzol kellő távolságra legyen a csiszolókorongtól.

Összeszerelés/ Beállítás – Fémütköző (1. ábra).

Rögzítse a két állítható fémütközőt a mellékelt rögzítőkkel, ügyelve arra, hogy a fém ütköző (1) 2 mm távolságra legyen a csiszolókorongtól és a csiszolószalagtól.

MUNKÁRA VALÓ FELKÉSZÜLÉS

Munka megkezdése előtt:

- ◊ ellenőrizze és szükség esetén állítsa be: a korong rögzítését, a szikrafogó és az ütköző hézagát (lásd az Összeszerelést);
- ◊ állítsa be a védőüveg helyzetét, hogy a forró részecskék ne érjék a kezelőt;
- ◊ tisztítsa meg a munkahelyet és különösen az ütközőt (1) az idegen tárgyaktól;
- ◊ készítse elő a megmunkálandó munkadarabokat;
- ◊ készítsen elő és viseljen védőfelszerelést (kesztyűt, védőszemüveget, fülvédőt).

Csiszolókorongok.

Az élezőgép univerzális csiszolókoronggal együtt kerül szállításra: 150x12,7x16 mm; A korongok a csiszolóanyag típusától, keménységétől, szemcsejétől és szerkezetétől függően változnak. Az élezőgépek alkalmasak minden csiszolókorong, keményfémkorong, szerszámélezőkorong, polírozókorong és drótkefe felhasználásával történő munkára. Az adott munkához megfelelő csiszolókorong kiválasztásához forduljon a legközelebbi szerszámboltho vagy építőipari szaküzlethez. A csiszológép szállítási készlete tartalmaz egy 12,7x32mm-es átmeneti műanyag hüvelyt (2. ábra), amely lehetővé teszi a 32 mm-es furattal rendelkező, hazai gyártású csiszolókorongok felszerelését.

MŰKÖDÉSI ELJÁRÁS

Csatlakoztassa a terméket az elektromos hálózatra

FIGYELEM!

Amikor a terméket a hálózatra csatlakoztatja, győződjön meg arról, hogy a be- és kikapcsoló kapcsoló kikapcsolt állásban van.

A termék bekapcsolása a be-/kikapcsoló (1) „I" gombjának megnyomásával történik. Megjegyzés! A terméken lévő kapcsoló elektromágneses típusú. Ha a hálózati feszültség kiesik, majd újra megjelenik, a termék nem kapcsol be magától. Ebben az esetben a termék bekapcsolásához nyomja meg újra az „I" gombot.

Az élezéshez használjon élezőkorongot, a csiszoláshoz pedig csiszolószalagot.

Helyezze a megmunkálandó munkadarabot az ütközőre, és gyakoroljon enyhe nyomást.

MEGJEGYZÉS!

Az élezőkorongra gyakorolt nyomás növelése nem gyorsítja fel az élezési folyamatot, hanem a munkadarab túlmelegedéséhez, valamint túlterheléshez és a termék motorjának meghibásodásához vezethet.

A munka befejeztével kapcsolja ki a terméket a be-/kikapcsoló "O" gombjának megnyomásával. Gondosan tisztítsa meg a munkahelyet és a termék minden hozzáférhető részét a fémportól.

Használati javaslatok

Győződjön meg arról, hogy a hálózati feszültség megfelel a termék névleges feszültségének.

Első használat előtt vagy hosszabb tárolás után kapcsolja be a terméket, és hagyja 5-10 másodpercig üresjáratban futni. Ha ez alatt az idő alatt szokatlan zajt hall, erős rezgést vagy égett szagot érez, kapcsolja ki a gépet, húzza ki a tápkábel dugóját a dugaszolóaljzatból, és állapítsa meg az okot. Ne működtesse a gépet, amíg a hiba okát meg nem találta és meg nem szüntette.

A munka megkezdése előtt győződjön meg arról, hogy:

a csiszolókorong szorosan rögzítve van a tengelyen, és nem sérült, és kézzel is szabadon forgatható;

a szalag megfelelően van felszerelve (a forgásirány egybeesik a nyilakkal, nincs csúszás) és megfeszítve;

Minden idegen tárgyat eltávolított a munkaterületről és az ütközőről.

Az elektromos biztonság szempontjából a termék megfelel az 1. érintésvédelmi osztálynak, azaz földelni kell (a csatlakozó dugó erre a célra földelő érintkezőkkel van ellátva). Tilos módosítani a csatlakozó dugót, ha az nem illik a dugaszolóaljzatba. Ehelyett egy szakképzett villanyszerelővel szereltesse be a megfelelő aljzatot. Gondoskodjon a munkahely jó szellőzéséről és tisztításáról - a működés során por keletkezik.

A termék vagy a munkadarab sérülésének elkerülése érdekében a termék hálózatra való csatlakoztatása előtt mindig ellenőrizze, hogy a be-/kikapcsoló (4) kikapcsolt állásban van-e.

A csiszolási folyamat során izzó részecskék képződése a termék működésének normális következménye. Ne kapcsolja be és ne használja a terméket olyan helyiségekben, ahol magas a sav-, vízgőzök, robbanásveszélyes vagy gyúlékony gázok koncentrációja.

A túlmelegedés elkerülése érdekében tartson elegendő szüneteket a munka során, hogy a szerszám és a munkadarab lehűljön.

FIGYELEM!

Csiszolás közben a munkadarab, a korong és a szalag nagyon felforrósodik. Addig, amíg azok teljesen le nem hűlnek, ne érintse meg őket a testrészekkel, és ne helyezze a megmunkált munkadarabot gyúlékony vagy könnyen sérülő anyagokra.

Rendszeresen (kopástól függően) ellenőrizze a védőernyő, valamint az ütközők és a korong közötti hézagokat. Állítsa be a hézagokat az Összeszerelés szerint. Rendszeresen ellenőrizze a hálózati kábel állapotát. Kerülje el a szigetelés sérülését és szennyeződését, valamint a túlzott húzó- és hajlítóterhelést.

FIGYELEM! A sérült kábelt azonnal ki kell cserélni egy szervizközpontban. Használat után azonnal válassza le a terméket a hálózatról.

A terméket csak a be-/kikapcsolóval (4) kapcsolja ki. 4. Ne kapcsolja ki a készüléket a kábel egyszerű kihúzásával (a csatlakozó dugó kihúzásával a dugaszolóaljzatból).

Rendszeresen tisztítsa meg a termék testét és tápkábelét a szennyeződésektől és portól.

Minden karbantartási munkát úgy kell elvégezni, hogy a kábelt le kell választani a hálózatról.

A termék nem igényel egyéb speciális karbantartást.

Minden javítást csak a szervizközpont szakemberei végezhetnek.

Tartsa a terméket jó állapotban. Gyanús szagok, füst, tűz, szikra esetén kapcsolja ki a készüléket, válassza le a hálózatról, és forduljon hivatalos szervizközponthoz. Ha bármi szokatlant észlel a termék működésében, azonnal hagyja abba a használatát.

A termék műszaki összetettsége miatt a határállapot-kritériumokat a felhasználó nem tudja önállóan meghatározni. Látható vagy feltételezett meghibásodás esetén lásd „Lehetséges meghibásodások és elhárításuk módjai" c. részt. Ha a meghibásodás nem szerepel a listán, vagy nem tudta megszüntetni, forduljon egy szakszervizközponthoz. A szervizközpont megfelelő Tanúsítvány formájában állít ki a véleményét a termék vagy alkatrészeinek határállapotáról.

BIZTONSÁGI ITASÍTÁSOK

A termék hálózatra való csatlakoztatásakor győződjön meg arról, hogy a be-/kikapcsoló kikapcsolt állásban van. Az összes összeszerelést, beállítást és az elemek cseréjét CSAK akkor végezze el, ha a termék le van választva a hálózatról.

A károsodások és sérülések elkerülése érdekében működés közben ne érintse meg a forgó korongot és a mozgó szalagot, ne próbálja megtisztítani őket a hozzátapadt részecskéktől, és ne próbálja megállítani a termék kikapcsolásakor.

Tegyen meg minden intézkedést, hogy kizárja annak lehetőségét, hogy izzó részecskék kerüljenek gyúlékony termékekre és anyagokra.

Csiszolás közben a munkadarab, a korong és a szalag nagyon felforrósodik. Addig, amíg azok teljesen le nem hűlnek, ne érintse meg őket a testrészekkel, és ne helyezze a megmunkált munkadarabot gyúlékony vagy könnyen sérülő anyagokra.

Az elektromos biztonság szempontjából a termék megfelel az 1. érintésvédelmi osztálynak, azaz földelni kell (a csatlakozó dugó erre a célra földelő érintkezőkkel van ellátva). Tilos módosítani a csatlakozó dugót, ha az nem illik a dugaszolóaljzatba. Ehelyett egy szakképzett villanyszerelővel szereltesse be a megfelelő aljzatot.

A SZÁLLÍTÁS, TÁROLÁS ÉS ÁRTALMATLANÍTÁS FELTÉTELEI

A terméket biztonságos, száraz, gyermekek számára hozzáférhetetlen helyen tárolja. A terméket dobozban vagy tokban tárolja és szállítsa. Az elhasználódott terméket, a tartozékokat és a csomagolást környezetkímélő módon kell ártalmatlanítani.

LEHETSÉGES MEGHIBÁSODÁSOK ÉS ELHÁRÍTÁSUK MODJAI

Meghibásodás	Lehetséges okok	Javító intézkedések
A termék nem kapcsol be	Nincs hálózati feszültség	Ellenőrizze a hálózati feszültséget
	Hibás a kapcsoló vagy kondenzátor	Forduljon szervizközponthoz javítás vagy csere céljából
	Hibás a motor	Forduljon szervizközponthoz javítás vagy csere céljából
A termék nem éri el a teljes fordulatszámot	Alacsony hálózati feszültség	Ellenőrizze hálózati feszültséget
	Kiégett a tekercselés vagy szakadás a motor tekercselésében	Forduljon szervizközponthoz javítás céljából
	Hibás a kondenzátor	Forduljon szervizközponthoz csere céljából
	A tengely beakadása	Forduljon szervizközponthoz javítás céljából
A termék működés közben leállt	A hálózati feszültség kiesett	Ellenőrizze feszültséget
	A tengely elakadása az élezőkorongra gyakorolt túlzott nyomás miatt	Engedje ki a tengelyt
	A korong elfordulása a láza meghúzás miatt	Húzza meg a laza rögzítést
A termék fokozott vibrációja (üresjáratban is)	Intenzív munkamód, maximális terheléssel történő munka	Változtassa meg az üzemmódot, csökkentse a munkaterhelést
	Magas környezeti hőmérséklet, rossz szellőzés	Tegyen intézkedéseket a hőmérséklet csökkentésére, a szellőzés javítására, a szellőzőnyílások tisztítására
	Kenőanyag hiánya, elakadás a mechanizmusban	Forduljon szervizközponthoz javítás céljából
	Kiégett a tekercselés vagy szakadás a tekercselésben	Forduljon szervizközponthoz javítás céljából

KÖRNYEZETVÉDELEM

A környezet védelme érdekében az elektromos szerszámokat, a tartozékokat és a csomagolást környezetbarát módon kell újrahasznosítani. Ne dobja az elektromos szerszámokat a háztartási hulladékokkal együtt!

Csak EU tagállamok számára:

Az elektromos és elektronikus berendezések hulladékairól szóló 2012/19/EU európai irányelvnek és a vonatkozó nemzeti jogszabályoknak megfelelően, a hibás vagy elhasználódott elektronikus berendezéseket össze kell gyűjteni környezetbarát újrahasznosítás céljából.

A nem megfelelő ártalmatlanítás esetén az elhasználódott elektromos és elektronikus berendezések káros hatással lehetnek a környezetre és az emberi egészségre, mivel veszélyes anyagokat tartalmazhatnak.

EN CE DECLARATION OF CONFORMITY

We, Vega Trade Company Limited, as the responsible manufacturer declare Bench Grinders

TM Procraft: PAE1350S

Are of series production[1] and confirm to the following European Directives and are manufactured in accordance with the following standards or standardized documents: [2]

Technical documentation has been supported by: VEGA TRADE COMPANY LIMITED, add. Room 212, 2nd F., Building 11, No. 898 Lingshan Road, Shanghai, PRC. MADE IN PRC. E-mail: vegatools@163.com

[3] Authorized representative able to compile the technical documentation

CZ PROHLÁŠENÍ O SHODĚ ES

My, Vega Trade Company Limited, jakožto zodpovědný výrobce prohlašujeme, že Stolní bruska

TM Procraft: PAE1350S

Jsou ze sériové výroby[1] a v souladu s těmito evropskými směrnicemi,a vyrobeny v souladu s následujícími normami nebo standardizovanými dokumenty: [2]

Technická dokumentace byla podpořena: VEGA TRADE COMPANY LIMITED, add. Room 212, 2nd F., Building 11, No. 898 Lingshan Road, Shanghai, PRC. VYROBENO V PRC. E-mail: vegatools@163.com

CZECH REPUBLIC, IMPORTER VEGA TOOLS s.r.o.
IČO: 07594470 DIČ: CZ07594470
Sídlo firmy: Křižovnická 86/6, Staré Město, 110 00 Praha.
Sklad a prodejna: Klejnarská 92, 280 02 Kolín IV
Tel: +420 313 033 292 E-mail: info@procraft.cz Web: www.procraft.cz

[3] Autorizovana osoba pověřena schvalovanim technicke dokumentace

SK VYHLÁSENIE O ZHODE ES

My, Vega Trade Company Limited, ako zodpovedný výrobca vyhlasujeme, že Stolová bruska

TM Procraft: PAE1350S

Sú zo sériovej výroby[1] a v súlade s týmito európskymi smernicami, a vyrobené v súlade s nasledujúcimi normami alebo štandardizovanými dokumentmi: [2]

Technická dokumentácia bola podporená: VEGA TRADE COMPANY LIMITED, add. Room 212, 2nd F., Building 11, No. 898 Lingshan Road, Shanghai, PRC. VYROBENO V ČLR. E-mail: vegatools@163.com

Určené pre trh: Slovenská republika
Dovozca: VEGA TOOLS s.r.o.
IČO: 56162863 DIČ: 2122262956 IČ DPH: SK2122262956
Pri Šajbách 7559/1, 831 06 Bratislava
Slovenská republika
Tel.: +421 904 168 899 E-mail: info.sk@procraft-tools.com

[3] Autorizovany zastupca oprávnený predložiť techniku dokumentaciu

PL DEKLARACJA ZGODNOŚCI WE

My, Vega Trade Company Limited, jako odpowiedzialny producent oświadczamy, że Elektryczna stołowa szlifierka dwutarczowa

TM Procraft: PAE1350S

Są produkowane seryjnie[1] i są zgodne z następującymi dyrektywami europejskimi, wyprodukowano zgodnie z następującymi normami lub znormalizowanymi dokumentami: [2]

Dokumentację techniczną dostarcza firma: VEGA TRADE COMPANY LIMITED, add. Room 212, 2nd F., Building 11, No. 898 Lingshan Road, Shanghai, PRC. WYPRODUKOWANO W PRC. E-mail: vegatools@163.com

[3] Upoważniony przedstawiciel posiadający dostęp do dokumentacji technicznej

BG ДЕКЛАРАЦИЯ ЗА СЪОТВЕТСТВИЕ

Ние, Vega Trade Company Limited, декларираме на своя лична отговорност, че Електрическа Настолна Шлифовъчна Машина

TM Procraft: PAE1350S

Съгласно даденото техническо описание отговаря на всички приложими изисквания на следните директиви и хармонизирани стандарти, продукта[1] отговаря на стандартите: [2]

Техническа документация: VEGA TRADE COMPANY LIMITED, add. Room 212, 2nd F., Building 11, No. 898 Lingshan Road, Shanghai, PRC. ПРОИЗВЕДЕНО В КИТАЙ. E-mail: vegatools@163.com

ВНОСИТЕЛ: Елефант Тулс ООД. Адрес по регистрация: България, 1799 София, Младост 2, бл. 261А, вх. 2, ет. 4, ап. 12. Адрес на склад и сервиз: Гр. Божурище, бул. „Европа" 10, 2227, склад №15.

[3] Оторизиран представител, който може да съставя техническата документация

RO DECLARAȚIA CE DE CONFORMITATE

Noi, Vega Trade Company Limited, în calitate de producător, declarăm Polizor de Banc

TM Procraft: PAE1350S

Sunt fabricate in serie[1] și confirmă următoarele directive europene, sunt fabricate în conformitate cu următoarele standarde sau documente standardizate: [2]

Documentația tehnică a fost susținută de: VEGA TRADE COMPANY LIMITED, add. Room 212, 2nd F., Building 11, No. 898 Lingshan Road, Shanghai, PRC. FABRICATE ÎN RPC. E-mail: vegatools@163.com

[3] Reprezentantul autorizat in masura sa intocmeasca documentatia tehnica

HU CE MEGFELELŐSÉGI NYILATKOZAT

Mi, Vega Trade Company Limited, mint felelős gyártó, ezennel kijelentjük, hogy az Eelektromos élezőgép

TM Procraft: PAE1350S

Sorozatgyártásban kerül[1] gyártásra és megfelel a következő EK direktívák előírásainak: Következő szabványoknak vagy szabványosított dokumentumoknak megfelelően kerül gyártásra: [2]

Műszaki dokumentáció VEGA TRADE COMPANY LIMITED, add. Room 212, 2nd F., Building 11, No. 898 Lingshan Road, Shanghai, PRC. FABRICATE ÎN RPC. E-mail: vegatools@163.com

[3] Műszaki dokumentacio osszeallitasara jogosult kepviselő

RU CE ДЕКЛАРАЦИЯ СООТВЕТСТВИЯ

Мы, Vega Trade Company Limited, как ответственный производитель заявляем, что Точило Электрическое

TM Procraft: PAE1350S

Производятся серийно[1] и соответствуют следующим европейским директивам, и изготавливаются в соответствии со следующими стандартами или стандартизированными документами: [2]

Техническая документация предоставляется компанией: VEGA TRADE COMPANY LIMITED, адрес: Оф. 212, 2-й этаж, зд. 11, № 898, Лингшан Роад, Шанхай, КНР. ПРОИЗВЕДЕНО В КИТАЕE-mail: vegatools@163.com